

ZIEMIA BOCHENSKA



NR 1 (184)
STYCZEŃ 2009

CENA 2,50 zł
INDEX 34074X ISSN 1233-9660



Radosnych Świąt
Bożego Narodzenia
a w Nowym Roku
mniej trosk i kłopotów
oraz wiary w lepsze jutro
życzy Redakcja

Niech Święta Bożego Narodzenia
otulą Was ciepłem rodzinnego domu,
a urok i moc wspólnie spędzonych chwil
wzmocnią ducha i ciało.
W Nowym 2009 Roku spełnienia wszystkich,
nawet tych najskrytszych marzeń

życzą
Właściciele i pracownicy
Cukierni Tradycyjnej

Cukiernia
tradycyjna

Zapraszamy do naszych
sklepów firmowych w Bochni:
ul. Staszica 12B
oraz w Hali Gazaris (parter)

Bochnia, ul. St. Staszica 12B, tel. 014 611 15 47

czynne: pn.-pt. 7-19
sob. 7-16, niedz. 9-15

Na święta i każdy dzień Nowego Roku
oferujemy Państwu smaczne wypieki
wykonywane na podstawie tradycyjnych
receptur: placki, torty, drożdżówki,
ciasteczka i inne słodkości...



*Słodkie
niespodzianki
w zasięgu Twojej ręki!*



Merry Christmas and a Happy New Year



YORK™
SCHOOL OF ENGLISH

- prestiżowy znak jakości PASE i brytyjski znak jakości Quality English
- dyplomowani lektorzy polscy i brytyjcy *native speakers* w każdej grupie
- kursy dla dzieci, młodzieży i dorosłych
- centrum egzaminów brytyjskich City & Guilds oraz LCCI
- przygotowywanie do egzaminów: FCE, CAE, CPE, gimnazjum, matura
- konwersacje, biblioteka, internet GRATIS

wybierz uznaną jakość w atrakcyjnej cenie



ZAPISY ONLINE www.york.edu.pl
REZERWACJE ONLINE www.yorktravel.pl

Bochna	ul. Storynka 10 i 14	tel./fax 014 611 88 55
Brzesko	ul. Kościuszki 10	tel./fax 014 663 14 55
Kraków	ul. Mackiewicza 12	tel./fax 012 415 18 18

PRESTIŻOWE
ZNAKI JAKOŚCI

Szkola z rekomendacją



NAUKA
W WIELKIEJ BRYTANII

CENTRUM
EGZAMINACYJNE



ANGIELSKI z ANGLIKAMI

MODA DAMSKA WIECZOROWA



- sukienki
- bluzki, spódnice, spodnie
- biżuteria oraz dodatki



za każdy zakup za kwotę 50 zł biżuteria GRATIS!

DEMI: Bochnia, ul. Sutoris (naprzeciwko Restauracji Grota)

*Z okazji nadchodzących
Świąt Bożego Narodzenia
pragniemy złożyć serdeczne życzenia zdrowia,
wielu głębokich i radosnych przeżyć,
wewnętrznego spokoju
oraz zadowolenia na każdy
nadchodzący dzień.*

*Życzymy, aby ten świąteczny czas pełen był
rodzinnego ciepła, upływał w radości i pokoju
przy staropolskich kolędach
oraz zapachu świerkowej choinki.*

*Niech Nowy Rok 2009 niesie optymizm,
szczęście i pomyślność.*

Wicestarosta
Tomasz Calka

Przewodniczący Rady
Powiatu w Bochni
Ryszard Rozenbajgier

Starosta Bocheński
Jacek Pająk

Kotły na groszek i nie tylko

Grout eco oraz
Grout plus



metalspaw
B.I D. Pałkowski s.c.

tel. 014 6110388

*Z okazji Świąt Narodzenia Pańskiego
wszystkim naszym Klientom życzymy,
aby ciepło miłości
Betlejemskiego Żłóbka
spłynęło na Was i nappełniło siłą,
nadzieją i wiarą
na nadchodzący
Nowy Rok*

*Właściciele i Pracownicy
firmy BOSMAN*



**Zapraszamy
do naszych sklepów:**

BOCHNIA, ul. Solna 3a
(naprzeciw szybu Sutoris, dawny sklep mleczarni)

BRZESKO, ul. Kościuszki 12

LIMANOWA, ul. ks. Kowalskiego 1
KRAKÓW, ul. Kalwaryjska 36

FHU. "MAKRO"

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

Największa w promieniu 40 km



**Hurtownia
czynna:**

pn.-pt. 7-17

sob. 7-13

**Bochnia,
ul. Proszowska 40a**

tel./fax (014) 611 15 75, 611 24 25

Wszystkim naszym Klientom
życzymy zdrowych
i pogodnych Świąt
Bożego Narodzenia
oraz szczęścia
i pomyślności
w Nowym Roku





Miesiąc w powiecie

* Na emeryturę odeszła Grażyna Gryga, dotychczasowy I zastępca komendanta policji w Bochni. Na jej stanowisko 1 grudnia powołano nadkomisarza Mariusza Dymurę (na zdjęciu), dotychczas pełniącego służbę na stanowisku eksperta w Wojewódzkim Sztabie Policji w Krakowie.



Przekazanie obowiązków służbowych było także okazją do podarowania bocheńskiej policji nowego radiowozu – terenowego KIA Sorento. Jego zakup częściowo sfinansowała gmina Trzciana (w wysokości 160 tys. zł) i dlatego pojazd będzie używany głównie przez tamtejszych policjantów.

* 2 grudnia w krakowskim kinie Kijów odbyło się spotkanie wojewody małopolskiego Jerzego Millera i małopolskiego kuratora oświaty Artura Dzigańskiego z pięciusetosobowym gronem pracowników oświaty. Otrzymali oni odznaczenia państwowe przyznawane przez prezydenta RP. „Medale za Długoletnią Służbę” wręczał wojewoda. Złotymi, srebrnymi i brązowymi medalami odznaczonych zostało w sumie 465 pracowników oświaty z województwa małopolskiego. najwyższe odznaczenie czyli złoty medal otrzymał dyrektor Zespołu Szkół im. Jana Pawła II w Łapanowie.

* 3 grudnia przedstawiciele miasta oraz prezes firmy wykonawczej Budostal 5 podpisali umowę na wykonanie drogi KN2. Realizacja tej inwestycji będzie kosztować miasto ok. 12 mln zł.

* 9 grudnia podczas nadzwyczajnej sesji Rada Miasta w Bochni podjęła uchwałę, w myśl której wykupione miejsca parkingowe znajdujące się pasie jezdni tzw. „koperty” nie będą obowiązywały cały dzień, ale tylko od 17 do 9 rano. Pomiedzy 9 a 17 będzie mógł na niej zaparkować każdy. Uchwała zacznie obowiązywać po ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa.

* Dzieci z Gminnej Przedszkola w Łapczycy oddział w Gierczycach zostały laureatami Małopolskiego Konkursu Plastycznego „Wodzie się nie przelewa – czyli o tym, jak nie lać wody”. 5-letnia Agnieszka Kucharska z Przedszkola w Gierczycach zakwalifikowała się do finału konkursu plastycznego, organizowanego przez Centrum Edukacyjne Bliżej Przedszkola.

Celem konkursu była promocja wiedzy i postaw proekologicznych, przede wszystkim zaś rozwijanie u dzieci poczucia odpowiedzialności i potrzeby reagowania na problemy środowiska.



Konkurs przebiegał w trzech etapach. W I etapie należało nadesłać 4 najlepsze prace z danego przedszkola do Krakowa. W II etapie jury wyłoniło z pośród 220 prac 16 najlepszych. W III etapie laureaci, m.in. Agnieszka oraz dwójka dzieci – Gabrysia Partyka i Ewelina Sala (na zdjęciu) wzięli udział w finale małopolskim, który odbył się 29 listopada w Krakowie. Zadanie finałowe polegało na wykonaniu przez całą trójkę jednego wspólnego rysunku pod okiem wychowawcy Marii Cepak. Technike i temat wykonania poznały dzieci dopiero podczas finału.

Uroczyste wręczenie nagród odbyło się 13 grudnia w Krakowskim Kinie Orange Max. Laureatem Konkursu zostało Przedszkole z Gierczyc.

* 14 grudnia w Muzeum Stanisława Fischera w Bochni otwarto wystawę pt. „Jan Matejko i Bochnia”. Na ścianach zaprezentowano prace artysty związane z Bochnią i okolicami.

* Projekt logo powiatu bocheńskiego zakupiony przez starostwo powiatowe od warszawskiego grafika jest niemal identyczny z logotypem jednej z amerykańskich firm. W oświadczeniu wydanym przez starostwo można przeczytać: *Skontaktowaliśmy się z autorem logotypu dla Powiatu Bocheńskiego, a także z autorem projektu wykonanego dla Danwoody Mutual. W chwili obecnej otrzymaliśmy oświadczenia, z których wynika, iż wykonawcy obu projektów są ich autorami.* Sprawa trafiła do prokuratury.

* 15 grudnia w Domu Ludowym w Łapczycy odbyło się spotkanie z wojewodą małopolskim Jerzym Millerem. Tematem była budowa obwodnicy Łapczycy. Jerzy Miller podkreślił, że na przeszkodzie budowy obwodnicy stoi brak porozumienia między samorządem gminy Bochnia i samorządem miasta Bochni. Podkreślił jednak, iż nie ma wątpliwości, iż Łapczycza jest newralgicznym punktem w skali całego województwa.

oprac. iwo, J.P., mto

REKLAMA



**Usługi Pogrzebowe
NOWAK**

*Służymy Państwu
wsparciem i doświadczeniem
w trudnych chwilach.*

Bochnia, ul. Legionów Polskich 1
(przy wjeździe na osiedle Niepodległości)

TELEFONY CAŁODOBOWE:

014 612 45 54, 0/500 333 999

Miliony dla samorządów

Bocheński szpital powiatowy otrzymał 10 mln. zł w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. Środki te zostaną przeznaczone na podniesienie jakości specjalistycznej opieki ginekologiczno-położniczej i neonatologicznej w powiecie bocheńskim i regionie poprzez pełne dostosowanie Oddziałów Ginekologii, Położnictwa i Neonatologii Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Bochni do wymogów fachowych i sanitarnych. Szpital zostanie rozbudowany.

Na tę inwestycję zaplanowano w sumie 21 mln 400 tys. złotych. Rada Powiatu zabezpieczyła środki w wysokości 6 mln 900 tys. złotych, szpital – 4,5 mln złotych.

– Nie ukrywam, że bardzo nas cieszy dobra ocena Zarządu Województwa, niemniej jednak uważam, że czas na świętowanie tego sukcesu nadejdzie dopiero po podpisaniu umowy. W obecnej chwili gromadzimy potrzebne do tego dokumenty – mówi starosta bocheński Jacek Pająk.

Powiat bocheński otrzyma ponadto 7 milionów złotych dotacji na modernizację ciągu dróg powiatowych na odcinku Węzeł Autostradowy Bochnia – Uście Solne. Środki te przyznane zostały przez Zarząd Województwa Małopolskiego w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego.

Projekt przewiduje przebudowę i remont pięciu dróg powiatowych. W ramach tej inwestycji wykonane

zostaną remonty m.in. nawierzchni drogowych, chodników, a także skrzyżowań i ścieżek rowerowych. Całkowity koszt inwestycji wynosi prawie 13 milionów złotych.

Prawdopodobnie także miasto Bochnia dostanie 3 mln zł dotacji z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych na budowę północno-zachodniej obwodnicy miasta.

Wniosek złożony przez Bochnię jest jednym z 46 wniosków o dofinansowanie remontów i budowy dróg gminnych i powiatowych, które otrzymają dotacje. Został sklasyfikowany na 9 miejscu spośród 126 wniosków gmin.

W wyborze wniosków komisja brała pod uwagę przede wszystkim te inwestycje, które są istotne z punktu widzenia całości układu komunikacyjnego Małopolski. Duże znaczenie miał również wpływ inwestycji na poprawę bezpieczeństwa i zmniejszenia wypadkowości.

W ramach wniosku ujęto 1 etap Zadania nr 2 inwestycji tj. budowę

odcinka ulicy od ul. Za Szybem do ul. Karosek wraz z budową miniron-da. Przedsięwzięcie obejmuje budowę obwodnicy wraz ze skrzyżowaniami, zjazdami publicznymi oraz indywidualnymi, przebudową istniejącego uzbrojenia terenu w zakresie niezbędnym do wykonania zadania oraz budową kanalizacji deszczowej dla odwodnienia drogi. Zadanie objęte wnioskiem ma być zakończone i rozliczone w 2009 roku.

Przypomnijmy, iż celem budowy trasy KN-2 jest połączenie os. Niepodległości z północną częścią miasta. Rozwiązanie to ma za zadanie zlikwidować uciążliwy przejazd przez centrum miasta i pozwolić na zagospodarowanie dotychczas niedostępnych obszarów.

Niestety, nowelizacja ustawy o dochodach jednostek samorządu terytorialnego, która ma ułatwić budowę dróg lokalnych, tzw. schetynówek, może być niezgodna z konstytucją – tak wynika z opinii Biura Legislacyjnego Senatu i nie wiadomo czy środki te zostaną jednostkom samorządu przekazane. Według prawników, regulacja nie wskazuje kryteriów, w oparciu o które dokonywany będzie podział środków na inwestycje drogowe, co pozostawi ministrowi dużą dowolność w podejmowaniu tych decyzji. Zdaniem biura rozwiązanie takie może być niezgodne z konstytucją.

iś

Jest uzasadnienie wyroku

Podczas zwołanej 16 grudnia konferencji prasowej radna powiatu bocheńskiego Joanna Solak przekazała dziennikarzom uzasadnienie wyroku Sądu Wojewódzkiego w Krakowie z 28 października, stwierdzającego nieważność uchwały Rady Powiatu o odwołaniu jej z funkcji przewodniczącej.

Wyrok ten nie jest prawomocny. Przysługuje od niego skarga kasacyjna. Radna zapowiedziała, że jak tylko wyrok się uprawomocni wszystkie uchwały podjęte po jej odwołaniu stracą ważność.

– Sąd wyraźnie zaznaczył, że wszystkie uchwały podejmowane przez organ

do tego nieuprawniony i nieupoważniony są po prostu nieważne – mówiła radna, zapewniając jednocześnie: – Będę dążyć do ustabilizowania sytuacji prawnej w powiecie. Nie może być tak, że rada powiatu, która jest organem uchwałodawczym, która stanowi prawo, które powinni respektować obywatele naszego powiatu, sama łamie prawo. To by było przeciwne rodzącej się demokracji, którą tworzymy.

W uzasadnieniu Sąd Wojewódzki podaje, iż zwołanie sesji nadzwyczajnej w dniu 7 marca przez wiceprzewodniczącą tego rady Krzysztofa Kołodziejczyka



było bezprawne. Zastrzeżenia sądu wzbudził także sam sposób zwoływania sesji – na dzień przed obradami.

iś

Moja mała Ojczyzna

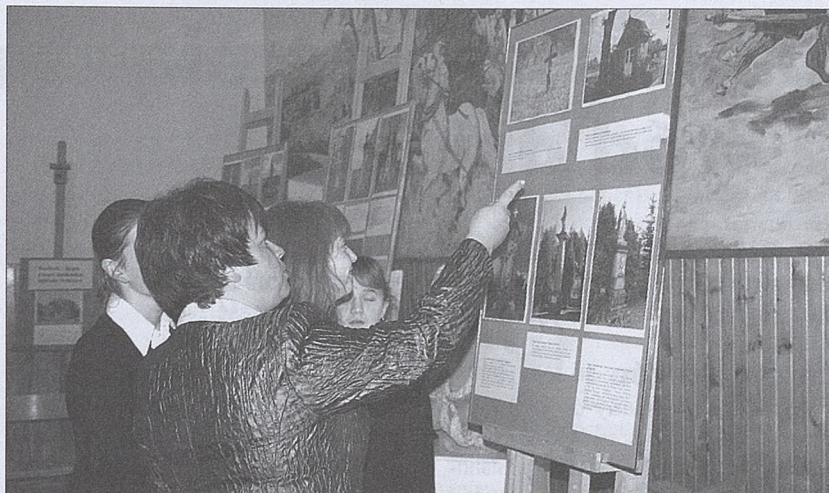
Podczas otwarcia wystawy „Kapliczki i krzyże z ziemi bocheńskiej” rozstrzygnięto także trzecią edycję konkursu literackiego „Moja mała Ojczyzna”, zorganizowanego przez Gminne Centrum Kultury Czytelnictwa i Sportu w Bochni. Specjalne wyróżnienia jury przyznało 13 autorom. Otrzymali je: w kategorii szkoły podstawowej – Anna Oleksy, Mateusz Cięciel, Magdalena Łacny i Sylwia Prokop. Wśród gimnazjalistów – Dominika Brzegowy, Alicja Trzaska i Natalia Łach. Wśród młodzieży uczącej się w szkołach średnich – Izabela Łacka, Kamil Woźniakiewicz i Anna Rybka. W kategorii dorosłych najbardziej spodobali się wiersze Marty Bylica, Heleny Cichawa i Władysława Migdała. Zaproszonym na wystawę laureatom konkursu wręczono nagrody książkowe oraz dyplomy. Sami zaś laureaci odczytali własne, nagrodzone utwory literackie. Dla wszystkich zaproszonych gości przygotowano zestaw kartek pocztowych z kapliczkami i krzyżami przydrożnymi, a także zbiór zgłoszonych do konkursu utworów literackich, wydany w formie książeczki.

mtó

P.S. Wiersze laureatów można przeczytać na stronie internetowej www.ziemia-bochenska.pl.



Uczestnikom konkursu nagrody wręczał wicedyrektor GCKCzIS w Bochni Jan Truś oraz Marta Wiater – koordynator ds. bibliotek w gminie Bochnia (w tle).



Przydrożne miejsca modlitwy

W środę 3 grudnia w Galerii Chełm otwarto wystawę fotografii „Kapliczki i krzyże z ziemi bocheńskiej”. Wystawa zorganizowana została przez Gminne Centrum Kultury Czytelnictwa i Sportu w Bochni oraz Ziemie Bocheńską Stowarzyszenie Rozwoju Regionu z siedzibą w Proszówkach.

Wystawa jest podsumowaniem kilku-miesięcznych prac związanych z realizacją projektu „Kapliczki i krzyże z ziemi bocheńskiej” zrealizowanego ze środków Narodowego Centrum Kultury. W ramach projektu dokonano inwentaryzacji kapliczek położonych na terenie powiatu bocheńskiego. Wykonano ich fotografie oraz sporządzono krótkie opisy, uzupełnione w wielu przypadkach interesują-

cymi historiami, legendami, podaniami i opowieściami okolicznych mieszkańców, związanych z daną kapliczką. Autorami opisów i fotografii są: Czesław Anioł, Tadeusz Olszewski, Łucja Piątkowska, Iwona Świętek, Kazimierz Olchawa, Janusz Paprota, Piotr Sionko, Jan Truś. Każdy uczestnik spotkania otrzymał pamiątkowe widokówki.

Na terenie powiatu bocheńskiego znaleziono i zinwentaryzowano 632 kapliczki i krzyże. Dzięki naszym Czytelnikom i autorom już w pierwszych dniach funkcjonowania strony udało się odnaleźć i dodać kilka kapliczek.

Wszystkie obiekty można zobaczyć na stronie www.kapliczki.org.

D.O.



Podczas otwarcia wystawy w Galerii Chełm o projekcie opowiadał zebrany prezes stowarzyszenia Piotr Skoczek.

Otyłość epidemią wśród dzieci

Otyłość nie tylko w USA, ale również w Europie i w Polsce jest wielkim problemem zdrowotnym. Przyczynia się do występowania chorób serca, nadciśnienia, cukrzycy, bezdechu, przeciężenia, a nawet skraca długość życia.

CIĘŻSZY NARÓD

Współcześnie mamy do czynienia z prawdziwą epidemią nadwagi, otyłości pokarmowej u dzieci i młodzieży. Stanowi to poważny i lawinowo narastający problem zdrowotny. W ostatnich latach w Polsce zauważono, że problemy zdrowotne wynikające z otyłości przesuwają się na coraz młodsze grupy wiekowe. W tej chwili na nadwagę czy otyłość cierpi 16% dziewcząt i 14% chłopców w wieku 9 lat.

Dzieci z nadwagą są bardziej podatne na infekcje dróg oddechowych, mają problemy ze stawami i wysokim ciśnieniem krwi. Są wyśmiewane przez kolegów.

Bocheński SPM ZOZ prowadzi co roku statystyki dotyczące problemów zdrowotnych dzieci w podległych im placówkach.

– Dane takie zbierają szkolne pielęgniarki. Są one przekazywane do naszej przychodni. Raz do roku prezentujemy je komisji zdrowia Rady Miejskiej – mówi Wanda Cupała, przełożona pielęgniarek w SPM ZOZ w Bochni.

Przychodnia obejmuje swoją opieką 7147 dzieci z bocheńskich szkół.

– Problemy zdrowotne, różnego rodzaju ma 4005 dzieci, czyli ponad połowa z nich – mówi Wanda Cupała.

ZATRWAŻAJĄCE STATYSTYKI

Wiele z tych problemów powiązanych jest właśnie ze sposobem odżywiania się dzieci. Na niedobór wzrostu i wagi cierpi 521 osób, 307 ma nadwagę, a 185 jest otyłych. Problem ten dotyczy dzieci w różnych grupach wiekowych. Wśród 10-latków na niedobór wzrostu i wagi cierpi 31 dzieci, wśród 13-latków – 40, wśród 16-latków – 106, a wśród 18-latków – 84. Nadwagę ma 31 10-latków, 13 13-latków, 51 16-latków i 56 18-latków. Na otyłość wśród 10-latków cierpią 24 osoby, wśród 13-latków – 7 osób, wśród 16-latków – 28, a wśród 18-latków – 33 osoby.

– Zauważalny jest duży wzrost liczby uczniów z niedowagą wśród nasto-

latków. Często spowodowane jest to tym, że teższe dzieci postanawiają się odchudzać, aby przypodobać się swoim rówieśnikom. Stosują drakońskie diety doprowadzające w skrajnych przypadkach do anoreksji czy bulimii – stwierdza Wanda Cupała.

Wraz z otyłością pojawia się wiele innych schorzeń. Jednym z nich jest cukrzyca. Z chorobą tą zmagają się w sumie 15 uczniów: dwoje 10-latków, jeden 13-latek, dwoje 16-latków, jeden 18-latek. Pozostałe to dzieci poniżej 10 roku życia. U wielu dzieci zanotowano nieprawidłowości stomatologiczne, 10 cierpi na reumatyzm, 38 ma nadciśnienie tętnicze.

Przyczyn otyłości wśród dzieci jest bardzo wiele. Jedną z nich jest brak aktywności.

– Dzieci coraz rzadziej biorą udział w zajęciach z wychowania fizycznego, nie garną się do sportu i do regularnych ćwiczeń. W podległych nam szkołach 343 uczniów ma stałe zwolnienia z wf-u, a 204 okresowe – wylicza Wanda Cupała.

„NIE” DLA CHIPSÓW W SZKOLNYCH SKLEPACH?

Jako jedną z przyczyn problemu z nadwagą u dzieci wskazuje się asortyment oferowany przez sklepy szkolne. Podczas sesji Rady Miasta Bochni, która odbyła się w październiku na wątek ten zwrócił uwagę radny Eugeniusz Konieczny.

– Postanowiłem zwrócić się do Rady, aby rozważyć możliwość zakazu sprzedaży w sklepikach szkolnych wszystkiego, co ma posmak chemii, a mam tu na myśli chipsy, koloryzowane wody, gumy do żucia. Sklepiki szkolne powinny oferować dobre, zdrowe ciastka, kanapki, owoce, mleko, czy kakao – zwrócił się do radnych.

Na propozycję radnego burmistrz miasta Bogdan Kosturkiewicz odpowiedział: – Inicjatywa np. szklanki mleka należy do rodziców i dyrektorów szkół. Wiem, że ministerstwo daje taką możliwość i wiele szkół z tego korzysta. Rada rodziców decyduje, że powinna być zakupiona przez dyrekcję odpowiednia ilość mleka.

W przeciętnym sklepiku szkolnym półki wypełnione są chipsami, paluszkami, słodyczami. Dzieci kupują w nich codziennie, często kilka razy w ciągu dnia. Nikt nie kontroluje ilości słodyczy, jaką jedzą. Zdarza się, że kupują i zjadają kilka paczek chipsów dziennie tylko po to, by zdobyć kolejny gadżet. Jeśli dziecko zje jednego batona, czy od czasu do czasu paczkę chrupek, nic się nie stanie. Ale dzieci uwielbiają słodycze i kupują je bez umiaru.

W kilku miastach Polski wprowadzono już zakaz sprzedaży niezdrowej żywności w szkolnych sklepikach. Niektóre samorządy stosują metodę obniżenia czynszu dla tych sprzedawców, którzy zdecydują się na zdrową żywność.

ODPOWIEDNIA EDUKACJA

Aby uświadomić wszystkim wagę problemu potrzebna jest odpowiednia wiedza. Obecnie kładzie się coraz większy nacisk na promocję zdrowia. Dla dzieci i młodzieży pielęgniarki w szkołach przeprowadzają różnego rodzaju pogadanki, pokazują filmy, uświadamiają jak należy się prawidłowo odżywiać. Wanda Cupała podkreśla jednak, że edukację trzeba zacząć od rodziców.

– Często rodzice nie dostrzegają problemu. A przecież niejednokrotnie wystarczyłoby, żeby przygotować dzieciom kanapki do szkoły zamiast dawać im pieniądze na drugie śniadanie. Przecież nawet jeśli mamy dziecku pieniądze na bułkę i jogurt, są większe szanse, że kupi coś słodkiego – mówi Wanda Cupała.

W sklepikach szkolnych zamiast słodyczy, chipsów, kolorowych wód powinny się znaleźć kanapki z wędlinami, serem i warzywami, serki i desery mleczne, jogurty np. z musli, bułki z nadzieniem, drożdżówki, wody niegazowane i napoje owocowe. Zamiast słodyczy i chipsów owoce świeże i suszone, warzywa, orzeszki, migdały, nasiona np. słonecznika, lub batony i ciasteczka zbożowe.

Troska o zdrowie i prawidłowy rozwój fizyczny dziecka jest przedmiotem wielu zabiegów podejmowanych przez rodziców, czy inne instytucje, w których ono przebywa. Pamiętajmy, że najbliższe otoczenie dziecka może ten rozwój utrudniać albo mu sprzyjać. Na rodzicach i nauczycielach spoczywa obowiązek kreowania zdrowego stylu życia i prozdrowotnych zachowań tak, aby sprzyjały one zdrowiu młodego pokolenia.

Iwona Świątek

Boże Narodzenie

„Udał się Józef z Galilei, z miasta Nazeret, do Judei, do miasta Dawidowego, zwanego Betlejem (...) Kiedy tam przebywali, nadszedł dla Maryi czas rozwiązania. Porodziła swego pierworodnego Syna, owinęła Go w pieluszki i położyła w żłobie, gdyż nie było dla nich miejsca w gospodzie”.

Tak wydarzenie z ponad dwóch tysięcy lat temu opisuje w Ewangeliach św. Łukasz. Jednak żaden z czwórki ewangelistów nie zanotował dokładnej daty tego wydarzenia. Nie przywiązywali do niej większej wagi również pierwsi chrześcijanie, którzy nie znali osobnego święta Bożego Narodzenia. Obchody pamiątki Narodzenia Pańskiego wyznaczono na 25 grudnia, a wybór daty nie był przypadkowy. Dzień ten jest najkrótszym dniem w roku, więc tym, który ma najdłuższą noc. Od tego dnia, wraz z obchodzonymi narodzinami Jezusa, przybysza nam dnia i światła. Prorok Izajasz o narodzeniu Mesjasza pisał: *„Naród kroczący w ciemnościach ujrzał światłość wielką; nad mieszkańcami kraju mroków światło zabłysło. (...) Albowiem Dziecię nam się narodziło, Syn został nam dany...”*. W sposób symboliczny wyrażono zatem prawdę o tym, że Chrystus jest prawdziwym światłem oświecającym wszystkich ludzi i cały świat. Wybierając tę datę, Kościół chciał także zastąpić obchodzone w Rzymie pogańskie święto ku czci narodzin boga słońca i uczyć narodziny prawdziwego „Słońca sprawiedliwości” i „Światła na oświecenie pogan”. Uroczystość ta została wprowadzona do liturgii w II połowie IV wieku na Zachodzie. Ze starożytnego Rzymu święto zawędrowało na chrześcijański Wschód, a przez Kościół w Palestynie zostało przyjęte w VI wieku. Wraz z nową wiarą i kalendarzem liturgicznym przyjęli je także Słowianie. Zwyczaj obchodzenia święta Bożego Narodzenia w Polsce sięga więc najdawniejszych czasów związanych z chrystianizacją. Najstarsze dokumenty z XIV i XV wieku mówią o „godach” (nazywano tak potocznie wszelkiego rodzaju święta), „Bożym Narodzeniu” i „Narodzeniu Chrystowo” (Małopolska). Dzisiejsza nazwa upowszechniła się w XVI wieku. W dwudziestowiecznej polszczyźnie literackiej pojawiła się też nazwa „gwiazdka”.

Pełne uroku Święta Bożego Narodzenia poprzedza czterotygodniowy Advent zakończony Wigilią i Pasterką. Tradycja rozpoczynania święta od wieczoru dnia poprzedniego nie jest zwyczajem typowo polskim - pochodzi z kręgów żydowskich i rzymskich. Słowo „wigilia” pochodzi od łacińskiego *vigiliae*, co pierwotnie oznaczało „nocne czuwanie” (w domyśle – straża rzymskiej pełniącej służbę), u chrześcijan zaś – „nocne nabożeństwo przed ważną uroczystością kościelną”, a potem – „dzień poprzedzający święto kościelne”. Wigilia obchodzona jest od VI wieku. Poprzedza ją dzielenie się przez wszystkich opłatkiem. Jest to dość późny zwyczaj, początkowo znany tylko szlachcie, mieszczaństwu i arystokracji. Jeszcze w XX wieku na niektórych obszarach północno-wschodniej Polski nie był w ogóle znany. Dawniej w północnej Polsce nie wszędzie siadano do tradycyjnej wieczerzy, czasem pierwszy świąteczny posiłek spożywano dopiero 25 grudnia rano i był on skromniejszy niż w innych obszarach Polski.

Opłatki są śladem po starochrześcijańskich eulogiach, czyli chlebach ofiarnych składanych na ołtarzu. Część z nich konsekrowano i rozdawano jako eucharystię, pozostałe święcono po mszy, by rozdać tym, którzy nie przyjmowali komunii świętej. Były one także posyłane do domów wiernych nieobecnych na Mszy Świętej. Eulogie symbolizowały miłość i jedność chrześcijan – tę właśnie funkcję przejął

opłatek wigilijny. Łamanie się opłatkiem nawiązuje do ewangelicznego łamanie się Chrystusa chlebem z uczniami w czasie ostatniej wieczerzy.

W wieczór wigilijny pod obrusem kładzie się siano, co stanowi pamiątkę betlejemskiej stajenki, w której narodził się Jezus. Według starszej tradycji zaś jest to pozostałość pradawnych zabiegów magicznych, związanych z kultem agrarnym, czynionych, by nadchodzący rok był urodzajny. Z tym samym kultem wiązał się dawny zwyczaj ustawiania w rogu izby snopu zboża jako symbolu dostatku. Także tradycja przybierania izb nawiązuje do pogańskich zwyczajów agrarnych, mających zapewnić dobre i bogate plony. Wiecznie zielona gałąź, będąca ozdobą w okresie przesilenia zimowego, była magicznym symbolem powracającej ze słońcem siły życiowej, wróżbą zdrowia, dobrych zbiorów, pomyślności i szczęścia.

Początkowo Boże Narodzenie w liturgii trwało jeden dzień, dzień Świętego Szczepana, pierwszego męczennika (26 grudnia), dołączono pod koniec IV wieku. Potem czas świętowania wydłużył się, osiągając w VII w. oktawę (25 grudnia – 1 stycznia). Jeszcze później okres ten trwał do 2 lutego, czyli do święta Ofiarowania Pańskiego i często w polskich kościołach pieśni bożonarodzeniowe śpiewane są do pierwszych dni lutego. W tradycji ludowej czas świąteczny kończył się dopiero w Środę Popielcową. W myśl postanowień Soboru Watykańskiego II właściwy czas Bożego Narodzenia trwa od niesporów 24 grudnia do Święta Chrztu Pańskiego, przypadającego w pierwszą niedzielę po uroczystości Trzech Króli.

red.

**Wszystkim Klientom
oraz Pracownikom
Bocheńskich Zakładów
Usług Komunalnych
składamy życzenia
spokojnych Świąt
Bożego Narodzenia.**

**Niech przyniosą one radość
z tego co jest i nadzieję na to,
co przed nami oraz życzliwość
i uśmiech na każdy dzień
2009 roku.**

**Zarząd i Rada Nadzorcza
Bocheńskich Zakładów
Usług Komunalnych sp. z o.o.**



„Nie inwestuj w Bochni!”

Rozmowa z Henrykiem Koldrasem, właścicielem stacji paliw Tankownia

Od ilu już lat trwa tzw. „sprawa Tankowni”?

Budowę stacji rozpocząłem w 2000 roku. W dwa lata została ona ukończona i mogła normalnie funkcjonować. Niestety, pojawiły się problemy. Sąsiad inwestycji wnosił sprzeciw gdzie tylko się da, i to zarówno na drogę administracyjną (urzędy i sądy administracyjne), jak i na drogę postępowania karnego – liczne doniesienia

do prokuratury. Niestety, w tych działaniach wspierała go dwójka lokalnych dziennikarzy i miejscowi politycy. Urządzono wielką nagonkę na mnie, prowadzone przeze mnie firmy oraz na wszystkie osoby uczestniczące w procesie wydawania jakichkolwiek decyzji w sprawie budowy bądź użytkowania stacji. Wykorzystano „sprawę Tankowni” w wyborach 2002 i 2006 roku. Przy okazji ataków na ówczesne

władze samorządowe najbardziej dostało się mojej firmie i Tankowni. Teraz natomiast prasa zupełnie przestała się zajmować tym tematem.

Dlaczego?

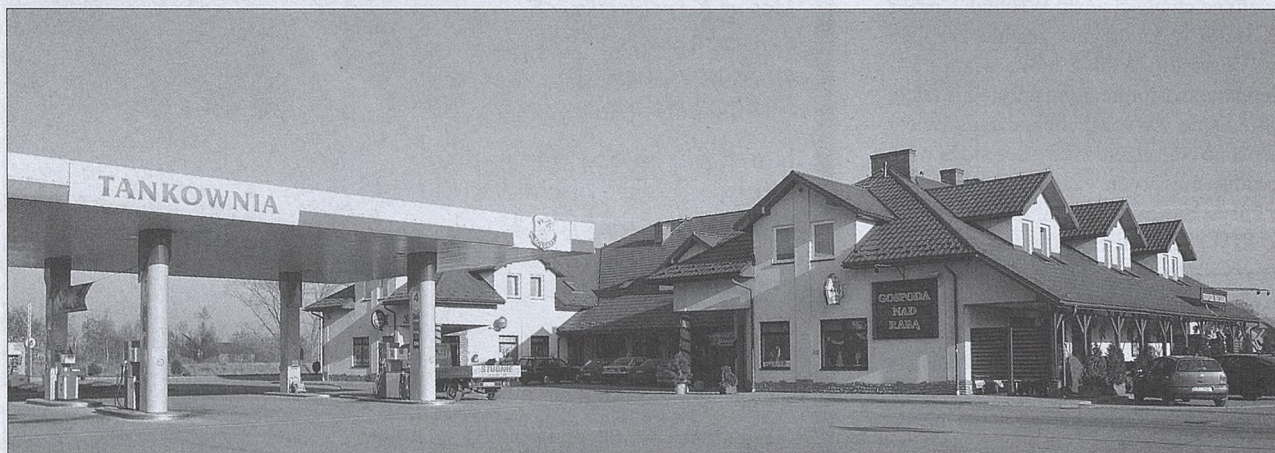
Nie ulega wątpliwości, że nagle sprawa przestała być dla niektórych dziennikarzy interesująca. Spowodowane jest to tym, iż w ostatnim czasie wszystkie procesy administracyjne wygrywam, zarówno te dotyczące użytkowania stacji jak i uznania moich sąsiadów – przeciwników stacji za stronę w postępowaniach administracyjnych. Dziwny jest natomiast zupełny brak zainteresowania dziennikarzy sprawą mojego głównego przeciwnika. Ciekawe, ile artykułów powstałoby, gdybym to ja szedł ulicą z niezabezpieczoną bronią (bez pozwolenia) i uczestniczył w wypadku drogowym. Gdybym ja to zrobił, to byłbym na pierwszej stronie wszystkich gazet.

Czy Pan w procesie inwestycyjnym nie popełnił żadnych błędów?

Na pewno były w procesie inwestycyjnym popełniane drobne błędy lub niedociągnięcia, ale myślę, że zostały one uzupełnione i poprawione. Należy zadać pytanie komu i dlaczego ta inwestycja przeszkadza. Wystarczy pojechać do Krakowa i zobaczyć, gdzie stoją stacje benzynowe. Ulokowane są nie tylko w niewielkiej odległości od domów jednorodzinnych, ale także od bloków mieszkalnych. Stacja nasza funkcjonuje i trudno wskazać jakikolwiek przykład jej negatywnego oddziaływania na środowisko bądź najbliższe otoczenie.

Co w tym momencie przeszkadza w pełnym, normalnym funkcjonowaniu Tankowni?

Stacja funkcjonuje najzupełniej legalnie, zgodnie z prawem. W kwe-



stii pozwolenia na użytkowanie stacji paliw z zapleczem skarga kasacyjna została oddalona, Sąd Najwyższy rozstrzygnął na naszą korzyść. Problemem, który musimy jeszcze rozwiązać jest sprawa wjazdów i zjazdów na stację. Mamy pozytywne uzgodnienia z Zarządem Dróg Wojewódzkich, Urzędem Marszałkowskim, Wojewódzką Komendą Policji i nawet z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków. Projekt zjazdów był już trzy razy przerysowywany, poniosłem z tego tytułu bardzo duże koszty. Największą niestety trudność sprawia załatwienie sprawy na szczeblu lokalnym w Bochni. Zarówno Urząd Miasta jak i Starostwo uchylają się od wydania stosownych decyzji. Nie wiem, dlaczego tak się dzieje, wiem że takie sprawy w pobliskich Niepołomicach załatwiane są od ręki. Tam szanuje się inwestorów. Tymczasem, mimo że na samej stacji zatrudniam około 20 osób, do tego ponad 40 w Zakładzie Przetwórstwa Mięsnego nie jestem traktowany przez lokalne władze jak normalny przedsiębiorca. Zaczynam mieć wątpliwość, czy warto było zainwestować w Bochni. Moi znajomi, którzy przyjeżdżają na stację sugerują mi, że tak naprawdę brak odpowiednich zjazdów świadczy także negatywnie o władzach miasta i powiatu. Sugerują mi nawet, że powinienem ustawić tablice z napisem „Nie inwestuj w Bochni”, a przecież w obliczu nadchodzącego kryzysu powinno dbać się o firmy, które na danym terenie tworzą nowe miejsca pracy. Samego tylko podatku od nieruchomości wpłacam do kasy Urzędu Miasta ponad 40 tys. zł rocznie, a są przecież inne podatki, które w części także zasilają kasę miasta.

Tak naprawdę to chodzi o brak 60 cm, czyli że moje zjazdy zajmą 60 cm chodnika.

Mimo tych trudności stacja pracuje całą dobę.

Tak, działamy i pracujemy normalnie, dojazd odbywa się starymi zjazdami, które istniały, zanim nabyłem nieruchomość. Na koniec korzystając z okazji chciałbym tych wszystkich, którzy ucierpieli przy realizacji tej inwestycji bardzo przeprosić, tym, którzy mnie wspierali bardzo dziękuję, a przeciwnikom życzyć takiej inwestycji bez tych problemów.

Rozmawiał Piotr Skoczek

Skarga kasacyjna oddalona

Sąd Najwyższy na posiedzeniu 28 listopada 2008 roku rozpatrzył skargę kasacyjną złożoną przez prokuratora okręgowego w Krakowie i skargę oddalił. Zapadło tym samym rozstrzygnięcie korzystne dla inwestora stacji. Konieczne jest także przedstawienie wcześniejszych faktów.

3 grudnia 2003 roku Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego udzielił inwestorom Agacie i Henrykowi Kołdras pozwolenia na użytkowanie stacji paliw płynnych z zapleczem. Na podstawie tej decyzji inwestor mógł i miał pełne prawo użytkować stację. W międzyczasie toczyły się różne sprawy dotyczące procesu inwestycyjnego. Natomiast ta decyzja cały czas pozostawała w mocy.

20 kwietnia 2005 roku Małopolski Inspektor Nadzoru Budowlanego stwierdził nieważność decyzji Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego z dnia 3 grudnia 2003 roku. Od tej decyzji inwestor złożył odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego.

Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego utrzymał zaskarżoną decyzję Małopolskiego Inspektora Nadzoru Budowlanego z dnia 20 kwietnia 2005 roku. Wówczas Henryk Kołdras złożył skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie. Oprócz skargi został złożony wniosek o wstrzymanie decyzji wykonania Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego.

4 grudnia 2006 roku Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie uwzględnił skargę inwestora i uchylił

decyzję Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego z dnia 22 grudnia, utrzymującą w mocy decyzję Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Budowlanego Budowlanego w Krakowie z dnia 20 kwietnia 2005 roku, w której stwierdzono nieważność decyzji Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Bochni z dnia 3 grudnia 2003 roku.

Kasację od tego wyroku złożyli prokurator okręgowy w Krakowie i państwo Klimkowie, sąsiedzi inwestycji.

27 marca 2007 roku Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie uznał, iż państwo Klimkowie nie są stroną w tym postępowaniu – postanowił odmówić dopuszczenia ich do udziału w sprawie. Na to orzeczenie zażalenie złożyli państwo Klimkowie. Zostało ono oddalone, nie przysługuje już w tej sprawie żaden środek odwoławczy.

Sąd Najwyższy 28 listopada 2008 roku rozpatrzył skargę kasacyjną prokuratora okręgowego w Krakowie i oddalił skargę kasacyjną. Wyrok sądu jest prawomocny.

Wcześniej jeszcze postanowieniem z 26 września 2008 roku Sąd oddalił wniosek stowarzyszenia „Bochnia dla wszystkich”, które chciało przyłączyć się do toczącego się postępowania, argumentując, iż takie działanie wykracza poza cele statutowe tego stowarzyszenia.

Mamy nadzieję, iż mimo że przedstawiona materia prawna jest bardzo zawiła pozwoли naszym Czytelnikom zorientować się w podstawowej istocie sprawy.

P.S.

REKLAMA

BIURO TŁUMACZEŃ

język angielski
tłumacz przysięgły
mgr Joanna Świerczek – Min.Spr. TP/1957/05
Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 11
tel. (014) 612 52 55; (0606) 320 158
e-mail: jswierczek@go2.pl

język niemiecki
tłumacz przysięgły
mgr Aneta Cichoń – Min.Spr. TP/1922/05
Bochnia, ul. Floris 8
tel. (014) 611 86 08; (0601) 559 868
e-mail: jet-computer@kki.krakow.pl

CZŁONKINIE TEPIS TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH I SPECJALISTYCZNYCH

- * tłumaczenia dokumentów zaświadczone przez tłumacza przysięgłego
- * tłumaczenia tekstów o różnorodnej tematyce
- * gwarancja najwyższej jakości i terminowości wykonania poparta wieloletnią praktyką i doświadczeniem zawodowym tłumaczy

Miasto przejmie RPK?

Sytuacja w Rejonowym Przedsiębiorstwie Komunikacyjnym w Bochni od długiego czasu jest trudna. Spółka boryka się z problemami finansowymi, samorządy nie rekompensują strat z tytułu ulg poniesionych przez przedsiębiorstwo, a pracownicy odchodzą z firmy w poszukiwaniu lepszych warunków.

Podczas konferencji prasowej zwołanej 11 grudnia burmistrz Bochni Bogdan Kosturkiewicz przedstawił nowy pomysł na rozwiązanie trudnej sytuacji, w jakiej znalazła się spółka. Uważa on, iż najlepszym rozwiązaniem w obecnej sytuacji byłoby przejęcie zarządu nad przedsiębiorstwem przez miasto.

Jego propozycja była formą odpowiedzi na list, jaki wystosował wójt Jerzy Lysy do przewodniczącego Rady Miasta Ryszarda Najbarowskiego. W liście tym zarzucił on przedstawicielom Bochni w Zgromadzeniu Związku Komunalnego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego działania, które miałyby doprowadzić do pogorszenia się sytuacji w RPK. Jerzy Lysy wyjaśnia, iż przedstawiciele miasta Bochni i Rzeszawy zablokowali uchwałę przygotowaną przez Zgromadzenie Związku dotyczącą zwiększenia dofinansowania na rzecz przedsiębiorstwa.

– Na dużo wcześniej zaplanowanym posiedzeniu Zgromadzenia Związku Komunalnego głosami przedstawicieli Miasta Bochni i Gminy Rzeszawa nie dopuszczono do podjęcia uchwały przygotowanej przez Zarząd Związku Komunalnego, dotyczącej zwiększenia budżetu Związku Komunalnego o kwotę 420 169 zł z tytułu częściowego pokrycia strat za lata 2006 i 2007. Kwota ta była jedną z 3 istotnych składników tegorocznego montażu finansowego (dotacja 1 mln 200 tys. zł + dotacja dodatkowa 400 tys. zł, na zabezpieczenie podwyżek wynagrodzeń wymuszonych groźbą strajku + 420 tys. zł jako zwrot części straty za lata 2006 i 2007) – można przeczytać w liście.

Jerzy Lysy podkreśla, że sztuczne spowodowanie jeszcze większej niewydolności finansowej przedsiębiorstwa, jest skandaliczne.

– Gotowi jesteśmy przejąć zobowiązania RPK i zarządzać spółką zabezpieczając na zasadach komercyjnych również interesy pozostałych gmin, które są członkami związku międzygminnego. Myślę, że zasadne jest, abyśmy przejęły tę spółkę i aby stała się ona jednoosobową spółką skarbu gminy, taką samą jak BZUK, MPWiK i MPEC – powiedział podczas konferencji prasowej burmistrz Bochni. Dodał jednocześnie, iż rozmawiał już na ten temat z wójtem gminy Rzeszawa, który

przychylnie zareagował na tę propozycję: – Nie znam opinii wójta gminy Bochnia i burmistrza Gaworczyka, ale myślę, że po tym liście, który napisali przychylił się do naszej propozycji – mówił.

Radni mają przedyskutować propozycję burmistrza i zająć w sprawie określone stanowisko.

Pomysł przedstawiony przez burmistrza na konferencji prasowej skomentował natomiast Jerzy Lysy, który pełni funkcję przewodniczącego Zarządu Związku Komunalnego RPK:

– Propozycja burmistrza to zwykłe unikanie tematu. Nie wykluczam dyskusji o przyszłej formule RPK oraz Związku Komunalnego ds. Komunikacji, a nawet o jego rozwiązaniu (pracuję w nim społecznie od 10 lat), gdyż życie wymusza ciągle zmiany, szczególnie tam, gdzie zmienia się sytuacja rynkowa. Żądam jednak, aby burmistrz, samorząd miasta Bochni oraz władze Rzeszawy wywiązały się ze swoich obowiązków, które dotyczą lat minionych. Przedmiotem sprawy jest pilne zrehabilitowanie przedsiębiorstwa RPK strat za lata 2006 i 2007. Łącznie jest to kwota około 650 tys. zł – stosunkowo nieduża bo dotyczy dwóch lat i czterech gmin. Dla przykładu – samorząd miasta do „swojej” pływalni dopłaca w tym roku

ponad 2 mln zł, a „miejska” część dopłaty do RPK z tytułu pokrycia tych strat miała wynosić w 2008r. zaledwie 190 tys. zł.

Statut Związku Komunalnego jednoznacznie obowiązuje gminy tworzące Związek do partycypacji w pokryciu strat „proporcjonalnie do kosztów usług, które wykonywane są na terenie danej gminy”. Zakres tych usług i wynikający z nich podział dotacji określany jest co roku w załączniku do uchwały Związku Komunalnego i zatwierdzany przez Zgromadzenie Związku Komunalnego, któremu od dwóch lat przewodniczy burmistrz Kosturkiewicz.

Zbulwersowany jestem także formą, w jakiej 3 przedstawiciele miasta w Związku Komunalnym, (panowie Kosturkiewicz, Szumański i Dziurdzia) chcą uciec od obowiązku ciążącego na samorządzie miejskim. Najpierw tj. 13 listopada br. poprosili o odłożenie „palącego” tematu na kolejne posiedzenie Zgromadzenia Związku (rzekomo na konsultacje z komisjami Rady, do których faktycznie nie doszło) a 3 grudnia br. wraz z przedstawicielem Rzeszawy „zdjęli” projekt uchwały z porządku obrad. W efekcie – budżet dotacyjny na 2008 r. nie został zwiększony o 420 tys. zł, które niezbędne są do zapewnienia płynności finansowej RPK. Odbieram to jako brak wyobraźni albo wyjątkową niekompetencję. Obawiam się także, że Rada Miasta Bochni jest dezinformowana przez swoich przedstawicieli i stąd mój apel o sesję nadzwyczajną, gdyż jako Przewodniczący Zgromadzenia Wspólników mam obowiązek działać w interesie przedsiębiorstwa RPK, którego praca oceniana jest wysoko przez ogromną większość mieszkańców Ziemi Bocheńskiej.

iś

REKLAMA



Usługi Pogrzebowe

Stanisław Lizak

W tych bolesnych chwilach
staramy się być dla Państwa oparciem

Oferujemy profesjonalną obsługę i najniższe ceny

Wszelkie formalności załatwiamy za Klienta

Różnicę zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem

Produkcja trumien od 1988 roku

Bochnia
ul. Kącik 1
tel. (014) 611 66 10

całodobowo: Łąpczyca 70, tel. (014) 685 76 50, 0600 10 13 64

Zakład Pogrzebowy

ul. Rzezińska

Urząd Miasta

ul. Kazimierza Wielkiego

Rynek

Lipnica niezgody. Będzie komisarz!

Sytuacja w Lipnicy Murowanej od kilku miesięcy jest bardzo trudna. Wywiązał się tu ostry konflikt, który doprowadził do rozłamu w Radzie.

Wszystko zaczęło się na sesji 26 września Rady Gminy, kiedy opozycja postanowiła odwołać z funkcji przewodniczącego Jarosława Marca. Wniosek podpisany został przez pięciu radnych. Jako argumenty za odwołaniem przewodniczącego wymieniali m.in. brak obiektywizmu, brak zdolności do sprawnego kierowania sesjami i koordynowania działań komisji rady. Opozycja zarzucała mu także zbyt dużą poległość wobec wójta Tadeusza Klimka i działanie pod jego dyktando. Sesja została przerwana. Obrady wznowiono 29 września. Rada odwołała wtedy ze stanowiska przewodniczącego. Za tym wnioskiem głosowało 9 radnych, przeciw odwołaniu było tylko 5 głosów. Tego samego dnia do dymisji podała się wiceprzewodnicząca rady Maria Pałka. Po głosowaniu sesja została ponownie przerwana. Przerwa trwała trzy tygodnie. Wtedy postanowił interweniować wojewoda. Poprzez swój wydział prawny upominał lipnickich samorządowców, wskazując możliwe konsekwencje.

Pod koniec października do wojewody przyjechali przedstawiciele obu stron – większości, która odwołała przewodniczącego rady oraz mniejszości w towarzystwie wójta gminy Tadeusza Klimka.

Na 7 listopada ponownie zwołano posiedzenie rady. Nowy termin wyznaczył przewodniczący komisji rewizyjnej Józef Radzięta. Rada nie doszła jednak do porozumienia. Do mediacji włączył się lipnicki proboszcz ks. Zbigniew Kras.

– *Mówicie, że macie rację, powołujecie się na demokrację, deklarujecie, że to co robicie, robicie dla dobra lipnickiej gminy, odwołujecie się do Boga i św. Szymona. Skoro tak, zapraszam na spotkanie, na którym Wasza obecność będzie znakiem, że mówicie prawdę, Wasza postawa potwierdzi lub zaprzeczy zasadom demokracji, a wspólna modlitwa będzie wyrazem, że postępujecie w duchu miłości, pokoju i prawdy. Nie pytam czy macie czas, Wy bowiem macie obowiązek przybyć na spotkanie, być może ostatniej szansy, jeśli naprawdę chcecie dobra dla naszej gminy i jej mieszkańców* – zwrócił się w oficjalnym piśmie do radnych i wójta ks. Zbigniew Kras.

Spotkanie odbyło się 17 listopada na plebani. Rozmowy nie przyniosły jednak

oczekiwanego przez gospodarza rezultatu.

O to, jakie są dalsze możliwe scenariusze zapytaliśmy Mirosława Chrapustę, dyrektora Wydziału Prawnego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie.

– *Niewątpliwie w Lipnicy istnieje poważny konflikt. Jego stan nie rodzi żadnych nadziei na rozwiązanie przy zastosowaniu demokratycznych zasad. Powoduje to zagrożenie dla funkcjonowania gminy, gdyż działa tylko jeden organ (organ wykonawczy), a to za mało, ponieważ konieczna jest współpraca zarówno wójta gminy jak i rady gminy np. w celu absorpcji środków unijnych, możliwości rozwojowych, inwestycyjnych, także dla bieżącego funkcjonowania np. dla uchwalania budżetu, przepisów prawa miejscowego, podatków i opłat lokalnych, opłat za wodę i ścieki, planów przestrzennych, a nawet zasad wynagradzania nauczycieli. Na dłuższą metę może prowadzić to do paraliżu w funkcjonowaniu samorządu terytorialnego. Godzi to w społeczność lokalną. Taki stan stanowi zaprzeczenie prawidłowego*

działania mechanizmów demokratycznych na szczeblu lokalnym i nie wystawia dobrego świadectwa społeczności lokalnej i jej liderom. W takiej sytuacji niezbędne są działania, najważniejsze są czynności zmierzające do ugodowego załatwienia sprawy. Wielokrotnie odbywały się spotkania z zainteresowanymi stronami, także w mojej obecności, próbę mediacji podjął ks. proboszcz Zbigniew Kras. Żadne z tych działań nie przyniosło rezultatu i konflikt trwa nadal. W tym stanie rzeczy wojewoda został zmuszony do poinformowania szefa MSWiA o zaistniałej sytuacji i dalsze czynności należą do ministra spraw wewnętrznych i administracji we współpracy z premierem. Informując o tym stanie rzeczy wojewoda zasugerował zawieszenie obydwu organów i wyznaczenie komisarza rządowego. Rozstrzygnięcia zapadną w ciągu dwóch najbliższych miesięcy. Komisarz zastępuje oba organy, tj. i wójta i radę. Gdy do końca marca 2009 nie uda się powołać komisarza to budżet ustali RIO, a w sytuacji gdy będzie komisarz zrobi to komisarz. Jest prawdopodobne, że komisarz zostanie powołany do końca kadencji tj. do października 2010 roku. W ocenie wojewody ta sytuacja stanowi nie tylko porażkę demokracji lokalnej w gminie, ale jest to także porażka dla administracji rządowej, której nie udało się doprowadzić do zażegnania konfliktu – mówi Mirosław Chrapusta.

Iwona Świętek

REKLAMA

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE
BOCHNIA, ul. BIAŁA 2 www.psz.bochnia.pl
uprawnienia szkoły publicznej

**OĞLASZA ZAPISY SŁUCHACZY
NA ROK SZKOLNY 2008/2009**

➤ **Kierunek: technik BHP**

**Zajęcia prowadzone w systemie zaocznym rozpoczynają się
14 lutego 2009r. o godz. 8⁰⁰.**

REKRUTACJA BEZ EGZAMINÓW !!!

**Szczegółowe informacje można uzyskać pod nr tel.
0-14-612-57-09 ; 793-293-943 ; 793-293-873**

Zapisy (do 11 stycznia 2009r.)

prowadzi Sekretariat Szkoły

(budynek SP nr 1) czynny:

6 – 7 i 13 - 14 grudnia 2008r.

oraz 10 - 11 stycznia 2009r.

w godz. od 9⁰⁰ do 13⁰⁰ tel. 0-14-612-56-78

**Zdrowych i radosnych Świąt
Narodzenia Bożej Dziecinny
oraz wielu sukcesów w 2009 Roku
życzą**

Zofia Pukał
Przewodniczący Rady

Jerzy Lysy
Wójt Gminy Bochnia



Jerzy Lysy przedstawia Wojewodzie plany obwodnicy Łąpczycy.

Wojewoda twierdzi, że burmistrz hamuje

Obwodnica Łąpczycy to najważniejszy strategiczny problem, na którego rozwiązanie oczekują od lat mieszkańcy i władze samorządowe gminy Bochnia. Na przełomie listopada i grudnia w Łąpczycy doszło do spotkania Społecznego Komitetu ds. Budowy Obwodnicy z posłanką Urszulą Augustyn oraz wojewodą małopolskim Jerzym Millerem. W spotkaniu z posłanką uczestniczył ponadto wójt Jerzy Lysy i wiceburmistrz Gustaw Korta, który zaznaczył, że samorząd miasta wydał negatywną opinię w sprawie projektu tej inwestycji ale – jak stwierdził – nie ma to żadnego znaczenia dla procesu inwestycyjnego.

Tymczasem goszczący na ziemi bocheńskiej kilka dni później wojewoda

Jerzy Miller jednoznacznie stwierdził, że „negatywna opinia sąsiadów czyli władz miejskich jest najważniejszym czynnikiem, który doprowadzić może do zablo-

kowania inwestycji przez Ministerstwo Infrastruktury oraz Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad”.

– Zespół projektujący obwodnicę kilkakrotnie w 2007 i 2008 roku spotykał się z mieszkańcami oraz władzami miasta Bochni, aby wysłuchać ich postulatów. Ogromną większość z nich uwzględniono. Jak zwykle, przy tego typu inwestycjach, gdzie w grę wchodzi wyburzenia (3 zabudowania) nie wszyscy są w pełni usatysfakcjonowani. Jednak obecne rozwiązanie projektowe jest optymalne. Chcę podkreślić, że konieczność wykupu 3 budynków mieszkalnych i działek była znana co najmniej od 25 lat. W kolejnych planach przestrzennego zagospodarowania miasta rezerwowano „korytarz” przeznaczony na początkowy odcinek obwodnicy Łąpczycy. Droga krajowa nr 4 miała być modernizowana już dawno. Obwodnice np. Wojniczka, Brzeska i Łąpczycy były wpisywane do planów regionalnych, a samorządy miały obowiązek zapisać je w lokalnych planach przestrzennych – mówi wójt Jerzy Lysy.

W świetle przedstawionych faktów samorząd gminy Bochnia uważa, że wydanie przez burmistrza miasta negatywnej opinii jest bulwersujące.

– Rozumiem, że kilku mieszkańców miasta może składać odwołania jako osoby prywatne, jednakże dzięki obwodnicy aglomeracja miasta Bochni, a więc pozostałe 29,5 tys. ludzi uzyska bezkolizyjne połączenie z Krakowem. Tę myśl wyraził pan Wojewoda na spotkaniu w Łąpczycy i będzie się starał do niej przekonać burmistrza miasta – dodaje wójt.



Podczas spotkania z Wojewodą Millerem racje mieszkańców Łąpczycy przedstawił sołtys Jerzy Raczyński (fot. obok).

Kolumna opracowana przy współpracy z Urzędem Gminy Bochnia

Dotacja Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego dla Galerii „Chełm”



Galeria „Chełm” jest jedną z nielicznych wiejskich galerii sztuki w Polsce. Usytuowana jest w atrakcyjnym miejscu, na wzgórzu nadraabskim, przy historycznym Szlaku Via Regia Antiqua. Galeria powstała w budynku dawnej szkoły, jej pomysłodawcą był wójt Jerzy Lysy, a oficjalne otwarcie miało miejsce 3 października 2004 r. Środki na prace adaptacyjne pochodziły z dotacji Fun-

duszu SAPARD oraz budżetu gminy.

Pomieszczenia na parterze to sale ekspozycyjne oraz pracownia plastyczna, w piwnicy mieści się przytulna kawiarnia artystyczna. Od początku swego istnienia Galeria corocznie organizuje liczne indywidualne i zbiorowe wystawy, a także plenery malarskie. Otwarta jest dla artystów profesjonalnych, amatorów i twórców ludowych,

poruszających się w różnych obszarach sztuki. Od stycznia 2008 roku wzbogaciła swą ofertę o wydarzenia kulturalne wykraczające poza obszar sztuk wizualnych. Ruszył wówczas projekt „Galeria Chełm”, w ramach którego znalazły się nowe inicjatywy; spektakle poetycko-muzyczne, koncerty muzyki poważnej, jazzowej i rozrywkowej.

W jesieni Galeria „Chełm” otrzymała dofinansowanie ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w wysokości 20 000 zł w ramach programu: Rozwój infrastruktury kultury i szkolnictwa artystycznego. Dzięki dotacji Galeria wyposażona została w nowy sprzęt nagłaśniający i oświetleniowy niezbędny przy realizacji wydarzeń muzycznych, koncertów, spektakli. Zakupiono także specjalistyczne oświetlenie punktowe.

– *Magiczne miejsce na Ziemi Bocheńskiej jakim jest Chełm zyskało instytucję, która – jak widać – prężnie działa i już na trwałe wpisała się w krajobraz kulturalny naszego regionu. Artystom oraz Gościom Galerii życzę sukcesów w Nowym Roku oraz wielu nowych, miłych doświadczeń twórczych* – mówi Jerzy Lysy.

Projekt budżetu gotowy

Bocheński wójt przedłożył na ręce Przewodniczącej Rady projekt budżetu gminy na rok 2009. Opiewa on na kwotę 38 mln 741 tys. zł.

Tradycyjnie największe pieniądze pochłonie oświata, jednak mimo wysokich kosztów bieżącego utrzymania najgęstszej w Małopolsce sieci szkół i przedszkoli gmina realizować będzie dużą inwestycję – budowę sali sportowej i przedszkola w Siedlcu. Planowany termin jej zakończenia to grudzień 2009 r.

Przewidziano rozpoczęcie trzech dużych zadań kanalizacyjnych – ka-

nalizacja „Północ” z oczyszczalnią w Bogucicach, kanalizacja „Południe” oraz kanalizacja „Górna Raba”. Rozbudowana zostanie istniejąca od 10 lat oczyszczalnia ścieków w Damienicach.

Należy wspomnieć, że aż 1 mln zł zarezerwowano na dopłatę do przedsiębiorstwa RPK, którego działalność oceniana jest bardzo dobrze. Kwotę 500 tys. zł przeznaczono na modernizację (zakup sauny i urządzenie sali fitness)

oraz bieżące utrzymanie krytej pływalni w Proszówkach. Trzeba podkreślić, że w 2008 r. dopłata ta wyniosła 650 tys. zł i jest relatywnie niska m.in. dzięki oszczędnym technologiom i wykorzystaniu energii odnawialnej.

Na remonty dróg gmina zaplanowała kwotę 3 mln 343 tys. zł. Opieka społeczna pochłonie 6 mln 392 tys. zł. Założono, że gmina nadal będzie fundować stypendia dla niezamożnych studentów. Samorząd będzie, wzorem lat ubiegłych, dopłacać do utylizacji azbestu. Szczegółowa analiza budżetu odbędzie się przed Sesją lutową, na której zaplanowano debatę merytoryczną.

Kolumna opracowana przy współpracy z Urzędem Gminy Bochnia

INWESTYCJE DROGOWE

W 2008 roku położono asfalt na 4 071 mb dróg gminnych. W miejscowości Borówna wykonano 1 264 mb asfaltu, w Lipnicy Dolnej 306 mb, w Lipnicy Górnej 1 440 mb, w Lipnicy Murowanej 445 mb i w Rajbrocie 626 mb.

– Jest to przedsięwzięcie, na które mieszkańcy gminy Lipnica Murowana czekali od ponad 20 lat. Na te inwestycje udało nam się również pozyskać środki finansowe od Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Wojewody Małopolskiego w wysokości 140 000 zł, a także od Zarządu Województwa Małopolskiego w wysokości 51 140 zł. Wyrażam nadzieję, że wykonane inwestycje drogowe przyczynią się do poprawy bezpieczeństwa mieszkańców naszej gminy oraz przyczynią się do podniesienia standardów komunikacyjnych poszczególnych miejscowości – mówi wójt gminy Tadeusz Klimek.

DZIECI DZIECIOM „CZAROWNY ŚWIAT BAJKI”

W piątkowe popołudnie 5 grudnia w sali Gminnego Domu Kultury w Lipnicy Murowanej dzieci z Zespołów Szkół w Lipnicy Murowanej i Rajbrotu, a także świetlic wiejskich z terenu całej gminy wzięły udział w mikołajkowym przeglądzie teatrzyków amatorskich.

Przygotowane i wystawione z wielkim zaangażowaniem bajki cieszyły się ogromnym zainteresowaniem ze strony zgromadzonej publiczności, wśród której znalazł się również wójt gminy Lipnica Murowana Tadeusz Klimek.

Gościem honorowym lipnickiego festiwalu bajek był Św. Mikołaj, który w tym dniu przybył do Domu Kultury. Spore zaskoczenie wywołał jego pomocnik, którym okazał się Miś Panda z dalekich Chin. Prezenty, jakie otrzymały dzieci od Św. Mikołaja wywołały wiele radości nie tylko u najmłodszych, ale i także tych nieco starszych.

Po wspólnych zdjęciach Św. Mikołaj zaprosił dzieci do wspólnego kolędowania na lipnickim rynku – gdzie punktualnie o godzinie 16.00 rozbrzysły się światelka na ustawionej niedawno choince.

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia mieszkańcom Gminy, Szanownym Czytelnikom Ziemi Bocheńskiej pragnę złożyć najserdeczniejsze życzenia spokoju i radości. By ten wyjątkowy czas był dla Was pełen miłości, wiary, nadziei i pojednania.

W czas Bożego Narodzenia niech miłość będzie w nas, niech pokój wokół panuje, a dobro nad złem króluje.

Wójt Gminy Lipnica Murowana
Tadeusz Klimek



Spotkanie sekcji Taekwondo

W sali Gminnego Domu Kultury odbyło się spotkanie wójta Tadeusza Klimka z trenerem oraz członkami sekcji Taekwondo działającej przy LZS „Macierz”. Była to doskonała okazja do przekazania podziękowań i gratulacji dla zawodników za wybitne osiągnięcia sportowe.

Dzieci i młodzież z Lipnicy Dolnej, Murowanej i Górnej oraz z Rajbrotu trenujące pod okiem Sławomira Franczaka koreańską sztukę walki Taekwondo, z powodzeniem reprezentowały gminę Lipnica Murowana w trakcie Międzywojewódzkich Mistrzostwach Młodzików w Taekwondo Olimpijskim Końskich koło Kielc oraz w XI Mistrzostwach Małopolski 2008 w Krynicy. Powyższe osiągnięcia pozwoliły zakwalifikować się zawodnikom LZS „Macierz” do udziału w Mistrzostwach Słowacji, które odbyły się w Koszycach. Tam, wśród 17 klubów z pięciu państw: Chorwacji, Słowacji, Włoch, Bośni i Hercegowiny oraz Polski członkowie Klubu LZS „Macierz” zajęli wysokie V miejsce.

Wyniki: Złoty medal – Mateusz Majchrzyk z Rajbrotu, Łukasz Żołna z Rajbrotu, **srebrny medal** – Dawid Trojan z Rajbrotu, Jadwiga Trojan z Rajbrotu, Maciej Trojan z Rajbrotu, Konrad Paszkowski z Rajbrotu, Gabriela Klimek z Lipnicy Murowanej, **brazowy medal** – Kamil Urbański z Lipnicy Murowanej, Wojciech Krzyżak z Lipnicy Murowanej, Mieszko Liszka z Rajbrotu, Miłosz Liszka z Rajbrotu, **IV miejsce** – Kinga Bukowiec z Lipnicy Murowanej.

Również w Śremie na Eliminacjach do Mistrzostw Polski Juniorów Dominika Bukowiec z Lipnicy Murowanej zdobyła **III miejsce** i zakwalifikowała się do finałów.

Zawodnicy startowali pod opieką instruktorów: Sławomira Franczaka – 1 dan, Stanisława Opacha – 1 dan i Krzysztofa Górskiego 1 dan.

Podczas spotkania oprócz dyplomów gratulacyjnych młodzież otrzymała pamiątki z herbem Gminy Lipnica Murowana.

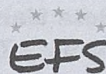


Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Lipnica Murowana



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany
przez Unię Europejską
ze środków Europejskiego
Funduszu Społecznego



Europejski Fundusz Społeczny

Dobrze, lepiej, najlepiej! Ciekawie, ciekawiej, najciekawiej!

Dobra i ciekawa szkoła to marzenie każdego ucznia, rodzica i nauczyciela. By marzenie stało się rzeczywistością, nauczyciele PG w Rzezawie oraz PG w Łazach pod koniec minionego roku szkolnego w ramach Programu Operacyjnego KAPITAŁ LUDZKI współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego napisali wniosek projektu unijnego, którego głównym celem była realizacja działania: *Wyrównanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty*. W połowie września bieżącego roku szkolnego z radością przyjęto informację, iż wniosek został pozytywnie oceniony

i może być realizowany w zaplanowanym czasie (trzy lata szkolne).

W ramach projektu uczniowie z gimnazjum z Rzezawy i Łazów korzystają z szerokiej oferty: zajęć pozalekcyjnych pomagających rozwijać zainteresowania i doskonalić kompetencje informatyczne, matematyczno-przyrodnicze, językowe, sprawność ruchową i kreatywność, zajęć wyrównawczych, które umożliwiają mniej zdolnym uczniom mającym problemy z nauką osiągnięcie optymalnych dla nich wyników, wycieczek szkolnych (Oświęcim, Warszawa, kino, teatr), zajęć przygotowujących do wyboru zawodu i osiągnięcia życiowego sukcesu.

W obydwu szkołach zorganizowano więc zajęcia wyrównawcze z matematyki, j. polskiego, j. angielskiego, chemii, geografii, fizyki, historii.

Zajęcia pozalekcyjne obejmują: koło matematyczne, Koło Młodych Twórców, koło polonistyczne, koło fizyczne, koło geograficzne, biologiczne, plastyczne, pływackie, informatyczne i taneczne. Uczniowie korzystają z bogatej oferty zajęć rekreacyjno-sportowych, uczą się drugiego języka (niemieckiego), na zajęciach socjoterapeutycznych w Rzezawie spotykają się z terapeutą, a w punkcie doradztwa zawodowego uzyskują kompletne informacje na temat planowania dalszej kariery edukacyjnej.

W czasie zbliżających się ferii zimo-

wych zaplanowano zajęcia na sali gimnastycznej i w pracowni komputerowej.

Wielu uczniów uczestniczyło w wycieczkach, (Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau w Oświęcimiu, Huta Szkła w Krośnie). Przed uczniami klas drugich niezwykle atrakcyjna dwudniowa wycieczka do stolicy. Wymienione wycieczki i zajęcia są całkowicie bezpłatne, dlatego korzystają z nich wszyscy, którzy wykażą zainteresowanie i zostaną zakwalifikowani.

Projekt realizowany jest zaledwie od czterech miesięcy, a wyniki można już dostrzec gołym okiem. Uczniowie słabi lepiej radzą sobie z nauką, szybciej i chętniej poprawiają oceny niedostateczne, są pewniejsi siebie, wiedzą, że mogą liczyć na systematyczną pomoc i pracować w swoim tempie. Po lekcjach szkoła tętni życiem, uczniowie uczestniczą w zajęciach kół zainteresowań wraz z nauczycielami przygotowują się i wzbogacają swoją wiedzę na interesujące ich tematy. Wyjazdy poza miejsce zamieszkania przygotowują ich do nawiązywania nowych, wartościowych kontaktów i znajomości, uświadamiają wielość możliwości, dróg, jakimi mogą podążać w dorosłym życiu.

Praca z uczniami poza systemem klasowo-lekcyjnym stwarza nauczycielowi możliwość bliższego i lepszego poznania dziecka, nawiązania jeszcze lepszych stosunków, zacieśniania bliskich więzi.

Projekt realizowany będzie przez następne dwa lata, w związku z powyższym obejmie również uczniów, którzy w najbliższym czasie rozpoczną naukę w Gimnazjum w Rzezawie i w Łazach.

MAGNETYZM TEATRU

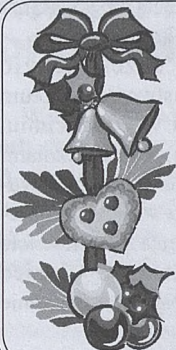
Wśród 242 projektów nagrodzonych przez Fundację Wspomagania Wsi dotacjami w kwotach do 2 tys. zł znalazł się wniosek Ochotniczej Straży Pożarnej z Okulic pn. „Magnetyzm teatru, czyli magiczne przyciąganie do grupy teatralnej „Lustro” z Okulic. Projekt ma na celu zagospodarowanie czasu wolnego podczas zimowych ferii 2009 poprzez organizację warsztatów teatralnych. Atrakcyjność projektu polega na aktywnym zaangażowaniu grupy teatralnej „Lustro” w realizację projektu. Warsztaty odbywać się będą w sali Świetlicy Wiejskiej w Okulicach, trwać będą przez 7 dni i zakończą się wyjazdem do teatru na sztukę oraz w celu zapoznania się z kulisami teatru: lalkami i maskami w Teatrze Groteska w Krakowie. Grupa teatralna „Lustro” poprzez aktywne zaangażowanie pokaże pozostałym uczestnikom projektu jak można ciekawie zwalczać zimową nudę!

*W ten wyjątkowy czas Bożego Narodzenia
chciałbym złożyć wszystkim Państwu
życzenia zdrowych, radosnych,
przepetnionych optymizmem Świąt.
zaś Nowy 2009 Rok niech
przyniesie Wam
same pomyślne decyzje...*

*wójt gminy Rzezawa
Józef Stolina*



Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Rzezawa



**Na nadchodzące Święta Narodzenia Pana
Mieszkańcom Gminy Trzciana
wszelkiej pomyślności, wzajemnej życzliwości,
radości jak najwięcej na każdy dzień,
miłości ile tylko serce może pomieścić
i zdrowia, zdrowia, zdrowia
życzą**

**Wójt Gminy
Józef Nowak**

**Przewodniczący Rady Gminy
Ryszard Śliwa**

Sukces trzciańskiego hodowcy

Zakończył się sezon hodowców gołębi pocztowych zrzeszonych w Sekcji Stadniki, należącej do Oddziału Myślenice Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych (PZHGP). Jak zwykle na zakończenie sezonu wręczono dyplomy i puchary hodowcom, którzy w tegorocznych zawodach lotowych uzyskali najlepsze wyniki. Jest wśród nich hodowca z Rdzawy – Tomasz Babrał, Supermistrz Sekcji w roku 2008 i zdobywca jeszcze kilkunastu innych wyróżnień.

Tomasz Babrał interesował się hodowaniem gołębi już od dziecka. W swoim gołębniku w Rdzawie posiada obecnie około 100 sztuk gołębi pocztowych. Pierwszym sukcesem było VI. miejsce w Sekcji Stadniki, do której się zapisał. W tym roku został Mistrzem w grupie gołębi dorosłych i zajął III miejsce w gołębiach młodych, co dało mu tytuł Supermistrza.

W gronie najlepszych hodowców znaleźli się ponadto: Marian Stawarz (II wicemistrz – gołębie dorosłe), duet Łukasz i Andrzej Łosiowski (m. in. IV wicemistrz – gołębie dorosłe), Grzegorz i Józef Chanek (najlepszy zespół lotników – gołębie dorosłe), Wojciech Sotoła (najlepszy młody lotnik), Jan Śliwa (najlepsza młoda lotniczka – gołębie roczne), Robert Babrał (Mistrz – loty gołębi młodych). Hodowcy pochodzą z gmin: Łapanów, Trzciana, Dobczyce, Gdów, Stadniki. Najmłodszy z nich – Łukasz Śliwa to 20-latek, najstarszy – Jan Jamka ma tych lat już 75.

Znaczącą grupę stanowią hodowcy gołębi pocztowych z gminy Trzciana. Oprócz lidera – Tomasza Babrała, są to: Andrzej Gacek, Stanisław Pawliński, Bogdan Miśkowicz, Józef Anielski. Połączyła ich pasja i miłość do tych pięknych ptaków.



Najlepsi hodowcy Sekcji Stadniki. W środku współtwórca sukcesów – honorowy prezes Sekcji – Jan Jamka.

Strażacy pomogli Mikołajowi

Ponieważ w tym roku grudzień poskapał śniegu, dlatego Święty Mikołaj przybył do Szkoły Podstawowej w Łącku Dolnej wozem strażackim i to na sygnale. Uczniowie oczekiwali go od rana, a zwłaszcza przedszkolaki, które przygotowały program artystyczny na jego powitanie. Dopisali również mali mieszkańcy wsi wraz z rodzicami, którzy mimo, iż nie uczęszczają do przedszkola, tradycyjnie przybyli na to spotkanie licząc oczywiście na prezenty.

Jak się wkrótce okazało słusznie, bo było ich bardzo dużo. Święty nie zapomniał również o nauczycielach...

Święty Mikołaj spotkał się również z dziećmi w Kierlikówce. Gościa, który przybył z licznymi podarkami, przywitano krakowiakiem w wykonaniu dzieci z klas „0” i II oraz piosenką pt. „Jedzie grudzień”, w wykonaniu uczniów klasy I i II. Zobaczył także współczesną wersję bajki „Jaś i Małgosia” oraz skecz „Macieju, Macieju”, przedstawione przez przedszkolaków. „Trzeciaki” wręczyły Mikołajowi własnoręcznie wykonany witraż z Jego podobizną. Następnie Mikołaj razem z nauczycielami i rodzicami rozstrzygnął klasowe konkursy plastyczne wybierając najładniejsze prace i nagradzając ich wykonawców. Potem była już tylko sama radość – prezenty, prezenty, prezenty...



Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Trzciana

10-lecie K.S. BESKID

W tym roku mija 10 lat od założenia Klubu Sportowego „Beskid” Żegocina. Z tej okazji Zarząd Klubu zorganizował w sali gimnastycznej PSP w Żegocinie dwa turnieje halowej piłki nożnej. W pierwszym, rozegranym 6 grudnia rywalizowało 5 drużyn: „Ceramika” Muchówka, „Naprzód” Sobolów, „Grodzisko” Raciechowice, „Beskid” Żegocina i „Beskid” – juniorzy. Grano systemem „każdy z każdym”. Zasłużenie wygrała, odnosząc komplet zwycięstw, drużyna „Grodziska” Raciechowice. Miejsce drugie dosyć niespodziewanie zajęła juniorska reprezentacja „Beskidu” Żegocina, która w walce o to miejsce pokonała starszych kolegów z klubu. Miejsce czwarte zajęła drużyna „Ceramiki” Muchówka i dopiero piąte „Naprzodu” Sobolów. Najlepszym bramkarzem imprezy został Bartłomiej Bukowiec z juniorów „Beskidu”, a najlepszym strzelcem Adam Hans z Raciechowic – zdobywca 9 goli.

Dzień później w tym samym miejscu rywalizowało sześć drużyn oldbojów. Prawie wszystkie mecze były znakomitymi widowiskami, pełnymi zaciętej, ale sportowej walki, stojącej na wysokim poziomie. W przeciwieństwie do sobotnich pojedynków, w niedzielę można było oglądać pokaz mądrej, taktycznej gry zespołowej. Choć także w tym turnieju Jubilatów nie udało się zdobyć głównego trofeum, to i tak zasłużyli na pochwałę, bo przegrali tylko wynikiem bezpośredniego pojedynku ze zwycięzcą całej imprezy – drużyną „Nordea” z Krakowa.

Także rywalizacja o tytuł najlepszego strzelcy tych zawodów była zacięta i rozstrzygnięta została dopiero w serii rzutów karnych. Dzięki świetnym interwencjom kolegi z drużyny „Beskidu” – Mariana Kępy i skutecznym strzałom tytuł ten wywalczył Piotr Bukowiec. Natomiast statuetkę najlepszego bramkarza turnieju zasłużenie zdobył Ireneusz Młynarczyk z drużyny „Pyszne” Krzeszowice.

Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia pragniemy złożyć Wam życzenia: zdrowia, spokoju oraz wielu głębokich przeżyć wewnętrznych związanych z przyjściem Boga na świat.



Niechaj przykład betlejemskich pasterzy pobudzi nas do zawierzenia głosowi Anioła i skieruje wszystkie serca w stronę ubogiego żłóbka. Niech spotkanie z Dzieciątkiem Jezus da siłę do dalszej wędrówki po krętych ścieżkach naszej codzienności.

Życzymy z całego serca, aby ten święty czas był pełen radosnego ciepła, a Nowy Rok 2009 przyniósł same dobre dni, spełnione marzenia i nadzieje.

*Przewodniczący Rady Gminy Żegocina – Jan Marcinek
Wójt Gminy Żegocina – Jerzy Błoniarczyk*

Stypendia dla najlepszych

11 grudnia w auli Zespołu Szkół w Żegocinie miało miejsce uroczyste wręczenie 10 uczniom tutejszego Liceum Ogólnokształcącego stypendiów, sfinansowanych ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego oraz budżetu państwa w ramach projektu „Stypendia dla najzdolniejszych”. W asyście Wójta Gminy Jerzego Błoniarczyka i dyrektorki szkoły Danuty Pączek wicemarszałek Województwa Małopolskiego Roman Ciepiela wręczył je osobiście uczniom: Partycji Pilch, Markowi Jakubczykowi,

Bartłomiejowi Kamionce z klas drugich LO oraz Elżbiecie Łukasik, Annie Wołowicz, Joannie Łukasik, Katarzynie Bobowskiej, Monice Mróz z klas trzecich. Stypendia otrzymały także Justyna Jarzaniuk i Małgorzata Kwaśna, jednak one nie mogły wziąć udziału w spotkaniu.

Dobrych wyników w nauce i uzyskania jednorazowego stypendium (2.000 zł) gratulowali uczniom przedstawiciele władz samorządowych, koledzy ze szkoły, grono nauczycielskie oraz rodziny stypendystów.



Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Żegocina

**Niech ten szczególny czas
Świąt Bożego Narodzenia
będzie dla wszystkich mieszkańców
gminy Drwinia okazją do spędzenia
miłych chwil w gronie najbliższych,
w atmosferze pełnej miłości
i wzajemnej życzliwości, a Nowy 2009 Rok
by był czasem spełnionych marzeń,
nadziei, optymizmu i pomyślności.**

**życzą
Rada oraz Wójt Gminy Drwinia**

Z angielskim za pan brat

Pod tym hasłem projekt rozpoczął działalność we wrześniu 2008 w Szkole Podstawowej w Dziewinie. Realizacją zajęły się nauczycielki tej szkoły Edyta Kowalska i Teresa Kruk. Projekt ten realizowany jest w ramach Programu English Teaching, którego fundatorem jest Polsko-Amerykańska Fundacja Wolności (krajowy operator Nidzicka Fundacja Rozwoju „Nida”). Ma on na celu zorganizowanie działań wzbudzających naturalne zainteresowanie nauką języka angielskiego wśród dzieci i społeczności lokalnej. Uczestnikami programu są uczniowie szkoły wiejskiej

w Dziewinie, dla których udział w projekcie jest wielką szansą na zdobycie nowych i ugruntowanie już znanych wiadomości z zakresu języka angielskiego.

Dzięki dotacji uzyskanej w ramach konkursu „Small Grants” szkolna biblioteka została doskonale wyposażona w różnego rodzaju materiały służące nauczaniu języka angielskiego takie jak: programy multimedialne, liczne pomoce dydaktyczne, filmy edukacyjne oraz książki.

Edukacja europejska była aktywnie prowadzona na warsztatach językowych, podczas których udało się m.in. zorganizować wystawę „Explore UK” mającą na celu zapoznanie uczniów z historią, geografią oraz zwyczajami Zjednoczonego Królestwa.

Szkoła Podstawowa w Dziewinie zorganizowała również wspólnie ze szkołą partnerską – Gimnazjum w Proszówkach zabawę integracyjną w terenie „Podchody po angielsku” zakończoną wspólnym ogniskiem, na

Stypendia socjalne dla uczniów

W I półroczu 2008 roku wypłacono stypendia dla 146 uczniów na ogólną kwotę 15 544 zł. Natomiast we wrześniu 2008r. wpłynęło do Urzędu Gminy w Drwinie 100 wniosków o przyznanie stypendiów szkolnych na rok szkolny 2008/2009. Z tej liczby 91 wniosków załatwiono pozytywnie. Stypendia szkolne zostały przyznane na okres od września do grudnia 2008 roku, a wypłaty dokonano jednorazowo w miesiącu grudniu 2008 r. na ogólną kwotę 19 312 złotych. **W 2008 r. uczniowie z naszej gminy otrzymali pomoc w wysokości 34856 zł.**

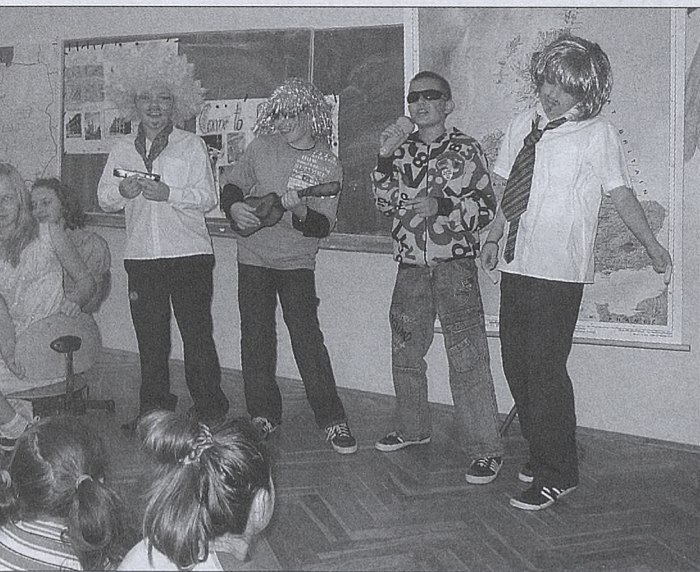
O stypendium mogli ubiegać się uczniowie znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej wynikającej z niskich dochodów na osobę w rodzinie, w szczególności gdy w rodzinie występuje bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność, alkoholizm, bezrobocie. Miesięczna wysokość dochodu na osobę w rodzinie ucznia nie mogła być wyższa niż 351 złotych netto.

którego organizację szkoła dostała pieniądze od Nidzickiej Fundacji.

Listopad poświęcony był piosence anglojęzycznej. Młodzież szkolna prezentowała utwory muzyczne znanych i lubianych wykonawców. Do konkursu zaproszono szkoły ościenne z Drwinie, Mikłuszowice i Proszówkę. Wszyscy laureaci otrzymali cenne nagrody ufundowane w ramach dotacji.

Uroczyste podsumowanie projektu nastąpi już niebawem w lutym – uczestnicy projektu będą mieli okazję poprobować swoich sił podczas odgrywania sztuki teatralnej po angielsku. Planuje się też zorganizowanie wystawy w Publicznej Bibliotece w Drwinie obrazującej przebieg działań szkoły w ramach projektu. Mimo, że projekt English Teaching już niedługo dobiegnie końca to szkoła nadal będzie wypełniona licznymi zajęciami z języka angielskiego, które zmobilizują do komunikowania się w języku angielskim nawet najbardziej „opornych uczniów”.

Teresa Kruk



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Drwinia

Jubileusz Gospodyń z Podolan

Koło Gospodyń Wiejskich z Podolan ma już 50 lat. Na hucznie obchodzonym Jubileuszu nie zabrakło opowiadań sprzed lat. Maria Stopa, obecna przewodnicząca Koła wspominała 50-letnią działalność kobiet z Podolan. To właśnie podolańskie gospoście organizowały kursy szycia, wprowadzały nowe sadzonki, urządziły we wsi muzeum różnych starych pamiątek, czy wreszcie zbierały pieniądze na budowę świetlicy wiejskiej.

– Tak niedawno zaczynałyśmy tutaj w Podolanach naszą pracę na rzecz rozwoju wsi, a już trzeba podsumować 50 pracowitych i bardzo owocnych lat – mówi Maria Stopa.

To również dzięki aktywnym kobietom z Podolan powstał we wsi pomnik „W hołdzie bohaterom września 1939 roku”, który został uroczystie odsłonięty w 1979 roku.

– Ten jubileusz to przede wszystkim 50 lat pracy dla innych – stwierdził Andrzej Haręślak, prezes Wojewódzkiego Związku Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych.

Podczas uroczystości Orderem Serca – Matkom Wsi uhonorowano zasłużone dla wsi kobiety: Annę Dziewońską, Annę Karaś, Annę Linczowską, Celinę Małopolską, Janinę Natanek, Czesławę Ruman, Emilię Ruman, Halinę Skowronek, Annę Wojas, Kazimierę Wojas.

Anna Orzechowska



Konferencja „Dobre Strony”

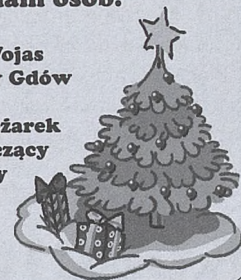
27 listopada w Gdowie odbyła się konferencja Grupy Partnerskiej **BESKID** pn. „Dobre strony”, podczas której wzorem Unii Europejskiej nastąpiło uroczyste przekazanie przewodnictwa nad **BESKIDKIEM** z gminy Dobczyce gminie Gdów. Porozumienie o współpracy Grupy Partnerskiej Beskidek podpisało w marcu 2008 11 gmin Subregionu Południowej Małopolski: Dobczyce, Gdów, Lanckorona, Łapanów, Mucharz, Raciechowice, Siepraw, Stryszów, Sułkowice, Trzciana, Żegocina. W listopadzie 2008 do partnerstwa przyłączyła się gmina Tokarnia. Inicjatywa zacieśnienia współpracy wynikała z potrzeb związanych z rozwojem przedsiębiorczości, produktów turystycznych i zagadnień ochrony środowiska. Obszar obecnie już 12 gmin Subregionu Małopolski Południowej ze względu na bliskość Krakowa jest miejscem o wy-

sokim potencjale rozwoju turystycznego. Celem grupy ma być przekonanie turystów, że w południowej Małopolsce warto wybrać się do podkrakowskich gmin, gdzie jest nie tylko czyste powietrze, ale również ciekawe szlaki turystyki pieszej, rowerowej, warte zobaczenia zabytki oraz zdrowa żywność. W trakcie konferencji dokonano prezentacji dokonań gminy Gdów w zakresie ochrony środowiska, przedstawiono współpracę międzysektorową na przykładzie raciechowskiego jabłka oraz dotychczasowy dorobek Grupy Partnerskiej **BESKID**. W konferencji uczestniczył Wojewoda Małopolski Jerzy Miller, zaprzyjaźnieni w partnerstwie **BESKID**KA wójtowie gmin, przedstawiciele organizacji pozarządowych, oraz prywatni przedsiębiorcy.

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia składamy najserdeczniejsze życzenia. Niech te Święta będą dla nas wszystkich niezapomnianym czasem, spędzonym bez pośpiechu, trosk i zmartwień. Życzymy, aby były one dniami spokoju i radości przeżywanej wśród rodziny, przyjaciół oraz wszystkich bliskich nam osób.

**Zbigniew Wojas
Wójt Gminy Gdów**

**Tadeusz Ciężarek
Przewodniczący
Rady Gminy**



SESJA GMINNA

Rada Gminy Gdów w dniu 11 grudnia odbyła XLVII sesję Rady, na której podjęto uchwały w sprawie udzielenia dotacji w wysokości 16.000 zł dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Liplasie na dofinansowanie zakupu samochodu pożarniczego oraz dla OSP w Winiarach dotację w wysokości 3.000 zł na dofinansowanie zakupu sprzętu pożarniczego.

Rada podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie bonifikaty od ceny nieruchomości. Jednogłośnie udzieliła 90% bonifikaty od ustalonej na podstawie wyceny rzeczoznawcy majątkowego ceny sprzedaży działek położonych w Podolanach, zbywanych na rzecz właścicieli nieruchomości przyległych.

Rada Gminy ustaliła cennik za korzystanie z szaletu komunalnego w Gdowie. Za korzystanie z kabiny lub pisuaru uchwalono kwotę 1 zł.

Na sesji Rada została zapoznana z informacjami dotyczącymi spraw: aktualnej sytuacji rodzin wymagających pomocy socjalnej i poprawy warunków mieszkaniowych. Planowano sposoby pomocy oraz poziom pozyskania i wykorzystania środków zewnętrznych.

Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Gdów

W Mikołajki o puchar wójta

6 grudnia w sali Zespołu Szkół w Łapanowie odbył się Rejonowy Halowy Turniej Piłkarski Gimnazjalistów, zorganizowany przez Urząd Gminy Łapanów.

W zawodach wzięło udział 8 drużyn z czterech gmin. Zespoły z Sobolowa, Łątki Górnej, Gruszowa, Trzciany, Raciechowiec, Tarnawy, Łapanowa oraz Leszczyny zostały podzielone na dwie grupy. Mecze w grupach rozgrywano systemem każdy z każdym.

Pierwsze miejsce w turnieju o Puchar Wójta Gminy Łapanów zdobyło Publiczne Gimnazjum z Gruszowa,

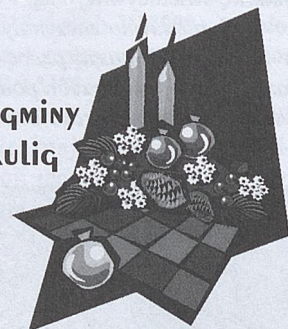
pokonując w meczu finałowym drużynę z Leszczyny. Na trzeciej pozycji uplasowało się Publiczne Gimnazjum z Raciechowiec, zaś czwartą pozycję tuż za podium zajęli piłkarze z Sobolowa.

Najlepszym strzelcem turnieju został Kamil Kaciczak z gimnazjum w Gruszowie, najlepszym bramkarzem Kamil Tracz z gimnazjum w Leszczynie, a najlepszym zawodnikiem turnieju Dawid Serafin z gimnazjum w Sobolowie.

Wszystkie startujące drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy i piłki. Puchar, dyplomy i nagrody wręczał wójt gminy Łapanów Jan Kulig.

**ŚWIĄT dających
radość
i odpoczynek
ORAZ NADZIEJĘ
NA Nowy Rok
– aby był lepszy
NIŻ TEN,
KTÓRY WŁAŚNIE MIAJĄ**

**życzy
WÓJT GMINY
JAN KULIG**



Kościół odnowiony

Zakończyły się trwające już trzeci rok prace remontowe na zewnątrz drewnianego kościoła pw. św. Bartłomieja w Łapanowie oraz renowacja dzwonnicy przykościelnej.

Prace przy kościele przebiegały w trzech etapach. W roku 2005 przeprowadzono całkowity remont fundamentów kościoła, w roku 2006 wymieniono elementy konstrukcji dachu, zmieniono pokrycie dachu

z blachy na gont, zamontowano instalację odgromową, w roku bieżącym wymienione zostały elementy konstrukcyjne ścian wraz z konserwacją, wykonano konserwację stolarki okiennej i drzwiowej, odeskowanie ścian oraz remont wejścia. Wszystkie prace przeprowadzone zostały dzięki finansowemu wsparciu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Przebudowa dzwonnicy przyko-

ścielnej rozpoczęła się w 2007 roku. Udało się wtedy przeprowadzić remont fundamentów, częściowo wymienić konstrukcję oraz pokrycie dachu, założyć instalację odgromową, zamontować rynny i odnowić krzyż. W roku 2008 wymieniono elementy konstrukcyjne ścian wraz z odeskowaniem.

Prace konserwatorskie zrealizowano przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego, korzystając z programu odnowy zabytków, mającego na celu restaurację i zachowanie małopolskich zabytków.

Proboszcz parafii Łapanów, ks. Tadeusz Jarzębak ma nadzieję, że w przyszłym roku uda się jeszcze wykonać chodnik procesyjny dookoła kościoła oraz oświetlenie zewnętrzne, a także odrestaurować dwa epitafia kościelne.

– *Byłby to koniec prac związanych z modernizacją kościoła i jego otoczenia na zewnątrz. Jak udało nam się dowiedzieć, czynione są starania, by pozyskać środki na przeprowadzenie renowacji wnętrza kościoła. Liczymy, że uda się to zrealizować, łapanowski kościół jest bowiem jednym z najpiękniejszych kościołów na ziemi bocheńskiej* – mówi ks. Jarzębak.



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Łapanów

Niechaj wigilijny wieczór
i Święta Bożego Narodzenia
upłyną Państwu
w zdrowiu i radości,
pachnąc świerkową gałązką
i rozbrzmiewając kolędą.

Na te piękne dni
i na każdą chwilę nadchodzącego roku
życzymy Państwu pomysłowości,
szczęścia i spokoju.

Zapraszamy do naszych sklepów:

Skład budowlany, Bochnia, ul. Karosek 27

Sklepy odzieżowe Natalia w Bochni:
ul. Wolnica 3, Kazimierza Wielkiego 6
oraz Krakowskie Przedmieście (Hala Cold Lux)

Piekarnia, Łęka Górna 192

ALARMY SAMOCHODOWE I STACJONARNE
SPRZĘT CAR AUDIO
NAWIGACJA GPS DO SAMOCHODU
TELEWIZJA SATELITARNA
PROJEKTOWANIE SYSTEMÓW ALARMOWYCH I CCTV
MONTAŻ AUTOMATÓW DO ŚWIATEŁ MIJANIA
SIECI KOMPUTEROWE
RADIOODTARZACZE CD, MP3
AUTOMATYKA DO BRAM I ROLET, SZLABANY

P A R D O X
SECURITY SYSTEMS

Satel

AMT

EXUS
systemy zabezpieczające

FAAC
AUTOMATYKA NA DŁGIE ŻYCIE

JVC Pioneer SONY

TYLKO
10 zł
miesięcznie
za wszystkie kanały,
przy jednorazowym
doładowaniu na rok



Bez umowy!

Bez abonamentu!

Prosta jak
telefon na kartę!

bez opłat:

tvn

tvn 7

religia.tv

TVP 1

TVP 2

oraz setki
kanałów
satelitarnych FTA

na doładowanie:

SPORT

WYTYCZNO

Style

WYTYCZNO

20

tvn meteo

TVP INFO

WYTYCZNO

szczegóły na: www.telewizjanakarte.pl

ALSAT
SYSTEMY ZABEZPIECZEŃ

BOCHNIA UL. WYGODA 55
TEL. 503 153 064, 14/ 610 59 81



***W ten wyjątkowy czas
Bożego Narodzenia
pragnę złożyć mieszkańcom
Ziemi Bocheńskiej
życzenia
wielu radosnych przeżyć,
serdecznych spotkań
w gronie rodziny i przyjaciół
oraz zdrowia
i wszelkiej pomyślności
w życiu osobistym
i zawodowym
w Nowym 2009 roku***

***Wicemarszałek
Województwa Małopolskiego
Roman Ciepiela***

Życzymy Państwu, aby Święta Bożego Narodzenia były przepełnione radością i życzliwością do drugiego człowieka. Niech ten szczególny czas upływa w zdrowiu, miłej atmosferze rodzinnego ciepła i serdeczności. Niech pozwoli każdemu z nas ufniej spojrzeć w przyszłość z wiarą i nadzieją na lepsze jutro dla nas oraz Rodziny, dla naszego miasta i Ojczyzny.

Jednocześnie z okazji zbliżającego się Nowego 2009 Roku życzymy Państwu spełnienia marzeń i oczekiwań, osiągnięcia stawianych sobie celów oraz radości, szczęścia i satysfakcji na każdy nowy dzień.

Przewodniczący Rady Miejskiej

R. Najbarowski
Ryszard Najbarowski

Burmistrz Bochni

Bogdan Kosturkiewicz
Bogdan Kosturkiewicz



Bożonarodzeniowy 2009



Naszym Klientom, Partnerom, Przyjaciołom

Jasnym myśli, ciepłych ludzi i dobrych spotkań
na Boże Narodzenie i na cały Nowy 2009 Rok

życzy

Studio Promocji i Reklamy Akces

Studio **akces**
promocji i reklamy

kompleksowa obsługa reklamowa

32-700 Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 37

tel. 014 611 51 51, fax: 014 611 51 55

www.akces.bochnia.pl



- MATERIAŁY DO INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH ● ENERGOOSZCZĘDNE SYSTEMY GRZEWcze ●
- SYSTEMY KANALIZACJI ZEWNĘTRZNEJ ● ŻELIWO ● STYROPIAN, WEŁNA MINERALNA ●
- OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW ● WYPOŻYCZANIE ZACISKAREK I ZGRZEWAREK ●

MAZBUD®

spółka z o.o.

www.mazbud.wk.pl

RATY RABATY TRANSPORT

Bochnia, ul. Proszowska 69
tel.: 014/611 24 01, 611 37 70-71, fax 611 24 02



**Moje
auto...**

**BOSCH
Service**

**PRZEGLĄDY
REJESTRACYJNE!**

Bosch Car Service

TROJAK
Brzeźnicka 69

**BOSCH
Service**

32-700 Bochnia, tel. (0 14) 611 74 94

Rok założenia 1977

ZAKŁAD INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH

PYCIĄK

Jerzy Pyciak – Proszówki 5

tel/fax. (014) 611 03 34, kom. 0604 46 34 69

e-mail: pyciak@wk.pl

**Kompleksowe
instalacje
wewnętrzne**

Przyłącza sieci:
– wodociągowych
– kanalizacyjnych
– gazowych

**Nowoczesne
systemy grzewcze**



Wesołych Świąt

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
składamy Państwu najserdeczniejsze życzenia
wielu radosnych chwil w gronie najbliższych
i wszystkiego najlepszego w Nowym 2009 Roku

Właścicele oraz Pracownicy
firmy



WIELKA LOTERIA

01.09.2008 - 30.01.2009



Markowe produkty, zawsze w niskiej cenie!

ZASADY LOTERII

1. ZRÓB ZAKUPY W SUPERMARKETACH COLD LUX ZA MIN. 50 ZŁ
2. WYPEŁNIJ CZYTELNIIE KUPON KONKURSOWY
3. WYPEŁNIONY I PODPISANY KUPON WRZUĆ DO SKRZYNEK KONKURSOWYCH ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W SKLEPACH COLD LUX

LOSOWANIE

31.01.2009 GODZ. 13.00 W SUPERMARKECIE COLD LUX, KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE 19

WYGRAJ RODZINNY SAMOCHÓD



DO WYGRANIA ATRAKCYJNE NAGRODY

SAMOCHÓD OSOBOWY FIAT LINEA ACTIVE, LODÓWKA BOSCH, NAWIGACJA SONY, 2 KAMERY CYFROWE SONY, 2 PRZENOŚNE ODTWARZACZE DVD PHILIPS, 2 ZESTAWY KINA DOMOWEGO LG, WIEŻA HI-FI LG, BLENDER BOSCH MSM, 2 DRUKARKI WIELOFUNKCYJNE HP PHOTOSMART, KUCHENKA MIKROFALOWA DAEWOO, ODTWARZACZ DVD DAEWOO, ODTWARZACZ DVD MANTA



BOCHNIA

Brzeska 44; Krakowskie Przedmieście 19

Zapraszamy: pon.- sobota: 8.00-21.00, niedziela: 10.00-17.00

www.supermarket-lux.cold.pl



BAL SYLWESTROWY

2008/2009

NIEZAPOMNIANA NOC

w eleganckiej Sali Bankietowej na Krakowskim Przedmieściu

Tylko 250 zł/os

* WSPANIAŁA ZABAWA * ŚWIETNY ZESPÓŁ MUZYCZNY * DOSKONAŁE MENU *
* LOTERIA FANTOWA Z BARDZO ATRAKCYJNYMI NAGRODAMI *

MENU:

* GORĄCA PRZYSTAWKA * CZTERY GORĄCE DANIA * STÓŁ OBFITOŚCI
* DESER * NAPOJE CIEPŁE I ZIMNE * SZAMPAN * ALKOHOL



SERDECZNIE ZAPRASZAMY

UWAGA !!! PRZY ZAKUPIE 10 (LUB WIECEJ) ZAPROSZEŃ - ATRAKCYJNY RABAT



SZCZEGÓŁY ORAZ REZERWACJE: RECEPCJA HOTELU „COLD” BOCHNIA ul. STORYNKA 5, TEL: 0-14 612 28 02

Hurtownia Materiałów Budowlanych

czynne:
pon.-pt.: 7-18
sob.: 7-14

Stanisławice 52

(przy głównej trasie Kłaj-Bochnia)

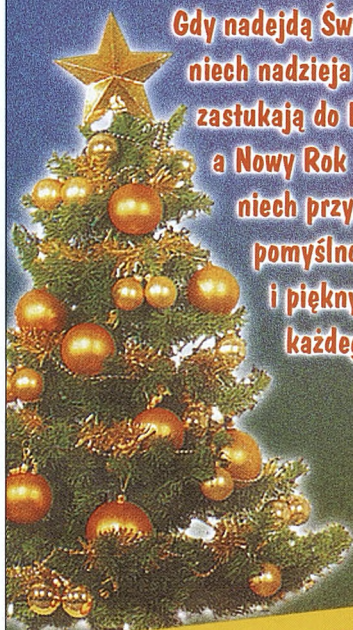
tel.: 0 501 528 136

tel./fax: (014) 610 55 91



zapraszamy na naszą stronę internetową www.maksyma.pl

Gdy nadejdą Święta,
niech nadzieja i radość
zastukają do Państwa drzwi,
a Nowy Rok
niech przyniesie
pomyślność, szczęście
i piękny uśmiech
każdego dnia



Bardzo atrakcyjne
ceny na produkty
firmy

ISOVER



Kompleksowa obsługa inwestycji!

**Szeroki wachlarz
możliwości...**



poszukujesz sprawdzonego systemu
dociepleń
przyjdź, sprawdź co oferujemy!

**Największy dystrybutor
firmy GREINPLAST w okolicy!**



Maksymalnie niskie ceny! Przy większych zamówieniach transport gratis.

Wesołych Świąt!

**Radosnych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz spełnienia marzeń w nadchodzącym Nowym Roku
wszystkim swoim odbiorcom i pracownikom**

życzy

**Zarząd Miejskiego Przedsiębiorstwa
Wodociągów i Kanalizacji w Bochni**

Krakowski Bank Spółdzielczy

Oddziały KBS

Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 10,
(014) 612 34 18, (014) 612 21 73

Drwinia (012) 281 76 10, (012) 281 70 08

Łapanów (014) 613 44 05, (014) 613 44 69

Filie KBS

Rajbrot (014) 613 80 80

Rzezawa (014) 612 77 15

Żegocina (014) 613 25 72

Jurków (014) 663 60 40

**Z okazji Świąt
karta kredytowa
VISA CLASSIC
za darmo!**

Promocja do 31.12.2008r.



Naszym Szanownym
Klientom, Członkom i Sympatykom
składamy serdeczne
życzenia radosnych i zdrowych
Świąt Bożego Narodzenia;
wielu szczęśliwych chwil,
sukcesów i pomyślności
w nadchodzącym Nowym Roku.



www.kbsbank.com.pl

SPEŁNIJ **wybujane** marzenia

Z KREDYTEM ZIMOWYM



RRSO, czyli rzeczywista roczna stopa oprocentowania 12,22%

OPROCENTOWANIE 9,50%

(do 24 miesięcy, zmienne, w skali roku)

OPŁATA PRZYGOTOWAWCZA – 2% (kwoty udzielonego kredytu)

ODDZIAŁ W NOWYM WIŚNICZU

Rynek 23, tel. (14) 612 83 13, fax (14) 610 82 10;
BANKOMAT 24H

FILIA W BOCHNI

ul. Bracka 4 A, tel. (14) 611 70 53, fax (14) 611 91 30

POK W LIPNICY MUROWANEJ 102

tel. (14) 685 20 20; BANKOMAT 24H

BSR
Bank
Spółdzielczy
Rzemiosła
w Krakowie

Z A P R A S Z A M Y

www.bsr.krakow.pl

Wesołych Świąt i szczęśliwego Nowego Roku

INSTAL-BUD

Bochnia
ul. Wygoda 55
tel. 014/ 611 31 36
tel./fax 611 34 60

KOTŁY C.O.

PODGRZEWACZE
WODY

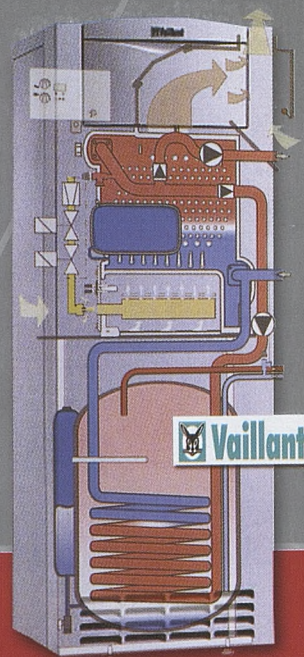
GRZEJNIKI

RURY I ZŁĄCZKI

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

RYNNY

KOŁO



*Z okazji Świąt
Bożego Narodzenia
oraz Nowego 2009 Roku
życzymy wszelkiej pomyślności,
radości życia i spełnienia marzeń*



GRZEJNIKI CENTRALNEGO OGRZEWANIA
KORAD

wavin

WYKONAWSTWO INSTALACJI
C.O., WOD-KAN-GAZ

tel. 14/ 611 30 42 kom. 502 393 894



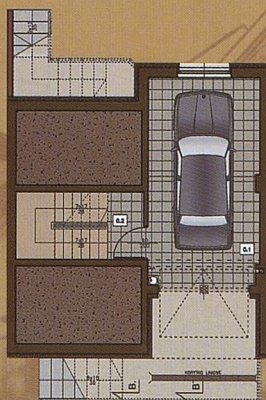
www.krzeczkw2.pl



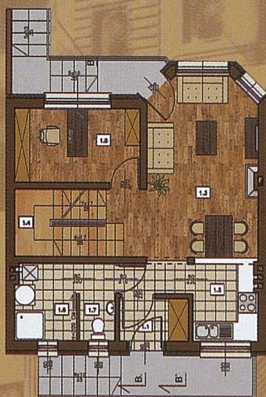
| Osiedle

Krzęczków 2 - Bochnia

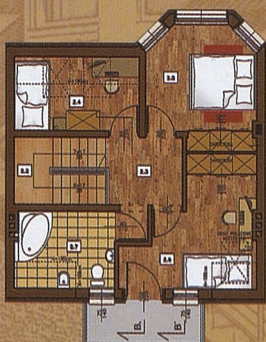
NIEZALEŻNE SEGMENTY ZABUDOWY SZEREGOWEJ



RZUT
PIWNIC



RZUT
PARTERU



RZUT
PODDASZA



**SKŁAD
DREWNA
I MATERIAŁÓW
BUDOWLANYCH**

usługi budowlane

**Bemis
D O M Y**

Zadzwonij! PŁYTA
MEBLOWA
OKNA
DRZWI
STOLARKA
PŁYTA
OSB

www.bemis.home.pl

Bochnia, ul. Partyzantów 7, tel. 14/ 685 07 55, 611 30 42

Samorządowcy podsumowują

Z okazji 18 rocznicy powstania samorządów gminnych oraz 10-lecia odrodzenia się powiatów w Polsce, zapytaliśmy naszych samorządowców jak oceniają funkcjonowanie właśnie tych szczebli administracji publicznej. W poprzednim numerze zamieściliśmy pierwszą część wypowiedzi. Teraz publikujemy opinię kolejnych samorządowców – również tych, którzy niegdyś sprawowali najwyższe funkcje w gminach i powiecie.



Tadeusz Klimek
wójt gminy Lipnica Murowana

Istotą reformy administracyjnej państwa, która dokonała się 18 lat temu było przede wszystkim wprowadzenie samorządu na wszystkich szczeblach podziału tj. gminy, powiatu i województwa. Korzyścią tego systemu w Polsce jest samodzielność w zarządzaniu własnymi sprawami przez społeczność lokalną. Warto również pamiętać, że dużym plusem tego systemu zdecentralizowanego jest zaspokajanie potrzeb miejscowej ludności, większa przejrzystość i bliższy kontakt z mieszkańcem. Osiemnaście lat od powstania samorządów to proces, który był konieczny i który rozpoczął drogę tworzenia więzi lokalnych, możliwości realizacji postulatów innowacyjnych, a także podnoszenia jakości administracyjnej. Sukcesów jest bardzo wiele oczywiście przy pełnym poparciu mieszkańców, których poparcie do dnia dzisiejszego czuję i za to jestem im bardzo wdzięczny. Oprócz zrealizowanych małych projektów na kwotę ok. 1 200 000 zł udało się przeprowadzić modernizację Ośrodka Zdrowia, Zespołów Szkół. Powstała Wioska Internetowa, HotSpot, VoIp. Nie można również zapomnieć o bardzo ważnej inwestycji, jaką jest budowa boiska wielofunkcyjnego w ramach programu Orlik 2012. Natomiast, aby poprawić bezpieczeństwo mieszkańców i infrastrukturę komunikacyjną położono asfalt na 4 071 mb dróg gminnych. Warto także dodać, że na początku swojej kadencji przeprowadziłem reorganizację oświaty, tworząc Zespoły Szkół.

Dużym rozczarowaniem dla mnie okazały się działania w ramach PPP. Biorąc pod uwagę mój ambitny program wyborczy, w który wpisywało się w PPP, gdzie nie mając nawet środków finansowych można wiele zrobić wspólnie z partnerem. Nie przewidziałem także, że po tak wygranych w pięknym stylu wyborach dojdzie do konfliktu w Radzie Gminy Lipnica Murowana, gdzie zamiast rozsądku zwyciężyła prywatna i żądza władzy.



Jerzy Lysy
wójt gminy Bochnia

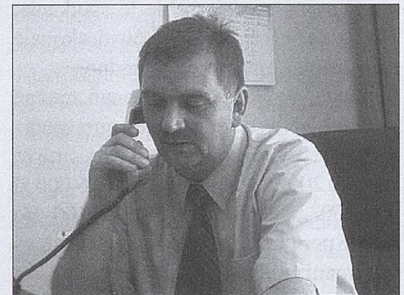
18 lat istnienia samorządów gminnych to spory dorobek w rozwoju każdego regionu. Na przykładzie gmin ziemi bocheńskiej widać, że w większości czas ten nie został zmarnowany. W gminie Bochnia w niespotykanym dotąd tempie powstało wiele tzw. dóbr cywilizacyjnych – 100% miejscowości posiada wodociągi, a około 70% zabudowań podłączonych jest do wybudowanych przez gminę oczyszczalni i kolektorów sanitarnych (ewenement w przypadku gmin wiejskich).

„Odporni” jesteśmy na liberalne propozycje kolejnych rządów i – często wbrew rachunkowi ekonomicznemu – utrzymujemy aż 13 szkół podstawowych, 12 gimnazjów, 7 ośrodków zdrowia, 23 świetlice i 8 bibliotek. Robimy to wyłącznie z myślą o mieszkańcach i dlatego większość z nich opiekuńczą funkcję demokratycznego państwa kojarzy głównie z samorządem. Spektakularne sukcesy to na pewno budowa 11 sal gimnastycznych i krytej pływalni w Proszówkach, gdyż jako projektant mogłem dołożyć

prywatnie swoją cegiełkę do budowy Małej Ojczyzny. Dorzucić tu można 180 km wodociągu i 120 km kanalizacji. Natomiast za największy sukces samorządu uważam dobry klimat społeczny w prawie wszystkich miejscowościach oraz zgodę w Radzie Gminy, która – według starego porzekadła – buduje.

Główna przeszkoda to pojawiająca się coraz częściej apatia społeczna. Staram się aby „atmosfera niemożności” była eliminowana, choćby poprzez zachęcanie ludzi do symbolicznych „czynów społecznych”, gdyż krzywdząca jest opinia, że to wymysł minionej epoki. W zachodnich społecznościach od lat samorządy wspierane są przez wolontariuszy w wielu dyscyplinach.

Największym niespełnionym moim – jako wójta – marzeniem jest opóźniająca się budowa obwodnicy Łapczycy. Niestety, samorząd gminy nie ma na to bezpośredniego wpływu. Możemy tylko tego życzyć sobie i mieszkańcom w 2009 roku.



Zbigniew Wojas
wójt gminy Gdów

Już w samym słowie samorząd jest zawarta głęboka treść. Znaczy ono, że lokalna społeczność (gmina) sama się rządzi tzn. rozwiązuje swoje problemy czyli bilansuje potrzeby i szuka możliwości ich zaspokajania.

Myślę, że nikt lepiej za nas nie jest w stanie rozeznaczyć naszych potrzeb niż my sami. Problem tylko w tym, abyśmy umieli znaleźć siły i środki aby te potrzeby w miarę zaspokajać. Ostatnie kilkanaście lat istnienia samorządów gminnych pokazało, że mimo wszystkich występujących trudności i braków – w tym finansowych – jest to najwłaściwsza forma. To tutaj w gminie trzeba znaleźć odpowiedzi na trzy podstawowe pytania: co trzeba robić? (wyznaczenie strategicznych kierunków rozwoju przez Radę Gminy), jak trzeba robić? (działalność organu wykonawczego wójta gminy), jaki to przyniosło efekt? (co 4 lata społeczna ocena zarówno Rad Gmin jak i Wójtów w wyborach powszechnych).

Uważam jednak, że powołanie samorządów powiatowych było błędem. Jest to zbędne ogniwo, które zabrało kompetencje gminom, a przez to oddaliło mieszkańców od samorządu gminnego oraz finansowo obciążało budżet państwa.

Oprócz wszystkich dokonań nazwijmy to materialnych (jak remonty szkół, wybudowanie gimnazjum, boiska sportowego Orlik, położenia kilometrów nawierzchni asfaltowych na drogach czy budowanie obwodnicy, chodników) wysoko sobie cenię dopracowanie się stałej formy kontaktów z samorządami wiejskimi (29 sołectw). Mam tu na myśli coroczne jesienne spotkania w ramach zebrań wiejskich, w których uczestniczę regularnie od 6 lat. Te spotkania pozwalają mi przedstawiać mój punkt widzenia na aktualne sprawy gminy i danego sołectwa. Równocześnie co jest dla mnie daleko ważniejsze dają mi możliwość posłuchania i wyrabiania sobie opinii o sprawach, które w danej wiosce są istotne. Ogromnie cenię sobie te spotkania. Myślę, że ta forma kontaktów doskonale się wpisuje w słowo samorządność.

Myślę, że w sferze dokonań można wspomnieć jeszcze o dwóch sprawach.

Po pierwsze wzrost budżetu gminy, który w 2002 roku wynosił 18.996.000 zł a w 2008 roku wyniósł 34.927.000. Po drugie poprawa efektywności działalności organizacji pozarządowych.

Z przeszkód z jakimi się spotkałem myślę, że mogę wymienić niedostateczną ilość funduszy unijnych przeznaczonych na budowę kanalizacji w gminach oraz zbyt biurokratyczne procedury związane z możliwością aplikowania o fundusze unijne.



Wojciech Cholewa
burmistrz Bochni
w latach 1998 – 2006

Samorząd jest to najlepsze co spotkało III RP. Decyzje podejmowane tutaj są trafne, służą mieszkańcom. Tworzy się mała społeczność, mała ojczyzna, którą łatwo rozliczyć. W trakcie mojej kadencji przede wszystkim udało się

dogonić stracony czas, który był za PRL-u – chodzi tu o budowę kanalizacji i sieci wodociągowej. Utworzyliśmy przeszło 100 km kanalizacji, na wykonanie kanalizacji i modernizację stacji oczyszczania ścieków otrzymaliśmy 40 mln zł z Funduszu Spójności. Ponadto tym czasie udało się wybudować basen, wykonać modernizację sieci grzewczej w budynkach użyteczności publicznej, dokonano wymiany stolarki okiennej, wybudowano halę targową.

Podstawowym problemem była zbyt mała ilość pieniędzy, w tej chwili koniunktura jest dużo wyższa, wpływ z PIT i CIT znacznie większe. To kolosalna różnica, dlatego obecnie samorząd może realizować te zadania, które tak jak w budżecie każdego obywatela czekają na realizację.

Szkoda, że przy tak dużym budżecie jak obecnie, realizowanie zadań jest koncertem życzeń, nie strategią, mającą na celu rozwój tego miasta. Mam tu na myśli brak zaangażowania samorządu w budowę łącznika między autostradą a drogą krajową A4.

Przy jednoczesnym zadłużeniu budżetu jest to bardzo niepokojące, gdyż realizacja jego znacznie się oddala, a skutki jego braku mogą decydować o dalszym rozwoju miasta – mam tu na myśli atrakcyjność strefy gospodarczej przy zjeździe, jak i samego miasta.



Ludwik Węgrzyn
starosta bocheński w latach
1998 – 2006, radny powiatowy

Odpowiedzi na pytanie czy samorząd w Polsce spełnił swoją rolę jest kilka. Aby udzielić tej najprostszej nie trzeba dokonywać złożonych diagnoz czy analiz, wystarczy przejść czy też przejechać przez polskie wsie, miasteczka czy miasta i wtedy zobaczymy gołym okiem to, co jest realizacją części oczekiwań społeczeństwa wobec samorządu terytorialnego. Ten widoczny, a także ten nie widoczny bo często ukryty w ziemi przed naszym wzrokiem materialny dorobek pracy i działania wspólnoty samorządowej. Użyłem tutaj

określenia „wspólnoty samorządowej” gdyż poczucie tej więzi istniejącej przez wiele lat, a dookreślonej w samorządności terytorialnej jest moim zdaniem, dorobkiem może nawet ważniejszym niż ten ogromny dorobek materialny. To drugi aspekt roli samorządu terytorialnego. Gdy dwadzieścia a nawet trochę więcej lat temu miałem zaszczyt pracować w zespole nad przygotowywaniem rozwiązań dla wprowadzenia reformy ustroju samorządowego Polski, podstawowym dylematem było czy nasze społeczeństwo podoła niełatwemu zadaniu „samorządzenia się”. Było to ogromne wyzwanie rzucone społeczeństwu, a zwłaszcza ludziom pragnącym wprowadzić te niezbędne przecież zmiany.

Skala zaniedbań w sferze infrastrukturalnej i zapóźnień cywilizacyjnych była ogromna. Nie mniejsze spustoszenie było w sferze mentalnej – pozbawienie podmiotowości społeczeństwa, a także jednostek administracyjnych miało swój negatywny skutek. Samorządowi najpierw gminnemu, a następnie powiatowemu udało się rozbudzić poczucie wspólnoty ze swoją „małą najbliższą ojczyzną”. To osiągnięcie nie do przecenienia. Świadomość że, o prawie wszystkich naszych lokalnych sprawach decydujemy tutaj u nas we wsi, gminie, powiecie czy województwie samorządowym, sami lub przez nas wybranych (a następnie ocenianych) ludzi jest największą wartością. Setki tysięcy obywateli zaangażowało się i nadal się angażuje w pracę i działalność dla swoich gmin i powiatów. Wytworzyła się nowa elita społeczna i polityczna czująca swoją podmiotowość obywatelską i to nie tylko w Warszawie czy Krakowie, ale w każdym powiecie, gminie czy wiosce.

Na to największe osiągnięcie w świadomości obywateli nakłada się ogromny na niespotykaną skalę dorobek materialny; tysiące szkół, przedszkoli i innych obiektów użyteczności publicznej, setki tysięcy kilometrów dróg, wodociągów i kanalizacji i wiele innych nie mniej ważnych działań.

Bardzo dużą pomocą dla wszystkich samorządowców była społeczna nauka Kościoła, promująca ideę samorządności i pomocniczości samorządu dla działań na polu realizacji zadań administracji publicznej. Było to i jest nadal oparciem głównie moralnym dla działań na rzecz społeczności lokalnej.

Powyższe stwierdzenia pozwalają dokonać bardzo pozytywnej oceny pracy samorządu i postawić tezę, że założone przed dwudziestoma laty i weryfikowane w tym okresie cele zostały w pełni osiągnięte.

Dziękuję wszystkim Koleżankom i Kolegom Samorządowcom i wszystkim angażującym się w realizację idei samorządności z terenu Ziemi Bocheńskiej za ogromny wkład pracy i społecznego zaangażowania w sprawy publiczne oraz gratuluję wspaniałych wyników.

Największym sukcesem w trakcie mojej pracy na rzecz Powiatu Bocheńskiego, w okresie gdy pełniłem zaszczytną funkcję Starosty Bocheńskiego tj. od 5 listopada 1998 r. do 5 grudnia 2006 r. było spotkanie bardzo dużej liczby wspaniałych ludzi angażujących się w stworzenie a następnie rozwój Powiatu Bocheńskiego. W liczbie tej są przede wszystkim radni Rady Powiatu pierwszej i drugiej kadencji, zarówno będący w opozycji jak i koalicijni, którzy dla dobra naszego Powiatu potrafili wnieść się ponad podziały i wspólnie realizować najważniejsze zadania, ale także ludzie zawodowo związani z powiatową administracją samorządową w Starostwie Powiatowym i wszystkich powiatowych jednostkach organizacyjnych; szkołach ponadgimnazjalnych, szkołach specjalnych, Domu Pomocy Społecznej, Domu Dziecka, Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie i innych, którzy nie licząc czasu pracowali na rzecz społeczności naszego Powiatu. To stworzenie dobrze przygotowanej, angażowanej kadry pracowników pozwoliło na realizację planów i zadań zakreślonych przez Radę. W sferze materialnej na pierwszym miejscu postawiłbym uregulowanie sytuacji ekonomicznej czy też finansowej Szpitala Powiatowego (niektórzy mówią o jego uratowaniu) co nastąpiło w latach 2004 – 2006 pod kierownictwem Szpitala przez Wojciecha Szafranieckiego, przy aktywnym wsparciu (nie tylko moralnym ale zwłaszcza materialnym – około 10 mln. zł) Rady Powiatu, Zarządu Powiatu i Starosty. Zrealizowane zostały zobowiązania pracownicze w 100% oraz wszystkie zobowiązania wymagalne jakie posiadał szpital. Przebudowany i zmodernizowany został blok operacyjny, zakupiono nowy aparat RTG, w zmodernizowanej części szpitala uruchomiono nowoczesny Oddział Ratunkowy, wyremontowano praktycznie cały budynek szpital, zakupiono wiele jednostek nowoczesnego sprzętu medycznego, a zwłaszcza poprawiono sytuację płacową pracowników.

Udało się w znaczącym stopniu poprawić jakość dróg powiatowych, wybudować most w Tarnawie i kilka mniejszych w innych miejscowościach, chociaż nadal jest wiele do zrobienia w tym zakresie. Rozwiązaliśmy problemy bazowe oświaty

poprzez dokończenie budowy obiektu na oś. św. Jana i uruchomienie II Liceum Ogólnokształcącego, rozbudowę o kilkanaście izb lekcyjnych Zespołu Szkół w Łapanowie, budowę sali gimnastycznej przy Ekonomiku, utworzenie centrum nauki zawodu przy Mechaniku i wiele innych.

Wybudowane zostały dwa duże obiekty dla potrzeb Domu Pomocy Społecznej, dzięki czemu udało się rozwiązać problemy bazowe dla ludzi w podeszłym wieku, utworzyć oddział dla ludzi z zaburzeniami psychicznymi oraz uruchomić nowoczesny Ośrodek Interwencji Kryzysowej. We współpracy z Parafią i wójtem gminy Łapanów uruchomiliśmy drugie Warsztaty Terapii Zajęciowej, a przy pomocy Powiatu powstały Środowiskowe Domy Pomocy Społecznej utworzone przez burmistrza Nowego Wiśnicza i wójta gminy Żegocina.

Uruchomiona została przyjazna obywatelowi, kompetentna i sprawna powiatowa administracja samorządowa.

To tylko niektóre zrealizowane zadania. Przygotowane i rozpoczęte zostały inne niezbędne inwestycje dla których zostało zabezpieczone finansowanie. Na przykład dla rozbudowy szpitala przygotowana została koncepcja i dokumentacja techniczna.

Te wszystkie działania nie są indywidualnym sukcesem starosty – to sukces wszystkich angażujących się w rozwiązywanie problemów; Rady Powiatu, Zarządu, Starostwa, dyrektorów placówek oraz starosty. Ważnym czynnikiem była także dobra współpraca z gminami.

Obok tych zadań na rzecz Powiatu Bocheńskiego za sukces Związku Powiatów Polskich którym kierowałem przez kilka ostatnich lat uważam uchwalenie z naszej inicjatywy ustawy o Komisji Wspólnej Rządu i samorządu Terytorialnego jako ustawowej płaszczyzny współpracy oraz uchwalenie ustawy o dochodach jedno-

stek samorządu, której efektem są obecne dobre dochody także naszego Powiatu.

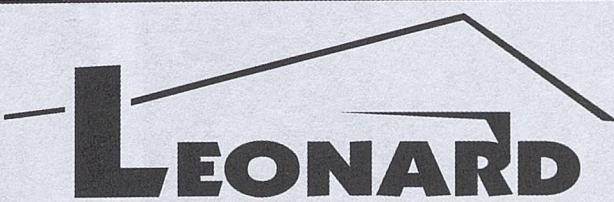
Aby odpowiedzieć na pytanie na jakie przeszczody natrafiłem w trakcie sprawowania funkcji starosty należy wziąć pod uwagę aspekt czasowy, można powiedzieć historyczny. Budżet na rok 1999 zamykał się kwotą 28 mln zł, w tym na wydatki inwestycyjne 150 tys. zł, obecny wynosi prawie 60 mln zł z wydatkami majątkowymi ponad 10 mln zł.

Pragnę zwrócić uwagę, że w tamtych latach Polska nie była członkiem Unii Europejskiej i nie funkcjonowały fundusze unijne. Sprawami których nie udało się doprowadzić do uzyskania wiążących decyzji w okresie gdy byłem starostą Bocheńskim są: dokończenie rozpoczętej przed wielu laty rozbudowy Szpitala Bocheńskiego – przygotowana została koncepcja adaptacji rozpoczętej budowy dla aktualnych potrzeb (staliśmy wówczas przed wyborem czy ratować upadający szpital – ponad 12 mln zł długu, czy rozpocząć nową inwestycję bez zabezpieczenia środków) wprowadzenie do planów (Marszałka Województwa Małopolskiego lub Generalnej Dyrekcji budowy Dróg i Autostrad) budowy łącznika drogi Nr 4 z planowaną autostradą – przygotowana została koncepcja rozwiązania, jednak z uwagi na uchylenie decyzji lokalizacyjnej dla budowy autostrady nie uzyskaliśmy oczekiwanych rezultatów.

Korzystając z okazji pragnę wszystkim Czytelnikom, a także wszystkim mieszkańcom Ziemi Bocheńskiej złożyć najlepsze życzenia słowami Wincetego Witosza: *Pragnąłbym, abyście spośród siebie usunęli zawiść, zazdrość, dumę fałszywą, ażeby między Wami zapanowała zgoda prawdziwa, miłość nieklamana, ażebyście zgodą i jednością silni pokazali dzisiejszym faryzeuszom, że jesteście jedną kochającą się rodziną szczęśliwą bo zgodną.*

oprac. iwo

REKLAMA



LEONARD

**NOWOCZESNE TECHNOLOGIE
I MATERIAŁY BUDOWLANE**

www.leonard-bochnia.pl



Razem przez życie...

Niezwykłe podniosłą oprawę miała uroczystość wręczenia mieszkańcom Bochni medali za długoletnie pożycie małżeńskie. Tegoroczna impreza miała miejsce w piątek 5 grudnia i odbyła się w malowniczej Złotej Sali Hotelu Millenium, którą szczerze wypełnili dostojni jubilaci, ich rodziny, przyjaciele, znajomi... Z okazji 50 lat wspólnego życia medale przyznane przez Prezydenta RP otrzymało 26 par. Burmistrz Bogdan Kosturkiewicz, w towarzystwie naczelnik Urzędu Stanu Cywilnego w Bochni Zdzisławy Gawor, wręczył je: Marii i Julianowi Sereżyńskim, Krystynie i Zdzisławowi Kołkom, Stanisławie i Tadeuszowi Gawrońskim, Zofii i Józefowi Zacharom, Dominice

i Michałowi Międzikom, Franciszce i Władysławowi Piwodom, Michalinie i Eugeniuszowi Raczyńskim, Janinie i Zdzisławowi Rachwałom, Zofii i Janowi Kawalcom, Wandzie i Zdzisławowi Szklarzewiczom, Krystynie i Tadeuszowi Mytnikom, Krystynie i Kasprowi Biernatom, Barbarze i Kazimierzowi Szwabom, Zofii i Marianowi Beretom, Krystynie i Edwardowi Pawłowskiemu, Alicji i Zbigniewowi Szperkom, Janinie i Władysławowi Pyrkom, Annie i Władysławowi Rajcom, Marii i Tadeuszowi Szetelom, Karolinie i Stefanowi Dybom, Janinie i Bronisławowi Nowakom, Marii i Marianowi Paczyńskim, Teresie i Kazimierzowi Jędrasom, Marii i Adamowi Chalbertom, Alicji

i Jerzemu Uczkiewiczom oraz Teodozji i Edwardowi Dorocińskim.

Na spotkaniu obecni byli także Stanisława i Edward Gołębiowscy oraz Danuta i Teofil Cora, którzy w tym roku obchodzą 51 rocznicę ślubu, a także Genowefa i Jakub Łąccy, którzy razem przeżyli 45 lat. Podczas uroczystości największe jednak brawa zebrali państwo Helena i Kazimierz Biezychudkowie, którzy w tym roku obchodzą 70 rocznicę wspólnego życia. Oni także otrzymali list gratulacyjny oraz okazałe bukiety kwiatów i wspólnie z pozostałymi jubilatami oraz gośćmi wzniesli lampką szampa toast za pomyślność.

Na zakończenie program słowno-muzyczny zaprezentowali uczniowie I LO w Bochni, a po nim bohaterowie wieczoru dumnie pozowali do wspólnej fotografii...

(kaz)



Helena i Kazimierz Biezychudkowie – 70 lat wspólnego życia małżeńskiego...



Występ młodzieży z I LO w Bochni.



Św. Mikołaj w Ośrodku

„Mikołaju, Mikołaju na Ciebie czekamy też...” – tymi słowami piosenki uczniowie SOSW zgromadzeni w świetlicy przy ul. Kazimierza Wielkiego powitali najbardziej oczekiwanego gościa w roku.

Przygotowania na przybycie Św. Mikołaja trwały długo, aby ten wyjątkowy dzień pozostał w pamięci dzieci i nie tylko... i aby nie ograniczył się jedynie do przyjęcia prezentów. Dlatego też uczniowie brali udział w przygotowaniu dekoracji oraz uczyli się wierszyków i piosenek o tematyce mikołajkowej, które wygłaszali z wielkim przejęciem w obecności dostojnego Gościa. Imprezę uświetniły ponadto występy reaktywowanego niedawno szkolnego zespołu tanecznego, którym opiekują się A. Lis i E. Jędrzycka.

Serca naszych podopiecznych zabiły mocniej, kiedy św. Mikołaj przystąpił do wręczania podarunków. Radości i wzru-

szeniu nie było końca. Wśród wielu prezentów nie zabrakło drobiazgu dla samego św. Mikołaja oraz dla przybyłych gości.

Miłym akcentem był udział w imprezie jednego ze sponsorów – prezesa PSS „Społem” Adama Sosnowca, który wręczył wielki kosz ze słodkościami na ręce p. dyrektora, po czym dokonał uroczystego otwarcia placu zabaw dla naszych podopiecznych, którego wyposażenie sfinansowała PSS „Społem”.

W tegoroczną akcję „I Ty możesz zostać św. Mikołajem” włączyło się wiele osób o wielkim sercu, szczególnie PSS „Społem”, Urząd Miasta Bochnia oraz urzędy okolicznych gmin, a także uczniowie bocheńskich szkół. Właśnie im Dyrekcja i Grono Pedagogiczne składają serdeczne podziękowania, życząc wiele radości, ciepła i spokoju w tym niezwykłym, świątecznym czasie.

Aneta Piekarz

Joanna Klimek-Kuta



„Mikołaje” z PSS „Społem”.

Turniej mikołajkowy

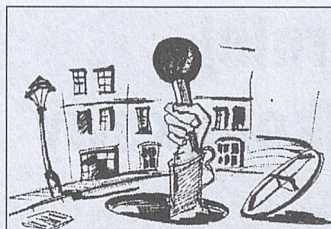
W niedzielę 7 grudnia odbył się „Turniej Mikołajkowy”, organizowany przez Gminne Centrum Kultury, Czytelnictwa i Sportu w Rzezawie, Stowarzyszenie Rozwoju i Promocji Gminy Rzezawa oraz Zespół Szkół w Dąbrówce. Na początek w szranki rywalizacji stanęli piłkarze drużyn juniorskich, którzy walczyli o Puchar Wójta Gminy Rzezawa. Na parkiecie zameldowały się drużyny z Okulic, Borku, Rzezawy, Ostrowa oraz Krzeczowa, która jednak w ostatniej chwili wycofała się z rozgrywek. W przerwach pomiędzy kolejnymi meczami tańczyła grupa Batochado działająca przy świetlicy w Dąbrówce.

Równocześnie dla przedszkolaków odbywał się konkurs plastyczny pod patronatem Lasów Państwowych – Nadleśnictwo Brzesko. Uczestnicy: Wiktoria Żurek, Karolina Sitko, Izabela Holik, Gabriela Król, Kacper Paruch, Gabriela Lis, Amelia Gęślak, Mikołaj Rachwał, Klaudia Zaczynska, Magdalena Papkiewicz, Oliwia Baniak i Martyna Iskra mieli do narysowania prace na temat „Spacer po lesie”.

Nieco starsze dzieci wzięły z kolei udział w konkursie wiedzy o lesie „Las człowiekowi”. Swój udział zgłosili: Paweł Rudnik, Bartosz Mak, Krzysztof Śmietański, Kacper Gładki, Krzysztof Kmiecik, Maciej Pędzik, Emanuela Moroń, Natalia Gaczol, Kinga Nowak, Jarosław Jaworski, Marzena Obrał, Gabriela Legutko, Dawid Lech oraz Tomasz Trąba. Wszyscy laureaci konkursów i zwycięzcy turnieju otrzymali atrakcyjne nagrody, natomiast pozostali uczestnicy obdarowani zostali upominkami i słodyczami.

K.L.

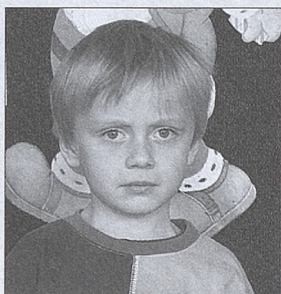




O świątach Bożego Narodzenia opowiadają dzieci z Przedszkola w Stanisławicach



Ania Jawień, 5 lat:
– W święta Bożego Narodzenia urodził się Pan Jezus. Przyszło go odwiedzić wiele osób, bo zaprowadziła ich gwiazda betlejemską.



Kacper Jawień, 5 lat:
– Królowie przybyli z dalekich krajów. Szli bo zobaczyli na niebie gwiazdę betlejemską. Mieli na imię Kacper, Melchior i Baltazar.



Dawid Mikulec, 5 lat:
– Pan Jezus miał mamę i tatę. Jego mama to Matka Boża Maryja, a tata to Józef. Oni się opiekowali małym Jezusem, jak się urodził i później jak był dzieckiem.



Julia Kupiec, 5 lat:
– Musiał leżeć na sianku, bo jego rodzice byli biedni i nie mogli znaleźć miejsca w żadnej gospodzie. Nikt ich nie chciał przyjąć.



Dagmara Stachowicz, 5 lat: – W nocy jest taka specjalna Msza. Nazywa się Pasterka. Jak ktoś nie zaśnie to może iść z mamą i tatą i się pomodlić.



Oliwia Wrona, 5 lat:
– W święta śpiewa się kolędy. To takie piosenki o tym jak się Jezus urodził. I chodzą przebierańcy z szopką. Tacy kolędnicy.



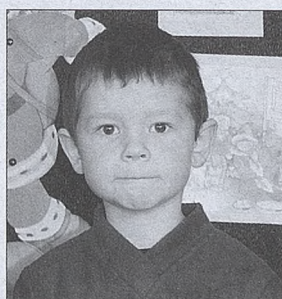
Gabrysia Kozak, 5 lat:
– Do Pana Jezusa przyszli też trzej królowie. Przynieśli mu mirrę, kadzidło i złoto.



Martynka Ulan, 5 lat:
– Maryję i Jezuska odwiedzili Pastuszkowie, którzy dowiedzieli się od Anioła, że się Jezus urodził. I przynieśli Mu dużo prezentów.



Szymon Marosz, 5 lat:
– W stajence były różne zwierzątka: krowa, osiołki, owieczki, koza. Powitały małego Jezuska.



Dawid Szaraj, 5 lat:
– Miasteczko, w którym uro-

dził się Pan Jezus nazywało się Betlejem. To jest bardzo daleko od nas i było to bardzo dawno temu.



Oliwia Pajor, 5 lat: – Na święta Bożego Narodzenia ubiera się choinkę i wiesza na niej kolorowe bombki, żeby było ładnie. Można też zawiesić światełka, łańcuch, a pod choinką są prezenty.



Sebastian Cymerkiewicz, 4 lata: – Dawno temu Matka Boża urodziła syna Jezusa. Teraz na pamiątkę mamy Wigilię. Daje się jedzenie na stół i dzieli się opłatkiem. A o północy trzeba iść do kościoła na taką specjalną Mszę świętą, którą ludzie nazywają pasterką.



Weronika Augustyn, 5 lat: – Pan Jezus urodził się w stajence i leżał w żłóbeczku, przykryty tylko chusteczką. Obok niego była Maryja i Józef oraz zwierzątka.

wysłuchiwała Iwona Świętek

Świąteczna refleksja

Święta Bożego Narodzenia to czas szczególny, i to niezależnie czy jesteście praktykującymi katolikami czy też osobami, patrzącymi na narodziny Pana Jezusa z obojętnością, a świętujemy, bo tak dzieje się niemal na całym świecie, a zwłaszcza w krajach europejskich, których związki z chrześcijaństwem są niezaprzeczalne. Dlatego nie ma chyba takiej osoby, która nie miałaby pojęcia, czego te święta dotyczą i czyje narodziny obchodzimy. Ale już za parę lat, takich „nieświadomych” świętujących możemy się doczekać, bowiem ogromna fala komercjalizacji przyczyniająca się do totalnego „zeświecczenia” tego święta musi przynieść swoje owoce. A ponieważ święta przypominają coraz bardziej rywalizację o to, kto ma najładniejszą choinkę, najbardziej wystawnie przyozdobiony stół czy najlepsze prezenty zakupione na przedświątecznych wyprzedażach, pewnie będziemy musieli niejednemu, młodemu człowiekowi wyjaśniać, dlaczego mamy te kilka dodatkowych, wolnych dni od pracy...

Ale nie o tym dzisiaj. Świętowanie „przyjścia na świat” Jezusa Chrystusa, które dokonało się w betlejemską noc ponad dwa tysiące lat temu zbiegło się

w tym roku, może nie przypadkowo, z dyskusją na temat metody zapłodnienia „in vitro”. Nie chcę prowadzić wywodu naukowego ani teologicznego na ten temat, ale pozwolę sobie tylko, drogi Czytelniku, na małą refleksję, która przy tych szczególnych świętach, wydaje się być bardzo na czasie.

Narodzenie Jezusa zostało poprzędzone, za przyczyną Ducha Świętego, boskim aktem dziewiczego poczęcia, które bez najmniejszego udziału człowieka dokonało się w ciele Maryi, przyszłej Matki Boga. To był cud. Dzisiaj, technika sztucznego zapłodnienia, mająca być lekarstwem na zwiększenie obecnej populacji, przez autorytety Kościoła Katolickiego, nazywana jest wprost „procesem produkującym dziecko”. Jak to przerażająco brzmi, jak bardzo obnaża faktyczne działania człowieka, i jego niepoahamowaną chęć czynienia „cudów poczęcia”. Nie przemówią do mnie żadne argumenty, nawet te wygłaszane z wielkim bólem i łzami w oku, przez pragnące za wszelką cenę macierzyństwa kobiety, przez chcących ich uszczęśliwić lekarzy i udających szlachetnych i pełnych wrażliwości na ich niedolę polityków. A kiedy słyszę o propozycjach sfinanso-

wania z budżetu państwa tej niezwyklej, „człowieczej” produkcji, przypominają mi się wielokrotnie podawane w rozmaitych mediach zatrważające informacje, o przerwanych ze względów finansowych, a ratujących życie ludzkie kuracjach zdrowotnych, o ciągłych apelach do ludzi dobrej woli o przyłączenie się do kolejnej zbiórki na niezbędną operację, o bezsilności walczących o te pieniądze zdesperowanych rodziców... Przypominam sobie także, ile jest oczekujących na ciepło, dobre słowo i rodzinny dom samotnych dzieci. Mam także przed oczami rozmodlony, wsłuchany i tak wydawałoby się bezgranicznie oddany, wielomilionowy tłum Polaków, gromadzący się wokół osoby Jana Pawła II, wielkiego obrońcy każdego życia, który nigdy nie dał żadnej wątpliwości, jak powinniśmy oceniać metodę, która „tworząc życie” jednocześnie je niszczy.

Śpiewając kolędy o narodzonym w Betlejem z Maryi Dziewicy Chrystusie, spędzając te święta w ciepłym rodzinnym domu, otwórzmy się na Miłość, Dobro i Prawdę. I pomyślmy. Nie tylko o tym co zjeść, w co się ubrać i jaki program zobaczyć w telewizji... A gwiazda betlejemską, która kiedyś wskazywała właściwą drogę trzem Mędrcom ze Wschodu, niech stanie się dla nas drogowskazem, wyprowadzającym nas z błędnych wyborów czy decyzji...

E. Kolanko

Kościoły ziemi limanowskiej

Zakończono realizację programu *Kościoły ziemi limanowskiej*. Przez kilka miesięcy osoby współpracujące ze stowarzyszeniem „Ziemia Bocheńska Stowarzyszenie Rozwoju Regionu” jeździły po terenie ziemi limanowskiej. Efektem tych prac jest ponad 2000 zdjęć przedstawiających kościoły i kaplice, w których odprawiana jest Msza święta. Znalezione ponad 80 obiektów i opracowano ich historię, przedstawiono także współczesne wyposażenie kościołów i kaplic.

Większość tych obiektów sakralnych jest niezwykle malowniczo położona, w wielu przypadkach nowe kościoły budowano, gdyż wierni nie mogli dotrzeć do świątyń będących siedzibą ich parafii. Na terenie ziemi limanowskiej zwraca

uwagę niezwykle dbałość wiernych o miejsca kultu religijnego, stąd kościoły i kaplice ziemi limanowskiej są niezwykle piękne, a otoczenie wokół nich jest ładnie zagospodarowane. Szczególną uwagę warto zwrócić na głęboki kult Maryi na ziemi limanowskiej, przejawia się to bardzo często w wezwaniu nadanemu parafiom i kościołom.

Wszystkie opisy kościołów oraz wybrane fotografie zamieszczone zostały na stronie internetowej www.parafie.org. W trakcie pokazów multimedialnych ukazano historię wybranych miejscowości. Wykonano także pocztówki, których dużą część rozdano wśród proboszczów parafii powiatu limanowskiego.

red.



Jednym z efektów programu jest dziewięć rodzajów pocztówek, na których zaprezentowano najładniejsze kościoły ziemi limanowskiej.

Kościoły ziemi limanowskiej, Ziemia Bocheńska Stowarzyszenie Rozwoju Regionu z siedzibą w Proszówkach, zrealizowano ze środków Narodowego Centrum Kultury.



PKP BOCHNIA

Rozkład jazdy ważny od 14 grudnia 2008 do 12 grudnia 2009
Time-table valid: from 14th December 2008 to 12th December 2009

ODJAZDY / DEPARTURES

BRZESKO OK.	7}2.54, 2}3.19, 3}4.05, 4}4.13, 4.51, 5.56, 7.07, 7.52, 8.14, 5}9.27, 10.01, 11.24, 11.59, 13.30, TLK14.13, 8}14.29, 9}14.56, 15.12, 10}15.56, 16.03, 16.32, 9}16.58, 13}17.03, 17.26, 11}17.33, 12}17.46, 18.31, 9}18.57, 13}19.04, 19.23, 20.26, 21.00, 21.26, 22.26, 23.51
BYDGOSZCZ	1}0.27, 19}18.32
DĘBICA	3}4.05, 7.52, 8.14, 5}9.27, 10.01, 11.59, 13.30, TLK14.13, 9}14.56, 10}15.56, 16.03, 9}16.58, ExR17.51, 9}18.57, 13}19.04, ExR20.55, 21.00, 22.26
GDYNIA	1}0.27, ExR11.15
GLIWICE	3}1.37, 7.03, 9}9.05, 9}11.05, 12.05, 9}13.05, TLK14.48, 16.05, 20.45
JELENIA GÓRA	19}1.37
KATOWICE	3}1.37, 7.03, 9}9.05, 9}11.05, 12.05, 9}13.05, TLK14.48, 16.05, 17.58, 20.45
KOŁOBRZEG	19}18.32
KRAKÓW GŁ.	1}0.27, 3}1.37, 4.13, 14}4.55, 5.18, 15}5.58, 6.18, 13}6.46, 8}6.52, 7.03, ExR7.15, 7.28, 13}8.04, 8.43, 9}9.05, 10.10, 17}11.00, 9}11.05, ExR11.15, 12}11.27, 12.05, 12.25, 9}13.05, 14.16, TLK14.48, 15.13, 16.05, 16.13, 16.59, ExR18}17.26, 17.58, 18.04, 19}18.32, 18.54, ExR6}19.14, 20.17, 20.45, 21.45, 20}23.54
KRYNICA	2}3.19, 4}4.13, 7.07, ExR6}9.55, 11.24, 11}17.33
MUSZYNA	2}3.19, 4}4.13, 7.07, ExR6}9.55, 11.24, 11}17.33, 16}23.18
NOWY SĄCZ	2}3.19, 4}4.13, 7.07, ExR6}9.55, 11.24, 13}17.03, 11}17.33, 18.31, ExR23}20.55, 16}23.18
OLSZTYN	17}11.00
PRZEMYŚL	3}4.05, 7.52, 10.01, 11.59, TLK14.13, 9}14.56, 9}16.58, ExR17.51, 9}18.57, ExR20.55
RZESZÓW	3}4.05, 7.52, 8.14, 5}9.27, 10.01, 11.59, 13.30, TLK14.13, 9}14.56, 10}15.56, 16.03, 9}16.58, ExR17.51, 9}18.57, 13}19.04, ExR20.55, 21.00, 22.26
STRÓŻE	2}3.19, 4}4.13, 7.07, ExR6}9.55, 11.24, 13}17.03, 11}17.33, 18.31, 20.26, ExR23}20.55, 16}23.18
SZCZECIN	7.03, 9}11.05, 20.45
TARNÓW	7}2.54, 2}3.19, 3}4.05, 4}4.13, 4.51, 5.56, 7.07, 7.52, 8.14, 5}9.27, ExR6}9.55, 10.01, 11.24, 11.59, 13.30, TLK14.13, 8}14.29, 9}14.56, 15.12, 10}15.56, 16.03, 16.32, 9}16.58, 13}17.03, 17.26, 11}17.33, 12}17.46, ExR17.51, 18.31, 9}18.57, 13}19.04, 19.23, 20.26, ExR20.55, 21.00, 21.26, 22.26, 16}23.18, 23.51
WARSZAWA WSCH.	ExR7.15, 17}11.00, ExR11.15, ExR18}17.26, ExR6}19.14, 20}23.54
WROCŁAW	3}1.37, 7.03, 9}9.05, 9}11.05, 12.05, 9}13.05, TLK14.48, 16.05, 20.45
ZAGÓRZ	2}3.19, 22}10.01
ZIELONA GÓRA	9}13.05
CZĘSTOCHOWA	19}18.32
GORZÓW WLKP.	12.05
GRUDZIĄDZ	17}11.00
LOKOSHAZA	16}23.18
SŁUPSK	9}9.05
ŚWINOUJŚCIE	21}20.45
ZAMOŚĆ	11.59, 16.03
ZGORZELEC	9}13.05

Świat finansów przed laty

W poprzednich numerach Ziemi Bocheńskiej pokazaliśmy jak wiele banków i instytucji finansowych położonych jest w naszym mieście. Warto przybliżyć Czytelnikom jak przedstawiała się sytuacja przed wojną...

Na przełomie XIX i XX wieku na ziemiach polskich, rozdzielonych między zaborców, zaczęły powstawać kasy oszczędnościowe, zakładane w oparciu o ustawodawstwo okupanta. W zaborze austriackim wykorzystano w tym celu dekret cesarski z 1844 roku, przyzwalający na tworzenie tego typu sektora oszczędnościowego. I tak 31 grudnia 1870 roku uchwałą Rady gminnej miasta Bochni powołano Miejską Kasę Oszczędności, której statut zatwierdzony został przez ówczesne Namiestnictwo.

9 lipca 1873 roku zaczęła funkcjonować w Bochni MKO. Zlokalizowana była w budynku na rogu ulic Kazimierza Wielkiego i Adama Mickiewicza (obecnie znajduje się tam Bank PeKaO SA).

W 1875 roku założono przy niej Zakład Zastawniczy pod nazwą: „Połączony z bocheńską Kasą Oszczędności zakład pożyczkowy na zastawy ruchome”. W statucie zadeklarowano, że Zakład „...udziela pożyczek w ogóle w austriackiej walucie na kosztowności, to jest na klejnoty, kosztowności i towary ze złota, srebra i innych szlachetnych metali aż do dwóch trzecich wartości szacunkowej,

tudzież na efekta to jest na wszystkie przedmioty wartościowe służące do użytku, jakoteż na towary tj. na gotowe jeszcze wyroby rzemieślnicze i przemysłowe i inne artykuły stanowiące przedmiot handlu aż do połowy wartości szacunkowej”.

Od 1880 w Bochni zaczęły działać: Towarzystwo Zaliczkowe, Bocheński Zakład Kredytowy oraz Oddział Banku Krajowego Hipotecznego i Banku Przemysłowego. W 1901 powstał bocheński Oddział Banku dla Handlu i Przemysłu.

Równocześnie przy Miejskiej Kasie Oszczędności utworzono Fundusz Emerytalny dla Urzędników i Sług MKO w Bochni – „...pragnąc stałym urzędnikom i sługom też Kasy oszczędności w Bochni, pobierającym stałą płacę, zapewnić utrzymanie na starość lub wypadek niezdolności do pełnienia dalszej służby, zaś wdowom i dzieciom – względnie sierotom po nich, zaopatrzenie – uchwała i zakłada dla nich fundusz emerytalny.” Statut Funduszu został 10 listopada 1911 r. zatwierdzony przez burmistrza Ferdynanda Maissa – wówczas także Prezesa Wydziału Wielkiego Miejskiej Kasy Oszczędności w Bochni



Banknot dziesięciozłotowy z 1940 r.

oraz księdza Andrzeja Bilińskiego – członka Wydziału, a następnie zaaprobowany przez c.k. Namiestnictwo, sprawujące nadzór nad kasami oszczędności (podpisał c.k. Namiestnik Bobrzyński).

Przed wybuchem I wojny światowej w Galicji było ponad 50 kas. Większość z nich wojnę przetrwała, działając nieprzerwanie także po odzyskaniu niepodległości w 1918 roku. W związku z tym, że dotychczas, w zależności od zaboru, w użyciu były różne pieniądze: carskie ruble, austriackie korony lub niemieckie marki, nowo powstały rząd do podstawowych swych zadań zaliczył ujednolicenie władz i urzędów oraz wprowadzenie jednej, obowiązującej w całym kraju waluty.

W grudniu 1918 roku, na mocy dekretu Naczelnika Państwa, Polska Krajowa Kasa Pożyczkowa, działająca na ziemiach polskich jeszcze pod zaborami, przeszła pod zarządek polski i pełnić miała zadania centralnego banku emisyjnego.

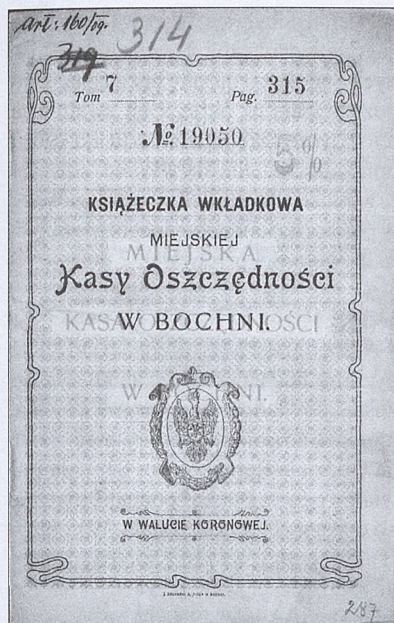
W roku następnym utworzono Pocztową Kasę Oszczędności – pierwszą państwową instytucję bankową. Gromadzone oszczędności pieniężne lokowano głównie w państwowych papierach wartościowych.

Również w 1919 roku zaczął funkcjonować Bank Rolny, przekształcony dwa lata później w Państwowy Bank Rolny, udzielający kredytów drobnym i średnim właścicielom rolnym.

Procesy inflacyjne, zachodzące w początkach lat 20. osłabiły funkcjonowanie tych instytucji, doprowadzając do upadku prawie wszystkie gminne kasy oszczędnościowo-pożyczkowe. Odrodziły się one dopiero po reformie walutowej, w efekcie której ustabilizowała się sytuacja finansowa, zintegrowano system bankowy, powstał Bank Polski, wprowadzono nową walutę „złotówkę” zamiast polskiej marki, opracowano prawo bankowe, a nadzór nad finansami



Ul. Kazimierza Wielkiego w roku 1920. W oddali widoczny budynek Miejskiej Kasy Oszczędnościowej, w którym zresztą również obecnie mieści się bank.



Niegdyś swoje oszczędności mieszkańcy Bochni przechowywali na książeczkach wkładowych MKO.

państwa przejęło Ministerstwo Skarbu.

Istotnym posunięciem było rozporządzenie Prezydenta z 13 kwietnia 1927 o komunalnych kasach oszczędności, określające je jako zakłady samorządu terytorialnego, posiadające własną osobowość prawną. Ich głównym zadaniem miało być upowszechnianie oszczędzania. Zatem i w Bochni powstała Komunalna Kasa Oszczędności Związku Międzykomunalnego. W jej statucie z 1932 roku czytamy: „Związek Międzykomunalny działając na podstawie statutu uchwalonego przez Radę powiatową i miejską w Bochni i zatwierdzonego reskryptem Pana Wojewody z dnia 14 listopada 1932r. organizuje Komunalną Kasę Oszczędności Związku Międzykomunalnego z siedzibą w Bochni, opierając statut Kasy na rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 13 kwietnia 1927 r. o Komunalnych Kasach Oszczędności Dz.U.R.P. Nr 38 poz. 339 oraz na rozporządzeniu wykonawczem Ministra Spraw Wewnętrznych i Ministra Skarbu z dnia 26 marca 1928 r. Dz.U.R.P. Nr 44 poz. 424...”.

Pomyślny rozwój systemu oszczędnościowego w dwudziestolecie międzywojennym przerwał wybuch II wojny światowej. Nastąpiły czasy, w których posiadanie oszczędności nie dawało gwarancji przeżycia...

Zofia Czekalska - Sitko

Zdjęcia pochodzą ze zbiorów Archiwum Państwowego w Krakowie, oddział w Bochni.

Humanieści w damienickim dworze

W dziejach każdej, nawet niewielkiej miejscowości, można odnaleźć wiadomości o niecodziennych wydarzeniach. Któż by się spodziewał, że w XVI-wiecznych Damienicach był murowany dwór, w którym gościli znani humanieści, a opis wsi, jaki sporządzono przy tej okazji, trafił później do czytelników w Szwajcarii i Wiedniu!

Wspomniane wyżej Damienice, założone zostały w XIV wieku (pierwsza wzmianka w źródłach 1387 r.) i początkowo były własnością rycerską. Należały m.in. do Kurowskich, Krezów, Damiańskich. Wymieniane są w źródłach pisanych jako Damienice lub Damiany.

Przed rokiem 1517 wieś stała się własnością Jana Oleśnickiego h. Dębno, podżupka bocheńskiego, pochodzącego z bogatego rodu magnackiego. Kierując bocheńską kopalnią soli, rezydował głównie w wystawnym zamku żupnym w Bochni, gdzie przyjmował króla, szlachtę, urzędników i kupców. Chętnie jednak przyjeżdżał do pobliskich Damienic, gdzie wybudował własnym kosztem murowany dwór i rozbudował folwark.

W tymże roku jego gościem był znany humanista ze Szwajcarii i profesor uniwersytetu wiedeńskiego Joachim Wadian (1484-1551), występujący w źródłach także jako „Vadianus”. Wadian był prawdziwym człowiekiem renesansu. Poeta i znawca literatury klasycznej, studiował także medycynę, geografie, historię; szerzył poglądy reformacyjne w rodzinnym Sankt Gallen. Razem ze swoim młodszym bratem Benedyktem, podróżował po Europie Środkowej, odwiedzając m.in. uniwersytety w Lipsku, Wrocławiu i Krakowie. To właśnie w stolicy Polski nawiązał kontakt z Janem Bonerem, bankierem i żupnikiem krakowskim, który zachęcił go do odwiedzenia żupy bocheńskiej. W tej – w pewnym sensie – turystycznej eskapadzie towarzyszyli im młodzi Bonerowie, bratankowie żupnika Jana, oraz znany profesor Akademii Krakowskiej Rudolf Agrykola Młodszy – filozof, poeta i uczonec. Przyjęci gościnnie przez Oleśnickiego zjechali razem z nim w dół bocheńskiej kopalni, a następnie ucztowali i odpoczywali w bocheńskim zamku.

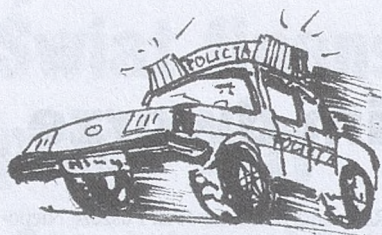
Nazajutrz Oleśnicki zabrał wszystkich gości do „wsi Damiany, o żywnych polach, położonej nad brzegiem zasobnej w ryby rzeki i otoczonej zewsząd przepięknym lasem”. Rzecz jasna chodzi tu o rzekę

Rabę oraz położoną obok Puszcze Niepołomicką. Jak pisze dalej profesor Wadian: „Po przyjemnym spacerze w tym lesie, ponownie uraczył nas niezwykle wytwornym obiadem, godnym niemal Saliów, nie tyle z powodu wykwintności dań, ile raczej dzięki swemu uprzejmemu i pełnemu zadziwiającej bezpośredniości sposobowi bycia.” Dodajmy, że w innym miejscu swej relacji określa pana na Damianach „mężem o wysokiej kulturze, niezwyklej prawości charakteru i biegłej znajomości literatury”. Cytowane opisy pochodzą z dzieła *Commentarium Pomponium Metam de Sarmatia*, wydanego drukiem kilka lat później w Wiedniu. Nie przesadzimy, więc wiele, nazywając relacje Wadiana z podróży do Polski, najstarszą pisaną reklamą walorów turystycznych ziemi bocheńskiej!

Co prawda szwajcarski humanista nie opisuje dworu, w którym został przyjęty, ale nie ulega wątpliwości, że chodzi tu o murowany dwór wystawiony przez Oleśnickiego, którego opis znajdujemy w nieco późniejszej lustracji z 1564 r. Dwór nazywany „kamienicą” położony był na lewym brzegu Raby, w sąsiedztwie przysiółka „Turów”, niedaleko dzisiejszej granicy z Proszówkami. Był to duży budynek z cegły, piętrowy, podpiwniczony, z dwoma bocznymi gmachami (alkierzami?). W środku na dole znajdowały się izby z kominem i sieni, a na górze dwie „komnaty” przedzielone sienią. Co ciekawe – we wszystkich oknach dworu były żelazne kraty, co może wskazywać na jego pewne walory obronne, jakie spotykamy w innych budowach szlacheckich z tego okresu. W sąsiedztwie dworu stały dwa stare domy, spełniające funkcje gospodarcze folwarku. Tam też mieszkała służba dworska Oleśnickich, złożona z urzędnika, ekonoma, pasterza, kucharek i dziewczek służebnych. Obok dworu były dwa sady owocowe, a niedaleko okresowe jeziora zalewane wodami rzeki Raby.

Po renesansowym dworze w Damienicach nie ma dziś już śladu. Gdy po śmierci żony Oleśnickiego ok. 1560 r. Damienice zostały włączone do dóbr królewskich, zarządcy folwarku nie dbali o jego stan techniczny i zapewne zamienili go w lamus, a potem całkowicie rozebrali. Warto jednak pamiętać o jego gospodarzach i gościach, dzięki którym o małych Damienicach usłyszano po raz pierwszy w Europie.

Janusz Paprota



WYPADKI DROGOWE

* **Grabina, 11.12.** w godzinach rannych 55-letnia mieszkanka Krakowa kierująca Fordem Fiesta prawdopodobnie na skutek zasłabnięcia przejechała na przeciwny pas ruchu i zderzyła się z nadjeżdżającym z naprzeciwka Citroenem (pojazd przeznaczony do transportu sanitarnego, nie będący ambulansem), którym jechali pracownicy szpitala oraz dziecko. Do zderzenia doszło na prostym odcinku drogi, w terenie niezabudowanym. Kierowcy byli trzeźwi. Do szpitala trafiły cztery osoby.

WŁAMANIA I KRADZIEŻE

* **Bochnia, 08.12.** około godz. 16.30 powiadomiono policję o włamaniu do nowobudowanego bloku mieszkalnego przy ul. św. Leonarda. Nieznany sprawca wszedł do pomieszczeń piwnicznych i po uprzednim wyłamaniu zamka drzwi skradł z wnętrza wiertarkę i szlifierkę kątową znanych marek o łącznej wartości około 1400 zł. W efekcie podjętych czynności policjanci zatrzymali sprawcę, skradzione przedmioty zostały w całości odzyskane. Maszyny budowlane skradł 41-letni mieszkaniec Bochni, który w przeszłości był pracownikiem budowlanym w tym budynku. Wcześniej nie był

karany i dobrowolnie poddał się karze. Sąd Rejonowy orzekł karę pozbawienia wolności na okres jednego roku, zawieszając jej wykonanie na okres 3 lat (okres próby). Zasadzono również grzywnę.

ZNISZCZENIA MIENIA, POBICIA, ROZBOJE

* **Bochnia, 26.11.** po godz. 20 dwaj młodzi mężczyźni podeszli do 3 przebywających w pobliżu sklepu przy ul. Św. Leonarda nastolatków w wieku 16, 17 i 18 lat, mieszkańców Bochni, uderzyli jednego z nich i zabrali mu telefon komórkowy o wartości 400 oraz ok. 50 gr. Kolejnemu zabrali 15 zł, a trzeciemu grozili. Pokrzywdzeni niezwłocznie powiadomili policję, podając zapamiętany rysopis sprawców. W wyniku podjętego przez policjantów pościgu między blokami os. Słonecznego obaj mężczyźni zostali obezwładnieni i zatrzymani. Zostali zatrzymani w areszcie do dyspozycji Sądu, grozi im kara pozbawienia wolności od 2 do 12 lat.

Są oni dobrze znani policji, wielokrotnie w przeszłości Sąd Rodzinny i Nieletnich stosował wobec nich środki wychowawcze, kilka ostatnich lat spędzili w Zakładzie Poprawczym, a ostatnie trzy miesiące w Zakładzie Karnym, w związku z rozbojem dokonany w tym samym miejscu w nocy 18 sierpnia br., kiedy dotkliwie pobili mieszkańca Krakowa zabierając mu 3 puszki piwa i wodę mineralną. Wówczas Sąd wydał decyzję o zastosowaniu środka zapobiegawczego w postaci tymczasowego aresztowania na okres 3 miesięcy. 25 listopada przed Sądem Rejonowym

w Bochni odbyła się rozprawa w sprawie sierpnowego rozboju, gdzie wymienionych Sąd skazał na karę bezwzględnego pozbawienia na okres 2 lat zwalniając ich z tymczasowego aresztu do czasu uprawnoczenia się wyroku, stosując równocześnie środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego. Mężczyźni na wolności przebywali 2 dni.

INNE

* **Bochnia, 27.11.** o godz. 21.30 oficer dyżurny bocheńskiej Komendy Policji został powiadomiony, że mężczyzna, któremu udzielano pomocy medycznej na Oddziale Ratunkowym Szpitala Powiatowego w Bochni podpalił materac po czym wybiegł ze szpitala. W pobliżu szpitala policjanci zatrzymali 38-letniego mężczyznę. Miał on we krwi ok. 2,5 promila alkoholu. Nie przyznawał się do podpalenia materaca. Za swój czyn został zatrzymany w policyjnym areszcie. Podpalacz nie ma stałego miejsca pobytu i prowadzi wędrowny tryb życia na terenie całej Polski. Mężczyzna będąc na sali, w której zazwyczaj przebywają osoby znajdujące się w stanie upojenia alkoholowego, podpalił materac na którym leżał. Wydobywający się dym zauważyła pielęgniarka. 29 listopada Prokurator Rejonowy w Bochni postawił mężczyźnie zarzut usiłowania wzniecenia pożaru, za co grozi kara od roku do lat 10 pozbawienia wolności. Równocześnie dla potrzeb śledztwa wydał postanowienie o zastosowaniu środka zapobiegawczego w postaci tymczasowego aresztowania na okres dwóch miesięcy.

REKLAMA



ZAKŁAD POZYSKIWANIA SUROWCÓW
SURMETAL
tel. (014) 611 15 15, kom. 0 602 735 339

**transport i wywóz
kontenerowy**

**SKUPUJEMY ZŁOM STALOWY
I WSZYSTKIE INNE METALE**

STACJA DEMONTAŻU POJAZDÓW
Tel. 014 614 50 40, ul. Za Szybem (MPEC)

- ✂ gospodarka surowcami i odpadami
- ✂ duży wybór złomu użytkowego
- ✂ spawanie i cięcie konstrukcji
- ✂ wywóz gruzów i odpadów



- ✂ kasacja - złomowanie
- ✂ przyjmujemy wszystkie
- ✂ typy samochodów
- ✂ korzystne warunki

32-700 Bochnia
ul. 20 Stycznia 38 (MŁYNY)

PŁATNE GOTÓWKĄ! TRANSPORT GRATIS!

Świąteczny prezent

Ponad 500 tys. zł kosztował remont ośrodków zdrowia w Bratucicach i Rzezawie. O potrzebie remontów tych placówek mówiło się od wielu lat. Dopiero w tegorocznym budżecie gminy udało się wygospodarować na ten cel środki. Przeprowadzony remont obejmował wymianę stolarki dachu budynku, a także całkowitą modernizację pomieszczeń.

W oddanym 17 grudnia ośrodku zdrowia w Rzezawie znajdują się gabinety:

internistyczny, ginekologiczny, pediatryczny, gabinet pielęgniarki środowiskowej, położnej, pielęgniarki higieny szkolnej oraz gabinet zabiegowy.

– *Pacjenci mogą korzystać z porad lekarskich u jedenastu specjalistów. Z 13 tys. mieszkańców gminy 9 tys. korzysta z naszego ośrodka. Pozostali szukają porad w innych placówkach zdrowia. W przyszłym roku planujemy zakup nowego aparatu USG i wyposażenie placówki w niezbędny sprzęt*

– mówi dyrektor Samodzielnego Publicznego Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej Władysław Skoczek.

Na uwagę zasługuje obszerna poczekalnia dla chorych z odbiornikiem TV.

Przecięcia wstęgi dokonali przewodniczący Rady Gminy Bogdan Klęsk oraz wójt gminy Józef Słonina, którzy następnie wręczyli symboliczny klucz do nowej placówki jej dyrektorowi.

Następnie ksiądz prałat Stefan Broniak poświęcił wyremontowane pomieszczenia. Były też życzenia świąteczno-noworoczne oraz połamano się opłatkiem.

tekst i foto Jan Paruch

WYŁUDZALI SPRZĘT RTV

Od pewnego czasu policjanci Sekcji do Walki z Przestępczością Gospodarczą KPP w Bochni podejrzewali, że w bocheńskich sklepach oferujących do sprzedaży sprzęt RTV i AGD w systemie sprzedaży ratalnej, mają miejsce wyłudzenia towaru. Policja ustaliła, że grupa osób niemal codziennie przez okres 2 – 3 tygodni wyłudzała towary zarówno w sklepach w Bochni, jak również w Brzesku i Krakowie. Policjanci w rezultacie zatrzymali 9 sprawców tych wyłudzeń – mieszkańców Bochni w wieku od 30 do 50 lat, którzy posługiwali się fałszywymi oświadczeniami i zaświadczeniami o zatrudnieniu. Za popełnione czyny grozi im kara pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat.

Kolejne dni przyniosły zatrzymanie 5 osób, którym przedstawiono zarzut popełnienia podobnych przestępstw. Prokurator Rejonowy w Bochni na czas wykonywanych czynności procesowych zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policji i zakazu opuszczania kraju. Wobec 4 kolejnych osób trwają dalsze czynności procesowe mające na celu zebranie jak najszerszego materiału dowodowego.

Przeprowadzone przeszukania pozwoliły odzyskać wyłudzony towar na łączną kwotę około 28 tys. zł. Odzyskano m.in. telewizory LCD, zestawy AGD, telefony komórkowe, chłodziarko-zamrażarkę, odtwarzacze DVD, laptopy oraz nawigację GPS.

is



REKLAMA



Bochnia, ul. Partyzantów 24e tel. 14/611 17 45, 611 37 90

ROBOTY ZIEMNE

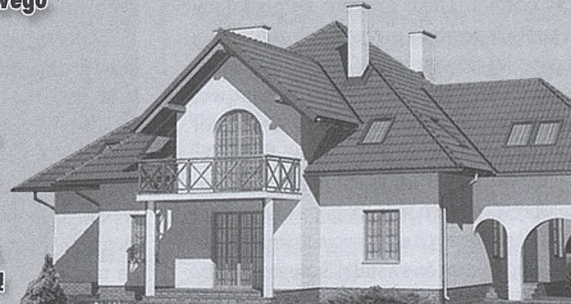


Świadczymy usługi w zakresie:

- kompleksowej realizacji inwestycji budowlanych
- prac ziemnych
- malowania proszkowego
- cięcia, gięcia blach

Wykonujemy:

- konstrukcje stalowe
- bramy
- ogrodzenia
- balustrady, bariery
- ślusarkę budowlaną
- ślusarkę aluminiową





Mateusz podczas zawodów WSK International Series.

Pierwszy sezon w światowej „lidze”

Kończący się rok był dla bocheńskiego przedstawiciela sportów kartingowych – 16-letniego Mateusza Rzucidła, pierwszym sezonem, który niemal w całości spędził na włoskich torach wyścigowych, w barwach zespołu Birela – jednego z wiodących producentów pojazdów kartingowych na świecie. Po raz pierwszy też startował w międzynarodowej kategorii KF2 (pojazdy o poj. silnika 125 ccm, rozwijają szybkość do 160 km/h), co w kartingu jest niepisanym odpowiednikiem Formuły 1.

Sezon rozpoczął się tradycyjnie od jednych z najbardziej prestiżowych zawodów na świecie – Winter Cup, rozgrywanych w lutym we Włoszech. Starty treningowe, jak również nienajgorsze „czasówki” pozwalały mieć nadzieję na dobry start bochnianina. Jednak w wyniku pechowej kraksy z rywalem podczas drugiego półfinału, Mateusz zajął 18 miejsce (premiowanych awansem było 17 pierwszych lokat) i stracił szansę na ściganie się w finale.

Kolejne starty miały miejsce na wiosnę i w lecie, podczas trzech z pięciu rozegranych eliminacji WSK International Series. – *Są to zawody najwyższej rangi światowej, w których biorą udział w zasadzie wyłącznie zawodnicy ze światowej czołówki* – tłumaczy Wojciech Rzucidło, ojciec Mateusza i twórca Rzucidło Karting Teamu. Jednak i podczas tych wyścigów pech nie opuszczał bocheńskiego zawodnika. Dość groźnie wyglądający wypadek podczas pierwszych zawodów, a później powtarzające się w czasie kolejnych wyścigów kłopoty sprzętowe, nie pozwoliły Mateuszowi w żadnej z rund awansować do ścisłego finału.

Na początku maja młody rajdowiec spróbował swoich sił w rozgrywanych także w Italii strefowych eliminacjach mistrzostw Włoch, w nowopowstałej kategorii Easy Kart Shifter (gokarty w tej klasie mają tylko

nieznacznie słabszą moc od tych stosowanych podczas wyścigów WSK i posiadają 5 stopniową skrzynię biegów). Z tej też okazji firma Birel udostępniła Mateuszowi nowy sprzęt, który przyniósł mu więcej szczęścia, gdyż 3 miejsce w „czasówce” dało mu pewny awans do finału, w którym minął metę jako szósty.

W zasadzie jedynymi ważnymi zawodami w jakich Mateusz wystartował w Polsce, był zorganizowany 23–24 sierpnia w Poznaniu, europejski finał Pucharu Easykarta, na który przybyło 127 zawodników z 10 państw. Podczas nich bochnianin ścigał się w klasie Easykart 125 light. Niemal w czasie całego wyścigu Mateusz nie pozwalał rywalom się wyprzedzić, i gdyby nie zauważony przez sędziów błąd na stracie, kiedy to przekroczył białą linię swego toru, za co otrzymał 10 sekund kary, triumfowałby jako mistrz, a tak musiał zadowolić się 2 miejscem.

Dobry występ w Poznaniu dał zawodnikowi przepustkę na światowy finał Easykarta w Jesolo we Włoszech, który odbył się 16–19 października. Pewna jazda w biegach eliminacyjnych pozwoliła Mateuszowi znaleźć się w finałowej stawce 34 zawodników. Ostatecznie po bardzo zaciętym biegu finałowym, cały turniej ukończył na 18 pozycji. Tydzień później, (23–26 października) reprezentant Bochni wziął udział

w kończącym sezon kartingowy w Europie, zawodach organizowanych na torze Lonato, o puchar znanego producenta opon – firmy Bridgestone. Podczas nich również udało mu się dostać do wyścigu finałowego, w którym zajął 22 miejsce.

– *Mimo, iż kończący się rok nie przyniósł zbyt wielu zwycięstw, to jednak jestem dobrej myśli, iż zdobyte doświadczenie pozwoli Mateuszowi powalczyć w przyszłości o czołowe miejsca z najlepszymi kartingowcami na świecie. Trzeba bowiem pamiętać, iż Mateusz rozpoczął starty w kategoriach, w których górna granica wieku jest praktycznie nieograniczona, a wielu z utytułowanych sportowców ma już po 20 i więcej lat. Ufam, że w następnym sezonie, do którego już powoli się przygotowujemy i planujemy starty, mój syn pokaże się z jeszcze lepszej strony* – mówi Wojciech Rzucidło. – *Wciąż też poszukujemy strategicznego sponsora, gdyż w bardzo kosztownych sportach motorowych, oprócz umiejętności zawodnika, bardzo przydaje się również stałe wsparcie finansowe.*

Należy jeszcze zaznaczyć, iż pierwsze próby w ściganiu na gokartach zarówno w Polsce, jak i we Włoszech ma na swym koncie młodsza siostra Mateusza – 7-letnia Małgosia. – *Na razie wszystkie starty traktujemy zabawowo. Gosia jeździ wyłącznie treningowo w kategorii Easykart 50, zresztą ze względu na młody wiek zawodnika regulamin nie pozwala na udział w prawdziwych wyścigach. Wielu organizatorów ważnych rangą zawodów pamięta jednak o najmłodszych adeptach kartingu i urządza dla nich specjalną rundę, po której każdy z uczestników zostaje nagrodzony pamiątkowym pucharem albo dyplomem. Czy jednak Gosia tak naprawdę pochwyli rajdowego bakcyła i pójdzie w ślady brata, czas pokaże* – podsumowuje Wojciech Rzucidło.

(kak)



Małgosia Rzucidło (z prawej) – przed startem...

Zawody Mikołajkowe

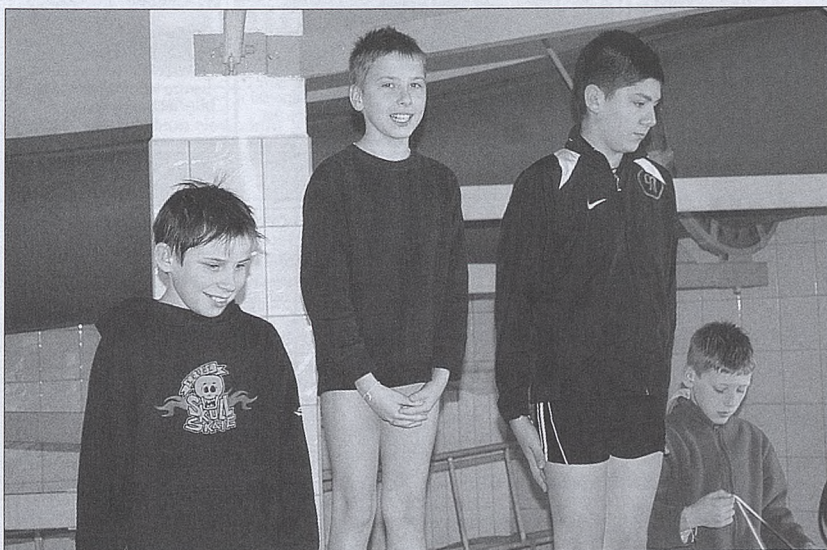
W Mikołajkowych zawodach pływackich, które odbyły się 6 grudnia na Krytej Pływalni w Proszówkach wzięło udział blisko 90 najmłodszych zawodników. Najlepsi otrzymali medale oraz pamiątkowe dyplomy, a wszyscy drobne upominki od św. Mikołaja. Zawody pływackie rozegrane zostały w formule otwartej tzn. dla wszystkich chętnych dzieci – bez względu na przynależność klubową, które pływanie traktują nie tylko w aspektach sportowych, ale zwracają uwagę na jego stronę rekreacyjną, czy też pływanie jest po prostu dla nich oraz ich rodziców czy też dziadków będących najwierniejszymi kibicami dobrą zabawą.

Sędzią głównym zawodów był Jan Tomasik, któremu pomagali: Edyta Chyla, Natalia Gawlikowska, Magdalena Sądół, Renata Kalisz, Adam Boroń, Jarosław Nowotny, Karol Daniec, Piotr Grudzień, Marcin Witkowski, Mirosław Rydz, Mateusz Tworzydło.

25m dowolnie dziewcząt rocznik 2002 i młodszy: 1. Katarzyna Wojcieszek (Bochnia), 25m dowolnie chłopców rocznik 2002 i młodszy: 1. Piotr Jaszczyński, 25m dowolnie dziewcząt rocznik 2001: 1. Katarzyna Kalisz (Proszówki), 2. Gabriela Majka (Proszówki), 3. Wiktoria Kobyłeczka (Baczków), 25m dowolnie chłopców rocznik 2001: 1. Adam Wojcieszko (Bochnia), 2. Dawid Koprowski (Proszówki), 3. Jakub Cichoń (Proszówki), 25m dowolnie dziewcząt rocznik 2000: 1. Natalia Węgrzyn, 2. Kamila Ziółkow-

ska (Bochnia), 3. Oliwia Gorczyca (Bochnia), 25m dowolnie chłopców rocznik 2000: 1. Kamil Bazyl (Myślenice), 2. Kacper Sądół (Proszówki), 3. Jakub Samek (Damienice), 25m dowolnie dziewcząt rocznik 1999: 1. Wiktoria Świdorska (Bochnia), 2. Natalia Florek (Proszówki), 3. Mariola Filipek (Proszówki), 25m dowolnie chłopców rocznik 1999: 1. Kacper Murański (Gilowice), 2. Karol Drozdowicz-Nita (Myślenice), 3. Arkadiusz Marecik (Węgrzce Wielkie), 50m dowolnie dziewcząt rocznik 1998: 1. Roksana Kolber (Brzeziny), 2. Joanna Budzyn (Proszówki), 50m dowolnie chłopców rocznik 1998: 1. Sebastian Smoter (Nieszkowice Wielkie), 2. Damian Ziółkowski (Proszówki), 3. Kacper Jachym (Łapczyca), 50m dowolnie dziewcząt rocznik 1997: 1. Magdalena Bazyl (Myślenice), 2. Katarzyna Korta (Proszówki), 3. Natalia Muskała (Baczków), 50m dowolnie chłopców rocznik 1997: 1. Marcin Wojcieszko (Bochnia), 2. Przemysław Żurek (Limanowa), 50m dowolnie dziewcząt rocznik 1996: 1. Ewelina Mroczek (Proszówki), 2. Agata Wąsik (Proszówki), 3. Dagmara Kukla (Nieszkowice Wielkie), 50m dowolnie chłopców rocznik 1996: 1. Szymon Błażejewicz (Proszówki), 2. Dominik Jarecki (Proszówki), 3. Gabriel Pałkowski (Proszówki), 50m dowolnie dziewcząt rocznik 1995-1993: 1. Joanna Jachym (Łapczyca), 2. Dominika Biernat (Proszówki), 3. Gabriela Koprowska (Proszówki).

J.S.



Chłopcy, rocznik 1996.

**Wszystkie ogłoszenia
drobne publikujemy
bezpłatnie**

tel./fax: (014) 611 00 71,
tel.: 611 08 10

redakcja@ziemiabochenska.pl

*Za treść ogłoszeń redakcja
nie odpowiada. Zastrzegamy sobie
prawo do weryfikacji ogłoszeń*

Nieruchomości i lokale

* Poszukuję do wynajęcia taniego, małego mieszkania w Bochni lub w okolicy. Tel. 603 102 813.

* Sprzedam dom w Proszówkach na działce 20-arowej + budynek gospodarczy, 0663 840 470.

* Sprzedam działkę budowlaną na ul. Grodeckiego, 8,36 a, cena okazjna, tel. 0886 571 846.

* Sprzedam, Kraków, ul. Meisnera, 3 pokoje, 68 m², łazienka i WC oddzielnie, loggia, 400 000 zł, tel. 0601 163 151.

* Poszukuję do wynajęcia lokum lub stoiska handlowego w ścisłym centrum handlowym w Bochni o pow. 15 – 30 m², tel. 502 370 138.

* Do wynajęcia lokal o pow. 23 m², w centrum Brzeska, tel. 0604 140 239.

* Brzesko 3-pokojowe 60m² wysoki standard wykończenia, garaż, sprzedam, 0604 126 478.

Motoryzacja

* Kupię samochód używany, uszkodzony lub nieuszkodzony, płatne gotówką, tel. 0603 10 28 13.

* Auto – skup osobowe, dostawcze, 0662 825 489.

Usługi

* Dwuosobowy zespół muzyczny, wesela, bankiety, zabawy, festyny, przyjęcia okolicznościowe, tel. 621 61 59, po godz. 18.

* Usługi budowlane, 0604 160 463

* Remonty kompleksowo, 0506 206 623.

* Remonty – ogólne wykończenia wnętrz, 0502 096 013.

* Regips poddasza, gładzie, panele, 0696 420 298.

Nauka

* Matematyka, wszystkie poziomy z dojazdem do ucznia 513 632 755.

* Język polski, korepetycje również opieka nad pracą domową dziecka 660 325 508.

* Studentka filologii angielskiej udzieli korepetycji, 0696 664 453 dzwonić czwartek, piątek w godzinach wieczornych.

Sprzedaż

* Sprzedam komplet mebli do jadalni, drewniany, komoda, duży stół, 8 krzeseł, 2 fotele, stan bardzo dobry, tel. 660 496 299.

* Sprzedam rower górski „OP” 26 cali, w dobrym stanie, cena do uzgodnienia, tania, 0605 610 268.

Studio Akces

promocji i reklamy

kompleksowa obsługa reklamowa



- biuro ogłoszeń ■
- reklama ■
- poligrafia ■
- grawerowanie laserowe ■
- pieczątki ■
- druk cyfrowy ■
- ksero ■
- usługi biurowe ■
- fotografia reklamowa ■

32-700 Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37
tel. 014 611 51 51, fax: 014 611 51 55
www.akces.bochnia.pl

Nagrody w krzyżówce panoramicznej

funduje



zapraszamy na zakupy
od pon. do sob.: 8-21, w niedz.: 8-17

Bochnia: ul. Brzeska 44
ul. Krakowskie Przedm. 19

ARCHIDOM

BIURO PROJEKTÓW I NIERUCHOMOŚCI

BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 65

tel./fax (014) 611-93-10

kom. 0 666-895-393

Więcej na : www.archidom.pl



RAJBROT – drewniany domek z dz. budowlaną 19ar + 21ar lasu – 70.000zł



ŁAKTA GÓRNA – dom do wykończenia z ładną działką 13arową – 150.000zł



DĄBRÓWKA – Nowy dom na działce 14ar 212.000zł. **SUPER CENA !!!**



GAWŁÓW – dom + bud. gospodarczy i garaż, działka 17ar 220.000 zł.



K. WIŚNICA – dom do zamieszkania dz. 22ar. 390.000zł **SUPER CENA!**



BOCHNIA – Nowy dom na wzniesieniu z pięknymi widokami – 559.000zł.



BRZEŹNICA – drewniany dom położony na ładnej działce przylegającej do lasu – 129.000 zł.



ŁAPCZYCA – dom do zamieszkania, dz. 8ar (35km do Krakowa) – 389.000 zł.



BOREK – dom do zamieszkania na działce 11arowej (spokojna okolica) – 419.000 zł.



BOCHNIA – Nowy dom do zamieszkania na pięknej dz. 22ar (blisko centrum) – 720.000zł.



PROSZÓWKI – Nowy dom, stan deweloperski na ładnej działce 9ar – 531.000zł.



N.WIŚNICA – Nowy dom bardzo ładna działka 11ar (blisko centrum) 515.000zł.

NOWE MIESZKANIA BOCHNIA - "OSIEDLE WYGODA"

ARCHIDOM
BIURO PROJEKTÓW I NIERUCHOMOŚCI

**WYŁĄCZNA SPRZEDAŻ
BEZ PROWIZJI!**

BIURO ARCHIDOM:
32-700 Bochnia
ul. Kazimierza Wlk. 65
(na wprost ZUS)
tel. 0-14 611 93 10
kom. 516-147-790



www.mieszkania.bochnia.pl

DZIAŁKI BUDOWLANE:

BOREK – 10 ar Płaski teren. Wszystkie media – 40.000 zł

BOCHNIA – 9,7ar Wszystkie media Blisko do centrum (1,5km) 89.000 zł. **Polecamy!**

BRZEŹNICA – 23ar Ładne miejsce, k. lasu Wszystkie media – 135.000 zł

POGWIZDÓW – 15ar Na lekkim wzniesieniu, piękne widoki 60.000 zł.

N.WIŚNICA – 18ar Działka z pięknymi widokami. Wszystkie media. 52.000 zł

KRZECZÓW – 14ar, centrum – 63.000zł

SIEDLEC – 10ar Działka wymiarowa z mediami. Dobra komunikacja 69.000zł

PROSZÓWKI – 29ar Wymiarowa, szer.33m, z mediami. 122.000 zł.

KOMERCJA :

ŁAPCZYCA – Działka 40ar przy E-4 – 160.000 zł.

BOCHNIA – Budynek usługowo-mieszkalny pow.173m², Działka 34,5 ar 750.000 zł.

Działka 64ary usługowo-komercyjna – 250.000 zł

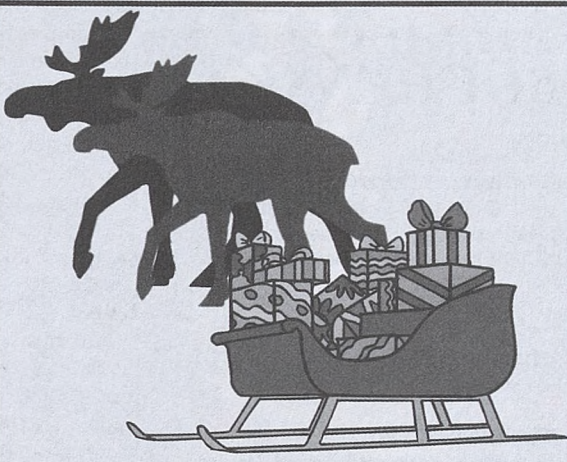
BOCHNIA (ŚCISŁE CENTRUM) 31m² na parterze- 136.000 zł.

WYNAJEM :

BOCHNIA – Mieszkanie o pow. 72m² Blisko do centrum miasta

BOCHNIA – Dom o pow. 140 m²

ŚWIĄTECZNA KRZYŻÓWKA PANORAMICZNA

ciężta odpowiedź		na rysunku obszar dla grupy murzyńskiej w RPA		na pomocie na rysunku				
birbant, hulaka								
rodzaj wiatru	*							
								*
mięso z siwka Edyta, święta, patronka Europy	*	*						
			jaźń			opłata na granicy	etap	
			jeszcze nie operacja			wek	44. prezydent USA	francuski burmistrz
silna karta				imię Basinger, znanej aktorki	niektórym wystaje z butów			*
Szalom, autor "Przed potopem"								
jamnik					na trasie Drawsko Pomorskie – Świdwin			
stos węgla								
strój kapucyna					angielski tytuł szlachecki	kolorowa papuga		*
						mięsne danie		
ogół cech właściwych zwierzętom								tropikalny owoc
w średnio- wieczu: krótki sztylet	*	dawna miara: ósma część beczki	*	piłka za boiskiem	omasta		*	
wart pałaca?					topola lub jawor	chodzi wspak	żywica z drzewa kanarcz- nika	polska wyspa
			stan w USA					
		*					*	
przebój muzyczny					do czy- szcze- nia podłogi	firma reklamowa z ul. Brackiej	pasmo wiosów	
"Wielki ..." z Janem Nowickim							film Kurosawy	
100								
tkanina na ubrania sportowe				smaczna ryba morska				*
	*						rodzaj związku orga- nicznego	
koleżanka Ali, Eli i Oli				odmiana forte- pianu				

Litery z oznaczonych pól czytane kolejno utworzą rozwiązanie. Odpowiedzi prosimy wpisać do tabelki, kupon nakleić na kartkę pocztową i przesłać lub przynieść do redakcji w terminie do **20 stycznia**. Na zwycięzców czekają dwa zestawy nagród ufundowane przez: firmę Cold, Pizzerię Li Wi Mo oraz naszą redakcję. Rozwiązanie z nr. 12/2008: "WRESZCIE PRÓSZY ŚNIEG". Nagrody wylosowali: 1. Barbara Grudzińska, Drwinia 55, 2. Władysław Włodek, Czyżów 9, Gdów. Gratulujemy! Nagrody do odebrania w redakcji.

Hasło końcowe:

KUPON 1/2009

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ZIEMIA
BOCHENSKA

ZIEMIA BOCHENSKA

ADRES REDAKCJI:

32-700 Bochnia, Proszówki 361,
tel./fax: (014) 611 00 71, tel. 611 08 10
E-MAIL: redakcja@ziemiabochenska.pl
INTERNET: www.ziemiabochenska.pl

REDAKTOR NACZELNY:

Piotr Skoczek

ZESPÓŁ REDAKCYJNY:

Paweł Bielak, Kazimierz Bukowiec, Marcin Gawęda, Karol Klima, Joanna Morońska, Michał Możdżeń, Dominika Olech, Tadeusz Olszewski, Jan Paruch, Łucja Piątkowska, Agnieszka Skoczek, Iwona Świętek, Mariusz Totoś, Jerzy Turek.

WSPÓŁPRACA:

Studio Promocji i Reklamy AKCES
tel. 014 611 51 51

WYDAWCA:

Prowincjonalna
Oficyna
Wydawnicza

32-700 Bochnia, Proszówki 361
tel./fax: (014) 611 00 71, tel. 611 08 10

SEKRETARIAT:

Ewelina Klima

DRUK:

ZADRUK Sp. z o.o.
tel./fax: (033) 873 71 59

SPONSORZY GAZETY:

Firma COLD, Krakowski Bank Spółdzielczy, Sanit, Podwyższyński, Archidom, Biuro Tłumaczeń, Skład Materiałów Budowlanych „Marka”, Mazbud, Jerzy Pyciak, Hanpol, Auto-Center, Instal-Bud Śliwa, MMP, Auto-Serwis – Jan Trojak, Hurtownia Elektryczna „Makro”, Granpol, Alsat, Oknolux, Maksyma, Metal-spaw, Domek.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo skracania tekstów. Nie ponosi też odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam.

Projekty graficzne reklam są wyłączną własnością redakcji, dlatego mogą być wykorzystane tylko za jej pisemną zgodą.

Numer zamknięto 17 grudnia 2008 r.

BARAN

Radośniej i z większym optymizmem spojrzysz teraz na świat. To zapewne zasługa zbliżających się wielkimi krokami Świąt. Ale również ciała niebieskie podarują Ci wiele znakomitych pomysłów. Podczas zabawy sylwestrowej nawiążesz nowe znajomości, które w przyszłości pozwolą Ci zwiększyć zasób finansowy. W podbojach miłosnych możesz być trochę nierozważny!

BYK

Jeśli ktoś wpadł Ci niedawno w oko, musisz koniecznie wziąć sprawy w swoje ręce. Na początku Nowego Roku Wenus bardzo Ci będzie sprzyjać, więc wykorzystaj to. Również u Byczków, które odnalazły już drugą połówkę świąteczna atmosfera wpłynie korzystnie na ożywienie miłosnej atmosfery. Pierwsza dekada miesiąca zwiastuje finał jakiegoś ważnego planu.

BLIŹNIĘTA

Koniec roku to czas planowania przyszłości, ale i podsumowań. Ostatni okres nie zawsze był dla Ciebie łaskawy – ale nie wolno trać nadziei. Trzymaj się blisko przyjaciół. Dotychczas oni mogli liczyć na Twoją pomoc, teraz przyszła pora na rewanż z ich strony. Miłe przeżycia towarzyskie, a także nowe propozycje zawodowe przyjdą właśnie za ich pośrednictwem.

RAK

Los zmiennym jest, a w Twoim przypadku z okazji Nowego Roku na chwilę przemieni się w złotą rybkę. W sprawach zawodowych i finansowych odnotujesz wyraźną hosę. Wszystkie wcześniejsze wysiłki zostaną nagrodzone, a pomyłki wybaczone. Najważniejsze niespodzianki szykują się w sprawach sercowych. Wiele samotnych Raków właśnie w 2009 roku los zawiedzie przed ołtarze.

LEW

Nie zawsze będzie z górki. Z początkiem 2009 roku przyjdzie Ci zmierzyć się z problemami, których nie da się już ominąć. Dlatego teraz nie zastanawiaj się już dłużej nad zimowym urlopem, należy Ci się. Razem z rodziną odpoczniesz i nabierzesz sił. Wypoczęty i pełen energii poradzisz sobie bez przeszkód nawet z przerastającymi Cię problemami. Głowa do góry!

PANNA

Jesteś już nieco zmęczona i poirytowana. Koniec roku przyniósł Ci bowiem wiele dodatkowej pracy. Jednak już od stycznia nie powinnaś mieć powodów do narzekań. Pomyślnych chwil możesz się spodziewać w sprawach zawodowych, jak i rodzinnych. W pracy rozszerzysz pole działania i ambitnie będziesz realizować swoje plany. Podczas zimy zadbaj szczególnie o zdrowie.

WAGA

Układ planet sprawi, że każde marzenie może się spełnić, a ludzie będą wyjątkowo przyjaźnie nastawieni. Jeśli jesteś jeszcze samotna, to w Nowym Roku masz szansę na ognistą miłość, nawet jeśli tego nie planujesz. Zajęte Wagi też nie będą miały powodów do narzekań. W sferze zawodowej radzę zachować umiar i szczególną koncentrację.

SKORPION

Uff!, dobrnęłaś jakoś do końca roku, choć czasami ciężko było. Z początkiem roku szczególną uwagę zwróć na sprawy finansowe i prawne. Mogą spotkać Cię bowiem w tym zakresie niespodzianki. Nie martw się natomiast o finanse, bo w tej dziedzinie Ci się powiedzie, podobnie jak w miłości. Twoje samopoczucie zdecydowanie poprawi wyjazd na narty.

STRZELEC

Czeka Ci wyjątkowo miły początek roku, choć chwilami możesz przeżyć okresy prób nerwów i wytężonej pracy. Będziesz musiał wykazać się niezwykłym refleksem, aby móc trafnie wybrać z wielu różnych propozycji zawodowych. W trzeciej dekadzie stycznia Strzelcom-singlom serce może zacząć bić szybciej, a w sylwestrowy wieczór Strzelce będą cieszyć się miłym towarzystwem.

KOZIOROŻEC

Zimowe Słońce sprzyjać będzie romanansom, ale kapryśny Merkury może narazić Cię na mały deficyt finansowy. Uważaj więc na szaleństwo świąteczno-noworocznych zakupów. Nie angażuj się też w sprawy natury prawnej, ani nie wierz wszystkim reklamom, które mówią jak dobrze zarobisz inwestując pieniądze właśnie u nich. Na koniec stycznia zaplanuj wspólny rodzinny wyjazd.

WODNIK

Pora trochę odetchnąć. Zmęczenie może niekorzystnie odbić się na Twoim zdrowiu. Przemysł każdą ważną decyzję, bo za sprawą Marsa będziesz miał skłonność do przeceniania swoich możliwości. Jeśli szukasz kogoś z kimś chciałbyś spędzić resztę życia, to zdejmij różowe okulary. Nowy Rok będzie sprzyjał Wodnikom, które chcą się rozwijać i urzeczywistniać swoje plany.

RYBY

Nowy Rok będzie okresem wzmocnionej aktywności i inspiracji. Przed Wami pojawi się konieczność wyboru związana z dalszym życiem zawodowym. Początek roku będzie sprzyjał zakładaniu spółek i pracy na własny rachunek. Może więc warto zaryzykować. Nie powinnaś narzekać też na brak energii, jedynie pod koniec miesiąca odczujesz jej niewielki spadek związany ze zmęczeniem i stresem.

*W ten magiczny czas
Świąt Bożego Narodzenia
życzymy wszystkim Państwu
zdrowia, radości, pogody ducha,
aby ciepło rodzinnego domu
promieniowało na każdy dzień
Nowego Roku*

GRAN-POL S.C.
SYSTEMY DOCIEPLEŃ BUDYNKÓW

**Bochnia, ul. Brzeska 36
tel./fax: (014) 611 33 44**



*Aby dni powszednie
przynosiły radość,
a Święta napęłniały spokojem.
Ciepłych, radosnych i rodzinnych
Świąt Bożego Narodzenia,
obfitego stołu
i wszelkiej pomyślności
wszystkim swoim obecnym
i przyszłym Klientom*



*życzą
pracownicy i właściciele
Zakładu Przetwórstwa Mięsnego
"AH Kołdrasowie"*

*Stacji Paliw "Tankownia"
oraz "Gospody nad Rabą"*



**Świąt wypełnionych
radością i miłością,
niosących spokój
i odpoczynek.**

**Nowego Roku
spełniającego
wszystkie marzenia,
pełnego optymizmu,
wiary, szczęścia
i powodzenia**

życzy

AUTO CENTER

**Autoryzowany Dystrybutor Opla
Kraków, ul. Wodna 2**

**DRUKARNIA
ZADRUK** sp. z o.o.
rok założenia 1984

34-100 Wadowice, Tomice 145a.
tel./fax : (033) 87-37-159 87-32-970
e-mail : zadruk@post.pl

jesteśmy dla Was przez cały rok.

**Pierwsza gwiazdka
Ostatnia wyprzedaż 2008**



Wielka wyprzedaż Chevroleta jeszcze trwa, ale to już ostatnia szansa w tym roku na bogato wyposażone i funkcjonalne modele Chevroleta z atrakcyjnymi upustami. Przyjdź do salonu Chevroleta i skorzystaj z upustów. Dodatkowo pakiet ubezpieczeń tylko 2,99% wartości auta. Liczba samochodów ograniczona.
CHEVROLET - MARKA GENERAL MOTORS

- Aveo już od 29 950 zł
- OC/AC/NW w cenie 2,99%

www.chevrolet.pl

Infolinia 0 801 811 911

Koszt połączenia to cena jednego impulsu połączenia lokalnego.

GET REAL.



Auto-Center
Kraków, ul. Wodna 2

tel. (012) 425 59 96 wew. 203
fax (012) 265 78 12

salon@autocenter.krakow.pl
www.autocenter.krakow.pl

Promocja obowiązuje od 1.12.2008r., jest dostępna u dystrybutorów biorących udział w kampanii. Podana cena zawiera upusty promocyjne. Liczba samochodów w promocji ograniczona. Promocyjny pakiet ubezpieczeń OC/AC/NW w cenie 2,99% wartości auta. Zużycie paliwa (pomiar dokonany zgodnie z normą określoną w dyrektywie 1999/100/UE) dla wersji Aveo z silnikiem 1.2 w cyklu mieszanym wynosi: 6,4 l/100 km, emisja CO₂: 152g/km. Informacje na temat złomowania samochodu, przydatności do odzysku i recyklingu są dostępne pod adresem internetowym www.chevrolet.pl.

Restauracja Kinga

Bochnia, ul. Proszowska 1
(Centrum Handlowe SANIT)



- organizacja przyjęć okolicznościowych
- bankietów • imprez integracyjnych
- półmetków • studniówek
- osiemnastek • a także wieczorów kawalerskich i panieńskich

DOWÓZ GRATIS!
nawet
przy pojedynczym
zamówieniu

**Katering, obiady
na zamówienie dla firm
oraz osób prywatnych**

**Nie masz pomysłu
na udaną imprezę?**

*Zorganizujemy ją dla Ciebie – u nas w restauracji,
w Twoim domu lub w firmie, w ogrodzie
lub innym dogodnym dla Ciebie miejscu...*

Czynne od godz. 10 do 20 lub ostatniego gościa
tel.: 502 680 350 Tomasz Przeniosło

ROK ZAŁOŻENIA: 1991

e-mail: biuro@podwyszynski.com.pl

www.dachowka.pl



DACHÓWKI

NAJWIĘKSZY WYBÓR POKRYĆ DACHOWYCH!!!

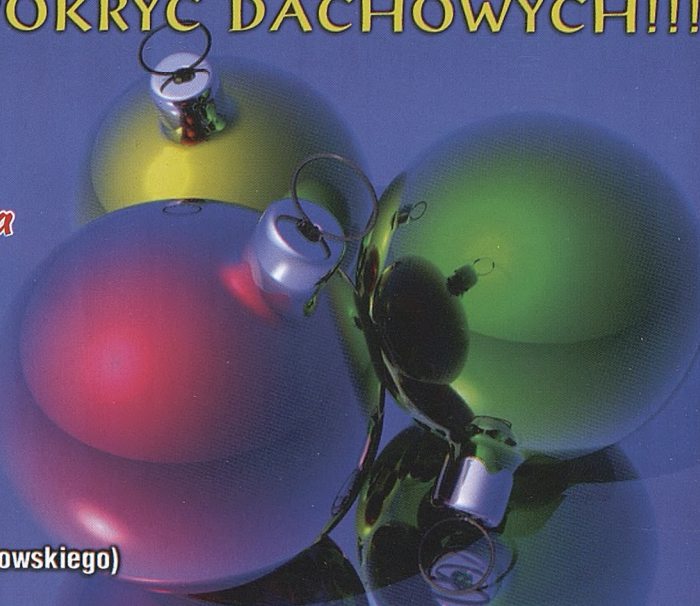
*Najlepsze życzenia z okazji
Świąt Bożego Narodzenia,
aby przyjęcie na świat Chrystusa
przyniosło ze sobą radość,
pokój, nadzieję i miłość*

BRZESKO, ul. Głowackiego 67

tel. (014) 686 21 00, fax 663 40 50, 0606 77 84 19

KRAKÓW, ul. Niwy 21/2 (wjazd od ul. Kiełkowskiego)

tel./fax (012) 423 51 64, 656 25 01, 0606 77 84 18



SKLEPY KOMPUTEROWE

DEKANEX^{soft}

ALSEN_{PL}

Multimo

GPTIMUS

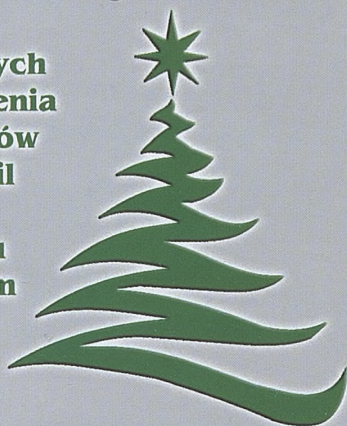


Nowoczesny System Sprzedaży

- notebooki • komputery • cyfrowa fotografia •
- telefony komórkowe • sprzęt RTV •
- żywiolowy internet Multimo •
- Systemy ratalne: Lukas, Żagiel, HSBC •

Radosnych i rodzinnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz samych sukcesów
i szczęśliwych chwil
w nadchodzącym
Nowym 2009 Roku
wszystkim Klientom

życzy
Dekanex Soft



Bochnia,
ul. Windakiewicza 7
tel./fax: 014/ 611 70 27

czynne:
pn.-pt. 9-18
sob. 9-13

Bochnia,
ul. Krakowskie
Przedmieście 19
(MARKET Cold Lux)
tel.: 014/ 612 39 80

czynne:
pn.-sob. 9-21
niedz. 10-17



GWARANCJA NAJNIŻSZYCH CEN

www.dekanexsoft.pl

*Niech magiczna moc wigilijnego wieczoru
przyniesie Wam spokój i radość,
a Nowy 2009 Rok
obdaruje pomysłowością i szczęściem
życzy*

®
OKNO LUX
CENTRUM STOLARKI BUDOWLANEJ

BOCHNIA, ul. Proszowska 1
tel. (014) 612 25 56, 612 25 50
(vis a vis Tesco)

BRZESKO, ul. Szarych Szeregów 23
tel. (014) 686 38 07, 686 39 07
(obok placu targowego)



psb

MARKA

POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

www.markapsb.pl

H+H

H+H build with ease -
kompletny system budowy

www.HplusH.pl



MARKET



MRÓWKA

Bochnia, ul. Partyzantów 27

**Zaprasza w godz. 7.00 - 17.00
Sobota od 7.00 do 14.00**

Zdrowych i wesołych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęścia i sukcesów
w Nowym 2009 Roku
życzy Państwu

MARKA

wraz ze swoimi
Partnerami

Zapraszamy do naszych składów budowlanych

LIPNICA MUROWANA, tel. 014/613 00 72

KRAKÓW, ul. Skotnicka 211, tel. 012/268 70 20/21

BOCHNIA, ul. Partyzantów 27, tel. 014/611 30 09

NOWY WIŚNICZ, ul. Sienkiewicza 1, tel. 014/612 84 05



MATERIAŁY BUDOWLANE W PEŁNYM ASORTYMENCIE